
700 | **SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA**

10. September 2013

15.00 Uhr **Lot 1 – 219** Teppiche / Bücher
 Lot 300 – 379 Ethnologica

Besichtigung: 7. – 9. September 2013, 11.00 – 18.00 Uhr
 10. September 2013, 9.00 – 12.00 Uhr

Jede Teilnahme an der Auktion erfolgt auf Grundlage unserer allgemeinen
Geschäftsbedingungen, die Sie am Ende des Katalogs finden.

Geschäftszeiten außerhalb der Auktion Montag – Freitag, 9.00 – 17.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung.
Warenabholung nur bis 16.30 Uhr

700 | **RUGS & CARPETS, ETHNOGRAPHIC ART**

10 September 2013

3.00 pm **Lot 1 – 219** Rugs & Carpets / Books
 Lot 300 – 379 Ethnologica

Viewing: 7 – 9 September 2013, 11.00 am – 6.00 pm
 10 September 2013, 9.00 am – 12.00 am

All participants in the auction are bound by our conditions of sale
published at the end of this catalogue.

Regular Business Hours (except during Sales) Monday – Friday 9.00 am – 5.00 pm, and by prior appointment.
Collection of items Monday – Friday 9.00 am – 4.30 pm only.



BITTE VEREINBAREN SIE EINEN TERMIN

PLEASE MAKE AN APPOINTMENT

Tel.: +49 (0) 711 / 649 69 - 0

GESCHÄFTSZEITEN: Mo - Fr: 9 - 17 UHR

BUSINESS HOURS: Mo - Fr: 9 AM - 5 PM

MANAGEMENT & ADMINISTRATION

UNTERNEHMENSLEITUNG

MANAGEMENT

Uwe Jourdan -110
Geschäftsführer
Chief Executive Officer
Rudolf Pressler -120
Prokurist,
Leitung Akquisition /
Expertenabteilungen
*Director Acquisitions /
Expert Departments*

BÜRO UNTERNEHMENSLEITUNG

MANAGEMENT OFFICE

Beate Kieselmann -103
Assistenz der Geschäftsführung
Assistance of the CEO

AUKTIONSMANAGEMENT

AUCTION MANAGEMENT

Christine Gfrörer -122
Leitung Organisation - Logistik

AUKTIONATOREN

AUCTIONEERS

Uwe Jourdan -110
Öffentlich bestellter und
vereidigter Versteigerer
*Publicly appointed and sworn
auctioneer*
Andreas Heilig -130
Öffentlich bestellter und
vereidigter Versteigerer
*Publicly appointed and sworn
auctioneer*

FREIVERKAUF - VORBEHALTS-

ZUSCHLÄGE / OPEN SALES - UNDER

PROVISO - RESERVED LOTS

Andreas Heilig -130
Leitung Vorbehaltszuschläge,
Freiverkauf, Reklamationen

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

PUBLIC RELATIONS

Rainer Kämmerer -404

TELEFONZENTRALE

SWITCHBOARD

Bettina Hüdig-Holwein -0

AUFTRAGSVERWALTUNG

SALES ADMINISTRATION

Cornelia Habura -210
Gebote, Auktionsrechnungen,
Abrechnungen
Bids, Sale invoices, Auction settlements

CONTROLLING

CONTROLLING

Eva Ulmer -200
Leitung Finanzen / *Director Finance*

BUCHHALTUNG

ACCOUNTING DEPARTMENT

Ernst Klemann -201
Dieter Stiehle -202

KATALOGVERSAND -

REGISTRIERUNG

CATALOGUE DISPATCH

Beate Köhler -251

EMPFANG

RECEPTION

Astrid Sander -250
Kundenbetreuung, Kasse
und Versicherungen
*Customer relations, Cashier
and Insurance*

DTP - KATALOGPRODUKTION

CATALOGUE PRODUCTION

Sebastian Landmesser -221
Rafael Calabek -212

FOTOGRAFIE

PHOTOGRAPHY

Steffen Wagner -222

WARENAUSGABE

COLLECTION

Mo - Fr: 9 - 16.30 Uhr
Peter Schienle -401
Leiter Lager
Erich Kohnert -402

EXPERTEN / EXPERTS

AFRICANA / TRIBAL ART

Todor Simeonow -360
simeonow@auction.de

ALTMEISTERZEICHNUNGEN

OLD MASTER DRAWINGS

Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de
- ASSISTENZ

Anette Sevegnani -332
sevegnani@auction.de

ANTIKEN, AUSGRABUNGEN

ANTIQUITIES, EXCAVATIONS

Todor Simeonow -360
simeonow@auction.de

ASIATICA / ASIAN ART

Michael Trautmann -310
trautmann@auction.de

AUTOGRAPHEN, BÜCHER

AUTOGRAPHS, BOOKS

Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de
- ASSISTENZ
Anette Sevegnani -332
sevegnani@auction.de

AQUARELLE / WATERCOLOURS

Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de
- ASSISTENZ
Anette Sevegnani -332
sevegnani@auction.de

DOSEN - MINIATUREN

BOXES, MINIATURES

Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

DESIGN / DESIGN

Daniel Cremene -123
cremene@auction.de
Stephan Kohls -410
kohls@auction.de

FAYENCEN / FAIENCE

Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

FOTOGRAFIEN

PHOTOGRAPHS

Gerda Lenßen-Wahl -340
lenssen-wahl@auction.de

GEMÄLDE ALTER UND NEUERER

MEISTER / PAINTINGS 19TH CT.

AND OLD MASTER PAINTINGS

Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de
Andreas Heilig -130
heilig@auction.de

- ASSISTENZ

Anette Sevegnani -332
sevegnani@auction.de

GLAS / GLASS

Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

GRAFIK / GRAPHICS

Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de
- ASSISTENZ
Anette Sevegnani -332
sevegnani@auction.de

IKONEN / ICONS

Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de

IKONEN / ICONS

- ASSISTENZ

Anette Sevegnani -332
sevegnani@auction.de

ISLAMISCHE KUNST

ISLAMIC ART

Todor Simeonow -360
simeonow@auction.de

JUGENDSTIL / ART NOUVEAU

Verena Heer -350
heer@auction.de

MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE

KUNST / MODERN ART

Gerda Lenßen-Wahl -340
lenssen-wahl@auction.de
- ASSISTENZ
Eva-Maria Güthle -343
guethle@auction.de

MÖBEL / FURNITURE

Rudolf Pressler -120
pressler@auction.de
Andreas Adam -320
adam@auction.de

ORIENTALICA

ORIENTAL ART

Todor Simeonow -360
simeonow@auction.de

PORZELLAN, KERAMIK

PORCELAIN, CERAMICS

Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

SCHMUCK / JEWELLERY

Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

SILBER / SILVER

Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

SKULPTUREN, PLASTIK / SCULPTURE

Daniel Cremene -123
cremene@auction.de

SPIELZEUG / TOYS

Verena Heer -350
heer@auction.de

STEINGUT, -ZEUG / STONWARE

Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

TEPPICHE, TAPISSERIEN

CARPETS, TAPESTRIES

Todor Simeonow -360
simeonow@auction.de

TEXTILIEN / TEXTILES

Todor Simeonow -360
simeonow@auction.de

UHREN / CLOCKS & WATCHES

Rudolf Pressler -120
pressler@auction.de
Andreas Adam -320
adam@auction.de

VARIA / COLLECTIBLES

Rudolf Pressler -120
pressler@auction.de

WAFFEN, MILITARIA

ARMS AND ARMORS

Rudolf Pressler -120
pressler@auction.de

ZINN / TIN

Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

Die Lose 1 – 28 stammen aus der Sammlung Dr. Werner Loges, der einen Teil seiner auf turkmenische Teppiche spezialisierten Kollektion bereits im März 2012 erfolgreich bei Nagel Auktionen versteigert hat. In der nun vorliegenden Auswahl stehen neben interessanten und seltenen Knüpfarbeiten auch wieder publizierte Stücke in der Offerte, so der Salor Tschowal Los 1 (bei Klieber 1991), der Tschaudor Tschowal Los 3 (bei Jourdan 1989) und die Lose 5, 22 und 24, die Loges selbst in seiner Publikation von 1978 der Öffentlichkeit vorgestellt hatte.

Lot 1 – 28 are from the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman Rugs. A part of this collection was successfully offered at Nagel Auktionen in March 2012. The present selection of interesting and rare pieces also contains published rugs like the Salor Chuval lot 1 (in Klieber 1991), the Chaudor Chuval lot 3 (in Jourdan 1989) and the lot nr. 5, 22, 24 that Loges presented to public in his book in 1978.

1 SALOR TSCHOWAL

Turkmenistan, 1. Hälfte 19. Jh.

Die Grundfarbe der Taschenfront ist ein Rot mit einer Nuance ins bläuliche und ein dunkleres, leicht bräunliches Rot für die Bordüre sowie die Konturen und Haken der Göls. Neben wollweißen Musterdetails und schwarzen Linien ist immer wieder Blau und Dunkelgrün im Wechsel zu finden sowie Gelb für punktuelle Details in den Göls und in der Bordüre. Die Bordüre mit blütenbelegten Kotschanaks, flankiert von Begleitstreifen mit S-Motiven, gibt hier den Ausschnitt aus einem fortlaufenden Muster mit vier Reihen von je vier Göls wieder. Die Primär-Göls sind eng übereinander gesetzt, die Räume zwischen diesen Reihen aber großzügig bemessen, so dass die sekundären Tschowal-Göls gut verteilt wirken. Am oberen Abschluss sind noch Überbleibsel einer reziproken Zinnenborte erhalten, der untere Abschluss besteht aus vier horizontal versetzten Reihen fein gezeichneter Kelleli-Göls in Blau und vereinzelt wiederkehrend in Dunkelgrün. 81 x 139 cm

3000,-

Publiziert in: Klieber, Turkestan. Geschichte, Kultur, Volkskunst, Teppiche (1991), S. 119. - Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Repariert, beschädigt, großteils niedrig im Flor. *Salor Chuval* (= published in: Klieber, Turkestan. Geschichte, Kultur, Volkskunst, Teppiche (1991), p. 119) with pattern parts in blue and dark green and a design of 4 x 4 Göls framed by a Kochanak border, Turkmenistan, 1st half 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman Rugs. - Repaired, damaged, low pile.





2

**2 SARYK TSCHOWAL MIT
BLUMENGEMUSTERTEM
ELEM**

Turkmenistan, Mitte 19. Jh.
Noch im symmetrischen Knoten
geknüpft, die 3 x 4 Göls teilweise
mit Partien in cyclamfarbener
Seide. An das mit einer Naldag-
Bordüre gerahmte Feldmuster
schließt sich ein Elem-Muster aus
versetzten Reihen kleiner Blumen
an. Ähnlich wie Amulett-Formen
hatten auch Blumen-Motive im
Elem-Muster einen Schutz-
charakter inne. 87 x 125 cm

800,-

Provenienz: Aus der Sammlung
Dr. Werner Loges. - Dünn, Enden
stellenweise ausfransend.

*Saryk Chuval with 3 x 4 Göls partially
knotted in cyclamen silk and Elem pat-
terned with rows of flowers, Turkmenistan,
mid 19th ct. Provenance: From the Dr.
Werner Loges Collection of Turkoman rugs.
- Wear, ends partially fraying.*

**3 TSCHAUDOR TSCHOWAL
MIT ERTMEN-GÖLS**

Turkmenistan, Mitte 19. Jh.
Mit versetzten Reihen Ertmen-Göls
klassisch gemusterte Tschaudor-
Taschenfront. Die in Nachtblau,
Wollweiß, dunklem Grünblau und
Karminrot wechselnden Hauptorna-
mente werden von teils gepunkteten und
mit Blüten belegten Zickzack-Linien
begleitet. Eine Kotschak-Bordüre flan-
kiert von Streifen mit S-Ornamenten
rahmt das Feldmuster. Elem-Zeichnung
mit gedoppelten Aschik-Motiven.
81 x 114 cm

1500,-

Provenienz: Aus der Sammlung
Dr. Werner Loges.
Publiziert als Nr. 226 in: Jourdan, Turkmenische
Teppiche (1989). - Provenienz: Aus der
Sammlung Dr. Werner Loges. - Restauriert,
Kantenschäden, dünn.

*Chaudor Chuval (= Nr. 226, in: Jourdan,
Turkmenische Teppiche (1989), Turkmenistan,
mid 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner
Loges Collection of Turkoman rugs. - Restored,
sides partially damaged, wear.*

**4 TSCHAUDOR
TSCHOWAL MIT
BLUMENBELEGTER
KASSETTENBORDÜRE**

Turkmenistan, 1. Hälfte 19. Jh.
68 x 141 cm

900,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr.
Werner Loges. - Dünn, Elem etwas reduziert.

*Chaudor Chuval with 4 x 4 Göls,
Turkmenistan, 1st half 19th ct.
Provenance: From the Dr. Werner Loges
Collection of Turkoman rugs. - Wear, Elem
slightly reduced.*



3



4



5 SIEBENSEITIGER ASMALYK MIT ATANAK-BORTE

Jomud, Turkmenistan, Ende 19. Jh.

Der Asmalik besticht durch seine klare Gliederung, die ausgewogenen Muster und ihr Verhältnis zur Bordüre. Das weiße Aschik-Gül ist mit einem kleineren Aschik so gefüllt, daß das Weiß eine vollkommen regelmäßige Zickzacklinie bildet. Auch die senkrechten Linien fügen sich symmetrisch in dieses Bild ein. zit. n. Loges, *Turkmenische Teppiche* (1978), S. 88, dort publiziert als Nr. 46.

75 x 116 cm

1600,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Insgesamt guter Zustand.

A seven side Yomut Asmalik with Atanak-Border (= Nr. 46, in: Loges, Turkmenische Teppiche (1978), Turkmenistan, late 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Overall good condition.

6 JOMUD ASMALYK MIT KLEINEM INNENFELD

Turkmenistan, Mitte 19. Jh.

Dieser Kamelflankenschmuck fällt auf ein dunkles „schweres“ Kolorit, das an Arbeiten der Tschaudroen erinnert und durch seine ungewöhnlichen Proportionen in der Musteranlage. Die Bordüre ist breit und das Innenfeld klein gehalten. Die Erre-Göl-Musterung wurde der Feldgröße aber nicht angepasst, sondern wirkt in dem kleineren Ausschnitt wie vergrößert.

68 x 107 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Restauriert, dünn.

Yomut Asmalyk with a wide border and dark Chaudor-like colouration, Turkmenistan, mid 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Restored, wear.



7 JOMUD ASMALYK MIT GRÜNER BORDÜRE

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

67 x 116 cm

500,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Abnutzungen, Enden etwas reduziert, linke Seite etwas ausfransend, kleine Flecken.

Yomut Asmalyk with green border, Turkmenistan, late 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Wear, ends slightly reduced, left selvage fraying, minor stains.





8 JOMUD SATTELDECKE

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

Aus zwei Teilen zusammengenähter und geknüpfter Eyerlik (Satteldecke), gemustert mit gestuften Göls in wabenartigem Rapport, gerahmt mit Tengedschik-Streifen als Einzelborte (an den Wangen), als Doppelborte (oberes Ende der Sitzfläche) und als Dreifachborte (an den Seiten der Sitzfläche). Bräunlich rotes Kolorit. 123 x 96 cm

800,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges.
- Vollflorig erhalten, Kettfädenabschlüsse neu gesichert.

Yomut eyerlik (saddle rug), Turkmenistan, late 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Full pile condition.



9 WEISSE JOMUD SATTELDECKE MIT BOTEH-MUSTERUNG

Turkmenistan, um 1900

110 x 106 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges.
- Repariert, Nachknüpfungen, unterer Abschluss reduziert, ein Schirasi beschädigt.

A white Yomut Eyerlik (saddle rug) with Boteh pattern, Turkmenistan, circa 1900. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Repaired, repilings, lower end reduced, one selvege damaged.

10 ZWEI JOMUD SATTELDECKEN

Turkmenistan/Nordostpersien, um 1900
44x49 u. 59x60

600,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges.
- Eine Satteldecke mit Abnutzungen und ausfransenden Enden.

Two Yomut saddle covers, Turkmenistan/Northeast Persia, circa 1900. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - One saddle rug with wear and fraying ends.



11 JOMUD TORBA MIT 3 X 3 STUFEN-GÖLS

Turkmenistan, Mitte 19. Jh.

Taschenfront mit seltener Feldmusterung
aus 3 x 3 Stufen-Göls mit eingeschriebenen
Sternen und Reihen von Sekis-Kotschaks.
40 x 100 cm

700,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. -
Restauriert, Gebrauchsspuren.

*Yomut Torba with a rare design of 3 x 3 stepped Göls
with inscribed stars and rows of Sekis-Kochaks,
Turkmenistan, mid 19th ct. Provenance: From the Dr.
Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Restored,
signs of usage.*



12 JOMUD 3 X 3 GÖL TORBA MIT TOMYSCHAN GYRA BORDÜRE

Turkmenistan, 2. Hälfte 19. Jh.

41 x 87 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. -
Gebrauchsspuren, Nachknüpfungen.

*Yomut 3 x 3 Göl Torba with Tomyschan Gyra bor-
der, Turkmenistan, 2nd half 19th ct. Provenance:
From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman
rugs. - Signs of use, repilings.*





13



14

13 SCHÖNER TEKKE MAFRASCH

Turkmenistan, 2. Drittel 19. Jh.

Musterlich und farblich reizvolle Knüpfarbeit mit vereinzelt Knoten aus weißem Baumwollfaser eingeknüpft auf der horizontalen Achse. Die seltene Musterung auf rubinrotem Grund zeigt liegende Kotschak-Ornamente in zwei Feldern, die von einer gemeinsamen Soldat-Borte gerahmt werden. Die Restfläche des Innenfeldes ist mit kleinen geviertelten Rauten in der Farbstellung Dunkelblau-Gelb, Dunkelblau-Wollweiß und Grünblau-Karminrot belegt. Die Bordüren-Langseiten tragen ein Zinnen-Muster mit vereinzelt Zinnen aus rubinroter Seide. Die Bordüren-Kurzseiten gemustert mit Rauten und flachen Dreiecken übereinander gereiht zu einer baum-ähnlichen Ornamentik. Den äußeren Abschluss der Bordürenanlage bildet wiederum eine umlaufende Soldat-Borte. 30 x 67 cm

700,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Reparaturen und Nachknüpfungen, Florfehlstellen.

A Tekke Mafrash with single details of silk, a few knots of cotton and patterned with two Kochak fields surrounded by a lot of small diamonds, Yomut-group, Turkmenistan, 3rd third 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Repairs and repilings, spots of missing pile.

14 FEINE TEKKE TORBA 4 X 3 GÖLS

Turkmenistan, 1. Hälfte 19. Jh.

46 x 115 cm

700,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Dünn, Kurzseiten etwas reduziert.

Fine Tekke Chuval patterned with 4 x 3 Göls, Turkmenistan, 1st half 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Wear, sides slightly reduced.



15



16

15 BRAUNER TEKKE MAFRASCH

Turkmenistan, Mitte 19. Jh.

3 x 2 Haupt-Göls, die mit höherem Weißanteil gegenüber den gleich großen Tschemtsche-Göls und mit Details in cyclamfarbener Seide musterbestimmend bleiben.

33 x 78 cm

700,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Restaurierungen, sonst gut im Flor.

A brownish Tekke Mafrash with large Chemche-Göls and 3 x 2 main Göls with details in cyclamen silk, Turkmenistan, mid 19th ct.

Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Restored, otherwise good pile condition.

16 TEKKE TASCHENFRONT

Turkmenistan, 2. Hälfte 19. Jh.

Kap mit Musterdetails in glühend magentaroter Seidenknüpfung, Musterung mit 3 x 3 Aineh-Göls getrennt durch Chamtos-Friese.

27 x 73 cm

600,-

Vgl. Nr. 40 in Mackie/Thompson, Turkmen Tribal Carpets and Tradition (1980). - Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Minimale Florfehlstellen. Insgesamt guter Zustand.

Tekke Kap patterned with 3 x 3 Aineh-Göls, Turkmenistan, 2nd half 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Very minor spots of missing pile. Overall good condition.



**17 BESCHIR HAUPTTEPPICH
MIT ZWEI CHUNAVA-MOTIVEN**

Turkmenistan, Mitte 19. Jh.

Der Teppich trägt im Feld eine von Blättern konturierte Rautenreihe. Zwei der Rauten sind mit einem kreuzförmigen Motiv belegt, das von Moschkova als Chunava bezeichnet dem Musterschatz der Kirgisen aus dem Fergana-Tal zugerechnet wird bzw. bei Bogolyubov den Namen Jagal-Bayli-Göl (Göl des fliegenden Falken) trägt (Jourdan, Turkmenische Teppiche (1989), Nr. 284, dort als Feldüberziehender Rapport). Schöne Bordürenornamentik aus Blüten abwechselnd mit gezackten Blattformen auf blau bis grün changierenden Grund mit einer Vielzahl kleiner roter Tupfen.

380 x 186 cm

1800,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Dünn, stellenweise sehr dünn, repariert/restauriert.

Beshir main carpet patterned with two Chunava-motifs in a row of large diamonds, Turkmenistan, mid 19th ct.

Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Wear and heavy wear, repaired/restored.



18 ERSARI HAUPTTEPPICH

Turkmenistan, 3. Viertel 19. Jh.

260 x 235 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Stellenweise sehr dünn, Nachknüpfungen.

Ersari main carpet, Turkmenistan, third quarter 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Localised heavy wear, repilings.



19 KIZIL AYAK ENGSI MIT ERTMEN-GÖLS

Turkmenistan, 2. Hälfte 19. Jh.

Klar in der Zeichnung und mit schönen Details in der Ornamentik wie dem zentralen Panel mit sogenannten eingerollten Turkmenen-Blättern, den kotschakbekrönten Giebelfeldern über dem Ertmen-Göl Panel sowie einem mit Aschiks kasettierten Elem. 160 x 112 cm

200,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Reparaturen und Nachknüpfungen, beschädigt.

Kizil Ayak Engsi with one Ertmen-Göl panel, Turkmenistan, 2nd half 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Repilings and repairs, damaged.



20

20 TSCHOWAL MIT FARBENFROHER ELEM-ORNAMENTIK

Wohl Ersari-Gruppe, Turkmenistan, 2. Hälfte 19. Jh. Besonders schön bei dieser Taschenfront mit Naldag-Bordüre ist die farbenfrohe Elem-Ornamentik aus Stufenrauten in farbig wechselnden Diagonalreihen und die kleinen Würfelmotive, die den Abschluss auf einer Hälfte des Elems bilden. 94 x 142 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Seiten reduziert, stellenweise niedrig im Flor.

Chuval with Naldag border and colourful patterned Elem, probably Ersari-group, Turkmenistan, 2nd half 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Sides reduced, localised low pile.



21

21 GROSSER ERSARI TSCHOWAL

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

Unter den Ersari Zelttaschen gibt es besonders großformatige Stücke, die statt einem Göl-belegten Feld ein Muster aus unterschiedlich gezeichneten Ornament-Streifen tragen. Ein schöner Vertreter dieser Gruppe ist die vorliegende Taschenfront mit komplex gezeichneten sowie zwei weißgrundigen Musterstreifen in teilweise reziproker Ornamentik. 126 x 177 cm

600,-

Vgl. Nr. 98, in: Loges, Turkmenische Teppiche (1978), dort ebenfalls mit zwei weißgrundigen Streifen. - Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Stellenweise sehr dünn, Kantenschäden, ein nachgeknüpfter Flicken.

A large Ersari Chuval with border pattern, Turkmenistan, late 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Localised heavy wear, sides partially damaged, one patch of repiling.



22



23

22 ERSARI BESCHIR MAFRASCH

Turkmenistan, 19. Jh.

Das Feldmuster der Taschenfront, die mit der Datierung 1. Hälfte 19. Jh. als Nr. 97 publiziert ist in: Loges, *Turkmenische Teppiche* (1978), gibt einen stark vergrößerten und asymmetrisch angeschnittenen Teil eines Borten-Musters wieder. Dieses zeigt ein großes Ashik-Motiv im Wechsel mit Palmett-Blättern, die von einer gelben und zwei grünen Linien in gezacktem Verlauf begleitet werden. Die einzelnen Ornamente sind typisch für die Beschiren, in dieser Vergrößerung und in der Wahl eines asymmetrischen Ausschnitts entsteht dennoch ein ungewöhnliches Musterbild.
41 x 93 cm

700,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Repariert (rückseitig Klebstoff), Flor im Feldbereich dünn, Seiten leicht reduziert.

Ersari Beshir Mafrash (= Nr. 97, in: Loges, Turkmenische Teppiche (1978) with a rare design of large Ashik and jagged palmet leaves, Turkmenistan, 1st half 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Repaired (backside with glue), inner field with low pile, sides slightly cut.

23 BESCHIR KAP

Turkmenistan, Mitte 19. Jh.

Die kleine Taschenfront zeigt die gleiche Feldmusterung wie Hauptteppich Katalog-Nr. 190: Streifen aus gegenläufigen, liegenden Palmett-Formen mit eingezeichneten Kelleli-Göls. Bei der Dichte und Kleinteiligkeit dieser Zeichnung ist es wahrscheinlich, dass sie ursprünglich für Taschenfronten gedacht war, später aber auch für die Musterung von Hauptteppichen wie Katalog-Nr. 190 gebraucht wurde. Einfache Streifen mit S-Motiven bilden bei der vorliegenden Taschenfront sowohl die Außenbordüre als auch die Trennlinien zwischen den Musterstreifen im Feld. 33 x 56 cm

500,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Eine Langseite etwas reduziert.

Beshir Kap patterned with rows of lying palmetts with inscribed Kelleli-Göls (pattern like main carpet lot 190), Turkmenistan, mid 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - One side slightly reduced.



24



25

24 ERSARI BESCHIR TORBA MIT GIEBELFELDERN

Turkmenistan, 3. Viertel 19. Jh.

Feldmuster aus zwei gegenüberstehenden Reihen Giebelfelder, von denen jedes zweite mit einem Kotschak-Motiv bekrönt ist. Die Atanak-Borte ist an der linken Seite doppelt ausgeführt und schließt oben mit einem Kotschak-Fries ab. In seiner Publikation 1978 machte der Sammler aufmerksam „... auf das reichlich verwendete, bei den Ersari nur selten vorkommende Helltürkis.“ 40 x 131 cm

750,-

Publiziert als Nr. 96, in: Loges, *Turkmenische Teppiche* (1978). - Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Teilweise niedriger Flor, Kanten partiell ausfransend.

Ersari Beshir Torba (= Nr. 96, in: Loges, *Turkmenische Teppiche* (1978)) patterned with two opposite rows of Mihrab like fields, Turkmenistan, 3rd quarter 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Localised low pile, sides partially fraying.

25 ERSARI BESCHIR PANEL MIT PALMETTEN, BOTEHS UND STERN-ORNAMENTEN

Turkmenistan, um 1900

41 x 151 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Insgesamt guter Zustand.

Ersari Beshir hanging patterned with palmets, Botehs and stars, Turkmenistan, circa 1900. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Overall good condition.



26



27



27



27



28

**26 BESCHIR PANEL MIT AK GAIMAK
MUSTER UND DETAILS IN SEIDE
UND BAUMWOLLE**

Turkmenistan, Ende 19. Jh.
46 x 137 cm

400,-

Vgl. Nr. 105, in: Loges, *Turkmenische Teppiche* (1978), dort an drei Seiten mit Netzwerk verziert. - Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Stellenweise dünn, unterer Abschluss etwas reduziert. *Beshir panel with Ak-Gaimak pattern, white cotton parts and details in cyclamen silk, Turkmenistan, late 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Localised wear, lower end slightly reduced.*

27 DREI TORBAFRONTEN

Jomud und Ersari, Turkmenistan, Ende 19. Jh.
Bis 42 x 144 cm

200,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Beschädigt.

One Ersari and two Yomut Torba faces, Turkmenistan, late 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Damages.

**28 KARA KALPAK
HAUPTTEPPICH MIT
KATTA-KALKAN-GÖLS**

Turkmenistan, 19. Jh.
240 x 140 cm

500,-

Vgl. Klieber, *Turkestan* (1991), S. 96. - Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Werner Loges. - Repariert und beschädigt.

Kara Kalpak main carpet with two rows of Katta-Kalkan Göls, Turkmenistan, 19th ct. Provenance: From the Dr. Werner Loges Collection of Turkoman rugs. - Repairs and damages.

Die Lose 29 – 36 stammen aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873–1956) und illustrieren das Interesse und Gefallen des Wissenschaftlers an der Knüpfarbeit bzw. der Textilkunst des Orients. Historische Fotos aus der Münchner Villa von Bissings – hier der Blick in das Treppenhaus der Villa – geben einen Eindruck wieder, wie z. B. Kelims und Flachgewebe als Vorhänge Verwendung fanden und in die Raumdekoration Anfang des 20. Jh. integriert wurden.

Lot numbers 29 – 36 are from the collection of the Egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873–1956) and show the scientist's interest in oriental rugs, weavings and needlework. Old photos of von Bissing's villa in Munich – here a view of the hallway – give an impression how e.g. kilims and flatweaves were used as curtains in European furnishing of the early 20th ct.



29 TEKKE TSCHOWAL

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

80 x 113 cm

200,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Repariert, Seiten beschnitten, stellenweise sehr dünn.

Tekke Chuval, Turkmenistan, late 19th ct.

Provenance: From the Collection of the Egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Repaired, sides reduced.



29

30 SCHIRWAN KELIM

Kaukasus, 19. Jh.

Fein gewebter, einteiliger Kelim mit kleinen broschierten Ornamenten in einem Streifenmuster aus Hakenornamenten und Hexagonen, die Langseiten mit einem Zickzack-Saum abschließend.

288 x 145 cm

800,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Enden neu gesichert, Langseite an einer Stelle etwas ausgeschnitten.

A fine Shirvan Kilim with small brocaded ornaments, Caucasus, 19th ct. Provenance: From the Collection of the Egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Ends newly secured, a small piece cut out from one side.



30

31 ZWEIBAHNIGER KELIM

Anatolien, 19. Jh.

414 x 149 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Beschädigt.

A twopart slit weave Kilim, Anatolia, 19th ct.

Provenance: From the Collection of the Egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Damaged.



31

32 **BUCHARA SUSANI MIT
AUFSTEIGENDEM BLÜTENMUSTER**

Usbekistan, 19. Jh.

230 x 181 cm

3500,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Fleckig, geringfügig kleine Löcher/Einrisse. Insgesamt ordentlicher Zustand.

A fine Bokhara Suzani patterned with ascending flowers, Uzbekistan, 19th ct. Provenance: From the collection of the egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Stains, very minor holes/tears. Overall fair condition.





33 SUSANI MIHRAB

Usbekistan, Ende 19. Jh.

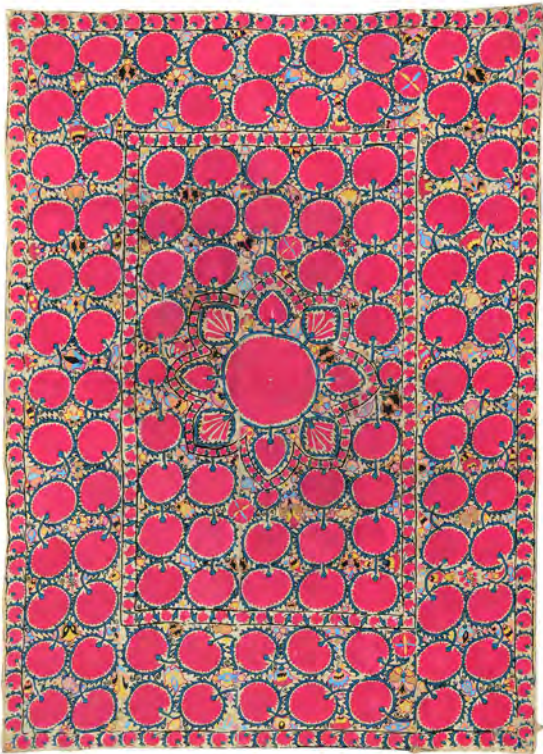
Seidenstickerei in Mihrabform mit Blütenmusterung
in leuchtenden Farben auf fünfbahnigem

Grundgewebe. 254 x 168 cm

1800,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Stellenweise berieben, im Feld ein reparierter Riss, unterer Abschluss möglicherweise reduziert. Insgesamt ordentlicher Zustand.

Suzani Mihrab, Uzbekistan, late 19th ct. Provenance: From the collection of the egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Overall good condition. Localised wear, field with one repaired tear, lower end maybe reduced. Overall fair condition.



34 TASCHKENT PALIAK SUSANI

Usbekistan, 19. Jh.

Seidenstickerei auf fünfbahnigem Grundgewebe. Im Zentrum eine achtblättrige Blüte eingebettet in einem Feld aus dicht gesetzten, scheibenartigen Blüten, die zweireihig auch die Bordüre bilden. In den Zwischenräumen kleine Blätter und Blüten als Farbakzente in Apricot, strahlendem Gelb, Hellblau, Graugrün und Weiß.

216 x 162 cm

2500,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Stellenweise berieben, kleine Einrisse und Reparaturen.

Tashkent Paliak Suzani, Uzbekistan, 19th ct. Provenance: From the collection of the egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Localised wear, minor damages and repairs.



35

35 SIKH DOCHALLA

Kaschmir, Sikh Periode (1820-1870)

Wie bei dem Vergleichsstück Nr. 52, in: Ames, The Kashmir shawl (1986) ragen auch bei diesem Schultermantel/Schal Blattmotive aus den Ecken diagonal in ein farbiges quadratisches Feld, das eingebettet ist in einem streifenartig aufgebauten Musterbild. Bei dem vorliegenden Stück jedoch ist das zentrale Feld in leuchtendem Türkis gehalten und tragen die Musterstreifen aufwendiges und mit Blüten belegtes Rankenwerk. Angenähter Fransenabschluss mit verschiedenfarbigen Abschnitten.

330 x 136 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Gebrauchsspuren. Insgesamt guter Zustand.

A Sikh Dochalla (shoulder mantle/shawl) with turquoise central square, Kashmir, Sikh period (circa 1820-1870). Provenance: From the collection of the Egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Signs of use. Overall good condition.



36

36 ZWEI „KASCHMIR“-SCHALS

Frankreich, 19. Jh.

Ein Schal (332 x 164 cm) mit zentralem Achtpassornament und ein Schal (314 x 158 cm) mit einem zentralen Ornament in zwei Designs. 332 x 164 cm

400,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - Der kleinere Schal mit winzigen Löchern, sonst insgesamt guter Zustand.

Two "Kashmir" shawls, one with eight pointed medallion, one with a central medallion in two designs, French, 19th ct. Provenance: From the Collection of the Egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956). - One shawl with tiny holes, otherwise overall good condition.

LOT 38 – 52

Die Lose 38 – 52 stammen aus einer bedeutenden deutschen Privatsammlung.

Das Fragment eines Kirman Vasenteppichs, ein früher Kurdenteppich sowie eine Auswahl an musterkundlich interessanten Arbeiten verschiedener Provenienzen stellen einen kleinen Teil der Sammlung dar. Die umfangreiche und breit gefächerte Kollektion enthält chinesische und außereuropäische Kunst, die in der Spezialauktion für Asiatische Kunst 30./31. Oktober und 2. November angeboten wird.

Lot number 38 – 52 are from an important German private collection. The fragment of a Kerman vase carpet, an early Kurdish rug and a selection of nicely designed rugs and carpets from different areas are a small part of the large collection. The collection also contains Chinese and non-European art that will be offered in our special sale of Fine Asian Art on October 30th/31st and November 2nd.



38



39

38 FRAGMENT EINES KIRMAN VASENTEPPICHS

Südpersien, 16./17. Jh.

Auf nachtblauem Fond liegt ein Rankenwerk mit Palmetten, Lanzettblättern, Kelchblättern und verschiedenen kleinen Blüten. Das Feldmuster wird von einer rubinroten Bordüre gerahmt, die mit Palmetten und blütenflankierten Zypressen belegt ist, welche von einer doppelten Wellenranke auf hellem Grund innen und auf nachtblauem Grund außen begleitet wird. Wie die Ecklösung der Hauptbordüre wohl ausgesehen hat, zeigt ein Herat-Teppich aus der Zeit um 1700 (siehe Bausback, Alte und antike orientalische Teppiche (1981), S. 114/115), der ebenfalls Palmetten und Zypressen in der Bordüre trägt. Hier ist auf jeder Ecke, schräg wie bei einem Gehrungsschnitt, eine Zypresse wiedergegeben. 85 x 90 cm

2000,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Aufgezogen.

A fragment of a Kerman Vase carpet patterned with palmetts, lanceolate and calyx leaves and florets on a nightblue field framed by a ruby border with palmetts and cypresses, South Persia, 16th/17th ct. Mounted.

39 KURDISCHER KELLEY MIT HARSCHANG-MUSTER

Anfang 19. Jh.

Die Farbenpracht dieses Teppichs mit reichlichem Anteil an hellgelben Partien kommt auf dem dunkelbraunen bis schwarz changierenden Grund besonders gut zur Geltung und zeigt sich auch in einer türkisgrünen, blau abraschierten Hauptbordüre mit farbenfroher Ornamentik aus Palmetten, blühenden Pflanzen und kleinen Vogelabstraktionen. Der untere Teil des Innenfelddesigns besteht aus einem dreireihigen Harschang-Muster, der obere Teil des Musters wird durch variierte Blütendarstellungen aufgelockert (auf welcher Höhe in der Teppichlänge der Musterwechsel ursprünglich einsetzte, lässt sich nicht mit Sicherheit sagen, da der Teppich in der Mitte geschnitten und neu zusammengesetzt ist). Darüberhinaus erhält der obere Teil des Feldes mit einer rosettenbelegten Kartusche eine ungewöhnliche Akzentuierung. Ähnliches findet sich bei dem Teppich Nr. 18, in: Discoveries from Kurdish looms (1983), wo, ebenfalls in einem Harschang-Muster eingebettet, das Motiv eines Miniatur-Teppichs eine Hälfte des Feldmusters betont. 319 x 195 cm

1000,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Repariert, beschädigt, geschnitten und zusammengesetzt.

A Kurdish Harshang-design Kelley with one blossom adorned cartouch, West Persia, probably early 19th ct. Damages, repairs, cut and shut.

40 GASCHGAI KELIM MIT ZWEI HAKENORNAMENTEN IN GROSSEN RAUTEN

Südpersien, 19. Jh.

Schlitzkelim mit schönen Farben und mehrstreifigen Enden. Das mit Medachyl-Borte gerahmte Innenfeld trägt zwei große gestufte Rauten, die oben und unten mit diagonalen Farbstreifen abschließen und an den Seiten von kleinen mehrfarbigen Hexagonen flankiert werden. Im Zentrum der Rauten liegen große Haken-Ornamente auf. Für diese in Teppichen verschiedenster Provenienzen weit verbreiteten Haken-Ornamente gibt es unterschiedliche Ableitungs-Interpretationen: Tanavoli, Schahsavan (1985), S. 47 sieht darin ein krabbenförmiges Stern-Motiv; Black/Loveless, Woven Gardens (1979), Nr. 53 verweisen auf die klassische Palmette als mögliches Vorbild; auch die apotropäische Darstellung eines Skorpions/Spinnentiers ist in der Literatur erwähnt, während die im Türkischen gängige Bezeichnung „toplu cengel“ (= „Ball mit Haken“) sich einfach auf die Formbeschreibung beschränkt.

240 x 146 cm

1000,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Reinigungsbedürftig, Partiiell berieben.

Qashqa'i Kilim with brocaded Elms and patterned with two crab like star ornaments in large stepped diamonds, South Persia, 19th ct. Cleaning recommended, localised wear.

41 BELUDSCH, GABBEH UND AFSCHARI

Persien, Ende 19. Jh./Anfang 20. Jh.

L. bis 174 cm

500,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Repariert, beschädigt.

Baluchi, Gabbeh and Afshari rug, Persia, late 19th/early 20th ct. Repairs, damages.



40



41



**42 ALPAN KUBA MIT UNGEWÖHNLICHER
BORDÜRENORNAMENTIK**

Kaukasus, 2. Hälfte 19. Jh.

174 x 94 cm

600,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Enden reduziert, Schirasi beschnitten, stellenweise dünn.

Alpan Kuba with unusual border design, Caucasus, 2nd 19th ct. Ends reduced, selvages cut, localised wear.



**43 SCHIRWAN GALERIE, EIN SCHIRWAN
KASIM USCHAG-DESIGN UND TEPPICH
MIT WIEDERKREUZEN**

Kaukasus, 3. Drittel 19. Jh.

L. bis 305 cm

700,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Zum Teil beschädigt.

A Shirvan runner, a Kasim Ushag design rug and a rug patterned among others with two crosslets, a greek key border and a yellow crenellated border, Caucasus, 3rd third 19th ct. Partially damaged.

**44 KASIM USCHAG FRAGMENT
UND EIN KNÜPFTEPPICH
MIT KUBA-KELIM-
MUSTERUNG**

Kaukasus, letztes Drittel 19. Jh.
L. bis 176 cm

500,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. -
Stellenweise sehr dünn.

*A rug patterned with a Kuba Kilim design and
animal motifs and a fragment of a Kasim
Uschag Karabagh, Caucasus, last third 19th ct.
Heavy wear.*



**45 KARABAGH, SUMACH UND
EIN TEPPICH GEMUSTERT
MIT BLÜTEN**

Kaukasus, 19. Jh.
L. bis 231 cm

500,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. -
Starke Abnutzungen/Beschädigungen.

*A Karabagh long rug, a Sumakh and an allover
blossom patterned rug, Caucasus, 19th ct.
Heavy wear/damages.*





46

46 ZWEI TEPPICHE UND EIN KELIMFRAGMENT

Anatolien, 19. Jh.

Ein Obruk mit Kartuschen-Medaillons in zwei Feldern (Vgl. Nr. 66, in: Butterweck/Orasch, Das Standartwerk des Anatolischen Teppichs (1986), ein Teppich gemustert mit kleinen Stufenrauten diagonal verlaufend auf senffarbenem Feld, und Fragment eines Reyhanli Kelims. L. bis 218 cm

500,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Obruk stark abgenutzt und mit reduzierten Enden.

One Obruk rug with two fields, one rug allover patterned with stepped diamonds on yellow field and a fragment of a Reyhanli Kilim, Anatolia, 19th ct. Obruk with heavy wear and reduced borders.



47

47 MONGOLISCHER TEPPICH MIT ZWEI MEDAILLONS UND KLEINER NINGHSIA

China, Ende 19. Jh.

184x102 u 110x56

300,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Beschädigt/starke Abnutzungen. Mongolian rug with two medallion and a small Ninxia rug, China, late 19th ct. Damaged/heavy wear.

48 ERSARI ENGSI MIT DOPPELNISCHE

Nordafghanistan, Ende 19. Jh.
143 x 127 cm

400,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. -
Kantenschäden, starke Abnutzungen.

Ersari double niche Ensi, Northern Afghanistan,
late 19th ct. Sides partially damaged, heavy wear.



**49 ERSARI HAUPTTEPPICH
MIT 3 X 5 SEKIS-KELLE-GÖLS**

Turkmenistan, Ende 19. Jh.
250 x 203 cm

400,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Starke
Abnutzungen, Kantenschäden, Flickstellen.

Ersari Hauptteppich patterned with 3 x 5 Sekis-Kelle-Göls,
Turkmenistan, 2. Hälfte 19. Jh. Heavy wear, sides
partially damaged, repairs.





50 FRAGMENT EINES ERSARI HAUPTTEPPICHS

Turkmenistan, 2. Hälfte 19. Jh.

Sekis-Kelle-Göl als Hauptornament und hakenbesetzte Stufen-Göls mit eingeschriebenem Sternornament als Sekundärornament, eingebettet in ein klar gezeichnetes Netzmuster mit Muska-Motiven. 268 x 145 cm

600,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Innenfeld in der Breite reduziert, dünn.

Turkoman main carpet, 2nd half 19th ct. Inner field reduced in width, wear.



51 KARA KALPAK TEPPICH UND BESCHIRFRAGMENT

Turkmenistan, 19. Jh.

Bis 256 x 149 cm

600,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Zum Teil beschädigt.

Karakalpak carpet and a fragment of a Beshir main carpet, Turkmenistan, 19th ct. Partially damaged.





52 BESCHIR TSCHOWAL MIT AK-GAIMAK-MUSTER UND SCHÖNEM ELEM

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

Anders als Katalog-Nr. 194 trägt diese Tschowal-Front zwei Reihen des Ak-Gaimak-Musters und ist außerhalb der Bordüre mit weiteren Friesen ornamentiert. Wie beim Vergleichsstück Nr. 259, in: Jourdan, *Turkmenische Teppiche* (1989) rahmt hier eine solitäre Borte das Feld, ist der obere Abschluss mit einem zusätzlichen Fries aus Amulett-Formen(?) gestaltet und trägt der Elem eine schön gezeichnete Kelle-Ornamentik, die möglicherweise aus Teppichen Chinesisch-Turkestan entlehnt ist. 124 x 162 cm

750,-

Vgl. Nr. 259 in: Jourdan, *Turkmenische Teppiche* (1989). - Provenienz: Deutsche Privatsammlung. - Kleine Reparaturstellen, sonst gut im Flor.

A Beshir Chuval with two rows of Ak-Gaimak pattern, an upper Dogdan-frieze and a Kelle-frieze Elem, Turkmenistan, late 19th ct. Spots of repair, otherwise good condition.

53 BERGAMA

Westanatolien, 17./18. Jh.

Dieser Typus der Bergama-Teppiche fällt auf durch ein Feldmuster aus eng gesetzten ziegelroten Flächen, die mit Einschnitten und Zwischenräumen dem indigoblauen Fond selbst eine ornamentale Wirkung verleihen, welche durch eingebettete Rosetten noch Akzente erhalten. Die zum Teil in komplexen Silhouetten geschnittenen Felder – die entfernt an das Schlüsselloch-Motiv der sogenannten Bellini-Teppiche erinnern – tragen nach innen gerichtete Hakenkonturen, ein paar verstreute kleine Gitter-, Haken- und Kreuzformen sowie vier große Blumenmotive in den Feldecken. McMullan interpretierte das Muster dieses Bergama Typus als einen Garten mit Wasserkanälen und Bassins gesehen aus der Vogelperspektive, ein Musterbild, wie es von den safawidischen Gartenteppichen her bekannt ist. Sehr schöne Bordürenzeichnung aus hakenbesetzter Wellenranke mit abwechselnd blauen und roten Palmettformen auf gelbem Grund.

225 x 167 cm

20000,-

Vgl. Nr. 7, in: J.J. Eskenazi, *Il tappeto orientale* (1987). Nr. 162, in: Batari, *Ottoman Turkish carpets. The Collections of the Museum of applied arts Budapest* (1994). Nr. 11 Bergama „late Turkish garden carpet“, in: Spuhler, *Classical Carpets of Turkey* (1998). - Zustand: Reparaturen und alte Restaurierungen, Bordüre zum Teil noch gut im Flor, im Innenfeld niedriger Flor, stellenweise sehr dünn und kleine Löcher, etwa 3 cm lange Kelimabschlüsse.

*Bergama rug patterned with various brick-red compartments wearing four flowers and imbedding florets on indigo field framed by a yellow border with hooked wave scroll, West Anatolia, 17./18. ct. The design of that type of Bergama rugs was interpreted by Joseph McMullan as a garden with water channels and bassins in a bird's eye view similar to the Persian garden carpets (cf. no. 11, late Turkish garden carpet, Bergama region, in: Spuhler, *The Thyssen-Bornemisza Collection. Carpets and Textiles* (1998). - Repairs and old restorations, border partially in good pile condition, inner field with low pile, localised heavy wear and small holes, preserved with circa 3 cm long Kilims.*





54 BERGAMA MIT 2-1-2 MEDAILLONS

Westanatolien, 19. Jh.

Die beeindruckenden Bergama-Teppiche der Gruppe mit der markanten 2-1-2 Medaillonanordnung (die im Musteraufbau Parallelen zum Karachoph Kasak des Typus mit Zentraloktogen aufweisen) reichen in der Musterentwicklung bis in das 15. Jh. und zu den Holbein-Teppichen vom Typ IV zurück. Wie oft bei diesem Bergama-Typus sind auch hier die Farben der Bordürenbegleitstreifen übernommen für die Konturstreifen der Kleinmedaillons: Das Aprikosengelb des äußeren und das Wollweiß des inneren Begleitstreifens finden sich diagonal angeordnet in den vier Kleinmedaillons wieder. Das Tief- und das Nachtblau der sternbelegten Hauptbordüre finden sich in der Haken-Ornamentik und in den Feldern der 2-1-2 Medaillons wieder. 153 x 161 cm

4000,-

Vgl. Tafel VIII u. Abb. 31 in K. Erdmann, Die Geschichte des frühen türkischen Teppichs (1977).
 Siehe auch Nr. 4 und 52 in F. Spuhler, Die Orientteppiche im Museum für Islamische Kunst Berlin (1987). Nr. 24 in Antike Anatolische Teppiche aus Österreichischem Privatbesitz, Wien (1983). Nr. 18 in Zipper/Fritzsche, Anatolische Teppiche (1989). - Provenienz: Privatsammlung, Nordrhein-Westfalen, 1984 erworben bei Nagel. - Restauriert.

Bergama two-one-two medallion rug, West Anatolia, 19th ct. From a North German Collection, purchased at Nagel in 1984. Restored.



55 KLEINER GEBETSTEPPICH MIT RE-ENTRANT MIHRAB

Bergama-Region, Westanatolien, 19. Jh.

Der ungewöhnlich kleine Gebetsteppich steht in entfernter Verwandtschaft zu den sogenannten Bellini Gebetsteppichen. Wie bei jenen Stücken ist der Mihrab mit einem spitz zulaufenden Giebel und einer Pforte hausähnlich gestaltet. Die Pforte ist nun deutlich verbreitert, erinnert aber noch an das sogenannte Schlüsselloch-Design der Bellini Teppiche (zu den Deutungsmöglichkeiten dieses re-entrant-Motivs siehe Prayer Rugs (= Ausstellungskatalog Textile Museum Washington, 1974), S. 48.). Auch das Mihrabfeld trägt ein zentrales Ornament, war es bei den historischen Stücken ein Medaillon in mehrgliedriger oder -blättriger Form (siehe Nr. 9 und 10, ebd.), ist es hier eine Hakenraute mit eingezeichneten Formen. 99/91 x 88 cm

Vgl. den Bellini Gebetsteppich aus der Ballard Collection im Metropolitan Museum of Art, New York (Nr. IX, in: Prayer rugs. Exhibition catalogue of the Textile Museum Washington, D.C. (1974). - Unteres Ende reduziert, minimale Nachknüpfung.

2000,-

Unteres Ende reduziert, minimale Nachknüpfung.

A small prayer rug patterned with a hooked diamond in a re-entrant Mihrab, probably Bergama area, West Anatolia, 19th ct. Lower end reduced, minor repillings.



56 KARAKECILI

Westanatolien, um 1900

Hochfloriger Teppich von rustikaler Ausstrahlung mit archaischer Musterung aus ineinander gestellten Hakenrauten und mit Hakenornamenten belegte Kartuschen -Bordüre. Lancierte Musterstreifen bilden den Abschluss der Kilim-Enden.

146/140 x 95 cm

2200,-

Restauriert.

Karakecili Ceyrek with high pile and brocaded Kilim ends, West Anatolia, circa 1900. Restored.



57

57 MAZARLIK

Zentralanatolien, um 1900

Der hochflorige Teppich zeigt eine Reihe von Landschaftsmotiven bestehend aus Häusern, Bäumen und Mauerwerk. Teppiche mit diesem im 18. Jh. aufkommenen Muster wurden früher als Friedhofsteppiche bezeichnet, da man das Landschaftsmotiv für eine Friedhofsdarstellung hielt und solche Stücke im Kontext von Begräbnisriten sah. Wie bei dem Vergleichsstück Nr. 115, in: Butterweck/Orasch, Das Standardwerk des Anatolischen Knüpfteppichs (1986) ist das Innenfeld nicht wie üblich als Mihrab gebildet, sondern werden die Landschaftsmotive von einer Borte eingefasst, die an beiden Enden mit einer Pforte „Zugang“ zu den innen liegenden Häusern und Bäumen bietet.
268 x 137 cm

2200,-

Vgl. Iten-Maritz, Le Tapis Turc (1975), S. 276. Mit Kelim-Enden erhalten.

A high pile Mazarlik rug with a double re-entrant field depicting walled houses and trees in a so called landscape design, West Anatolia, circa 1900. With Kilim ends and high pile.



58

58 KIRSEHIR MAZARLIK

Westanatolien, Ende 19. Jh.

165 x 104 cm

1400,-

Vgl. Nr. 112, in: Butterweck/Orasch, Das Standardwerk des Anatolischen Knüpfteppichs (1986), dort mit Re-Entrant-Motiv. - Enden neu gesichert, niedriger Flor, insgesamt aber guter Zustand.

Kirsehir Mazarlik rug, West Anatolia, 2nd half 19th ct. Ends newly secured, even low pile, overall good condition.

59 ADAS-MILAS GEBETSTEPPICH

Westanatolien, Mitte 19. Jh.

Gebetsteppich mit Lebensbaum-Motiv in sehr kleinem Mihrab, gerahmt von breiter, dreiteiliger Bordüre mit langen Kelim-Abschlüssen. Gedämpftes schönes Kolorit mit reichem Aubergine-Anteil.

170/162 x 113 cm

7500,-

Braun oxidiert, winzige Florfehlstellen, Nachknüpfungen. Insgesamt ordentlicher Zustand.

Adas Milas prayer rug with parts of nice aubergine colour, West Anatolia, mid 19th ct. Brown oxidised, tiny spots of missing pile, replings. Overall fair condition.





60 KONYA

Zentralanatolien, 19. Jh.

Schönes Kolorit mit apricotfarbenem Innenfeld und kräftigem Rot für Bordüre und Hexagone, die Zeichnung in Celadongrün und Tiefblau gehalten mit Details in Wollweiß. Dass die zwei Hexagone als Teil einer Reihe gedacht werden können, zeigt sich am oberen Feldrand, wo ein drittes Hexagon knapp angeschnitten den Fortlauf der Musterung andeutet. Wie dieses fortlaufende Muster aussieht, zeigt der Teppich Nr. 21, in: Brüggemann/Böhmer, *Teppiche aus Anatolien* (1982), der in langem Format vier Hexagone wiedergibt. Bei jenem Stück sind die horizontal ausgerichteten Blüten noch sehr schwungvoll gezeichnet. Sie lassen auch erkennen, dass die „Sterne“ - welche beim vorliegenden Teppich die Blüten frei stehend flankieren - mit den Blüten verbunden und damit floralen Ursprungs sind. 205 x 137 cm

5000,-

Vgl. auch Nr. 163, in: Zipper/Fritzsche, *Anatolische Teppiche* (1989), dort ebenfalls mit nur zwei Hexagonalen. - Restauriert, stellenweise dünn. Insgesamt ordentlicher Zustand.

Konya patterned with two hexagons and horizontal blossoms, Central Anatolia, 19th ct. Restored, localised wear. Overall fair condition.



**61 TEPPICH MIT
VIER GÖL-ARTIGEN MEDAILLONS**

Ladik-Gebiet, Zentralanatolien, 19. Jh.

Das hakenkonturierte krapprote Feld mit vier Göl-artigen Ornamenten wird von vertikalen, mehrgliedrigen Blütenzweigen flankiert. In früheren Teppichen dieses Typus sind unter anderem diese Blütenzweige als Tulpenmotive in horizontaler Ausrichtung zu erkennen (vgl. Nr. 21/22, in: Brüggemann/Böhmer, *Teppiche der Bauern und Nomaden in Anatolien* (1982), wo der vorliegende Teppich als Nr. 23 publiziert ist). Das schöne apricotgelbe Innenfeld des hier angebotenen Teppichs wird ohne Begleitstreifen und in starkem Farbkontrast von einer schwarzgrundigen Hauptbordüre gerahmt, die an den Kurzseiten mit einem zinnenartigen Fries abschließt. 322 x 124 cm

1400,-

Provenienz: Privatsammlung, Baden-Württemberg. - Restauriert, stellenweise dünn.

Long rug (= Nr. 23, in: Brüggemann/Böhmer, Teppiche der Bauern und Nomaden in Anatolien (1982) with four arrowhead pointed Göl-like medallions, Ladik area, Central Anatolia, 19th ct. - Restored, localised wear.



62 GELVERI

Nigde-Gebiet, Zentralanatolien, 2. Hälfte 19. Jh.

Markant in seiner satten roten Grundfarbe mit einer Nuance ins Orangefarbene fällt dieser Teppich auch durch eine Ornamentik auf, die in achtfacher Wiederholung ein achtgliedriges Göl-artiges Motiv mit grüner gezackter Kontur zeigt. Die mögliche Herkunft dieses Motivs aus dem turkmenischen Musterschatz oder aus dem „achtpassigen Lotosmuster“ ist angesprochen bei Brüggemann/Böhmer, *Teppiche aus Anatolien* (1982), wo der vorliegende Teppich als Nr. 13 publiziert ist. 324/317 x 113 cm

1600,-

Provenienz: Privatsammlung, Baden-Württemberg. - Grün und Braun partiell oxidiert/dünn, unterer Kelim noch mit netzartig abgeknöteten Fransen.

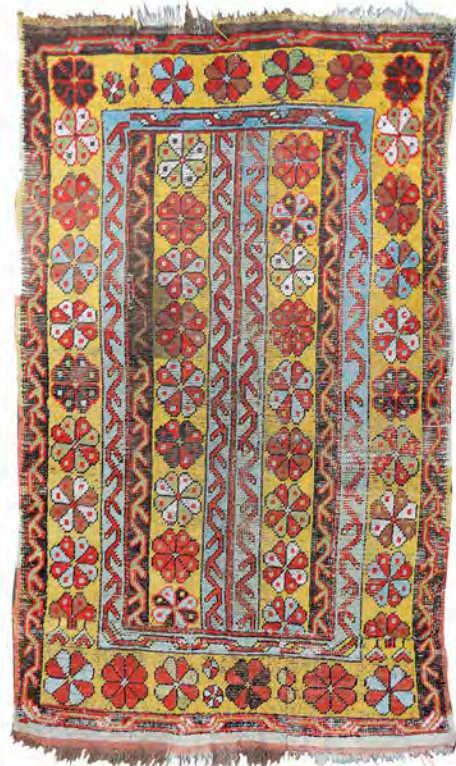
Gelveri long rug (= Nr. 13, in: Brüggemann/Böhmer, Teppiche aus Anatolien (1982) patterned with eight Göl-like ornaments, Nigde area, Central Anatolia, 2nd half 19th ct. Lower Kilim end with macramé fringes, green and black partially oxidised/worn.



63



64



65

63 ALTINTAS GEBETSTEPPICH MIT LEBENSBAUM

Zentralanatolien, Ende 19. Jh.

Wie für die Gebetsteppiche aus Altintas charakteristisch trägt der rote Mihrab auf grünem Feld einen Lebensbaum und schließt mit einer Rautenbekrönung ab. 170/160 x 113 cm

1600,-

Vgl. Nr. 223, in: Butterweck/Orasch, Das Standardwerk des anatolischen Knüppteppichs (1986). - Vollflorig und mit Kelimabschlüssen erhalten, Farben teilweise verblichen.

Altintas prayer rug depicting a tree of life in red Mihrab on a pistache green field, Central Anatolia, late 19th ct. With full pile and Kilim ends, some colours faded.

64 MUCUR GEBETSTEPPICH

Zentralanatolien, 19. Jh.

Klassisches Exemplar der Mucur Gebetsteppiche mit gelbgrundiger Bordüre und Nische. Wie bei dem Vergleichsstück Nr. 120, in: Butterweck/Orasch, Das Standardwerk des anatolischen Knüppteppichs (1986) wird die Mihrabspitze von zwei Ibrik-Motiven flankiert und trägt das Gebetsfeld ein Motiv, das an einen Lebensbaum denken lässt (Butterweck/Orasch S. 38 sehen in dem Gebilde die Abstraktion eines Menschen). 142 x 124 cm

1000,-

Abnutzungen, Nachknüpfungen und Reparaturen.

Mucur prayer rug depicting a tree of life on a yellow Mihrab, the pointed top flanked by two Ibrik, Central Anatolia, 19th ct. Wear, repilings and repairs.

65 FRAGMENT EINES TEPPICHS MIT BORDÜRENMUSTER

Zentralanatolien, 19. Jh.

140 x 88 cm

400,-

Geschnitten und zusammengenäht, starke Abnutzungen.

Fragment of a rug patterned with yellow border stripes, Central Anatolia, 19th ct. Cut & shut, heavy wear.



66 TEPPICH MIT VIER KASSETTIERTEN RAUTEN

Zentralanatolien, 19. Jh.

Vier Rauten mit gestufter Kontur liegen auf Kassetten in jeweils wechselnder blau-rot Farbstellung und tragen achtblütige Motive. Die Kassetten werden von Bändern mit Rauten-Dekor eingefasst, und das gesamte Innenfeld wird von einer Bordüre mit kassettierten Haken-ornamenten gerahmt. Für das sehr nahe Vergleichsstück Nr. 24, in: Brüggemann/Böhmer, *Teppiche aus Anatolien* (1982) machen die Autoren darauf aufmerksam, dass der Felderaufbau den großteiligen Holbein-Teppichen folgt und dass die Haken-Motive in der Bordüre eine reduzierte Form des alten Yün-chien-Motivs sind. Auf Grund der verwendeten Färbemittel schreiben sie das Vergleichsstück der Region Sivas zu. 322/314 x 122 cm

1200,-

Provenienz: Privatsammlung, Baden-Württemberg. - Restauriert, Braun oxidiert, stellenweise etwas dünn.

*Long rug patterned with four coffered diamonds, probably area of Sivas-Kayseri (see No. 24, in: Brüggemann/Böhmer, *Teppiche aus Anatolien* (1982), Central Anatolia, 19th ct. Restored, brown oxidised, localised some wear.*



67 KURDE

Ostanatolien, Ende 19. Jh.

Die Musterung mit hakenbesetzten Rauten ist typisch für kurdische Arbeiten. Das Feld kann dabei durch Borten in Paneele unterteilt oder, wie bei dem vorliegenden Stück, ohne Unterbrechung durchgemustert sein (beide Typen als Nr. 53 und 54, in: *Discoveries from Kurdish looms* (Ausstellungskatalog 1983). Die Musterung stammt wohl aus dem Bereich der Kelims, was besonders an der Bordüren-ornamentik mit gestuften Formen sichtbar wird.

273 x 120 cm

600,-

Provenienz: Privatsammlung, Baden-Württemberg. - Restauriert, stellenweise dünn.

Kurdish long rug patterned with hooked diamonds, East Anatolia, late 19th ct. Restored, localised wear.



68 SARKOY KELIM MIT KLEINEN HANDMOTIVEN

Thrakien, um 1900

Sehr fein gewebter Kelim mit der markanten Struktur der Wirkteppiche mit bogenförmigem Schuss. Bei dieser Wirktechnik werden nicht alle Schussfäden streng rechtwinklig zu den Kettfäden geführt, sondern musterbildend unterschiedlich stark angeschlagen und können so in bogenförmigem Verlauf eingewebte Ornamente umrunden. Der vorliegende Kelim wirkt ohne Bordürenrahmen und mit reizvollem Farbkontrast aus dicht gesetzten roten geometrisierten Pflanzenmotiven über einem schwarz-blauen Grund äußerst modern. Ein schönes Detail sind kleine eingewebte Handmotive (Hand der Fatima, Detailfotos siehe Online-Katalog (www.auction.de), die unheilabwehrende Bedeutung haben. 295 x 247 cm

2800,-

Provenienz: Nach Angaben des Einlieferers seit Anfang des 20. Jh. im Familienbesitz. - Enden minimal ausfransend, etwas berieben, kleinere Nachwebungen/Reparaturen. Für das Alter insgesamt guter Zustand.

Sarkoy Kilim with an all over pattern of geometrical flowers in red on black blue ground and a few small hand-motifs (hamsa, additional photos see online catalogue www.auction.de), Thrace, circa 1900. According to the owner in property of his family since early 20th ct. Ends slightly fraying, minor spots of reweaving/repair, localised minor wear, overall good condition.



69 AYDIN KELIM

Westanatolien, 2. Hälfte 19. Jh.
Zweiteiliger Schlitzkelim mit kleinen broschierten
Ornamenten. 336 x 188 cm

600,-

Nachwebungen, beschädigt.

*Aydin two part slit weave Kilim with small brocaded ornaments,
Anatolia, 2nd half 19th ct. Reweavings, damages.*



70 AYDIN KELIM

Westanatolien, 2. Hälfte 19. Jh.
320 x 152 cm

600,-

Vgl. Nr. 3, in: Zipper/Fritzsche, Anatolische Teppiche (1989). -
Kleine Reparaturen und Beschädigungen, Blau partiell verlaufen.
*Aydin Kilim, West Anatolien, 2nd half 19th ct. Minor repairs and
damages, blue partially running.*



71

71 EMIRDAG AFYON GEBETSKELIM

Zentralanatolien, Ende 19. Jh.

Einteiliger Schlitzkelim mit Konturfäden und einbroschierten S-Motiven. Das Mihrabfeld trägt hier ein langes, hakenbesetztes Rautengebirde und schließt mit einem ungewöhnlich stark eingeschnürtem Giebelfeld ab. Stark eingeschnürte Giebelfelder in anatolischen Teppichen werden manchmal zurückgeführt auf die hufeisenförmige Giebelform osmanischer Gebetsteppiche. Bei dem Vergleichsstück zum vorliegenden Kelim, siehe Tafel 91, in: Balpinar/Hirsch, *Flatweaves of the Vakıflar Museum Istanbul* (1982) wird darauf verwiesen, dass das Mihrabmuster einen Grabstein darstellt und dass die dreieckigen Ornamente in der Bordüre und im Giebelfeld als Ohrring bezeichnet werden bzw. als Zeichen gegen den bösen Blick zu verstehen sind. 190 x 116 cm

600,-

Provenienz: Privatsammlung, Baden-Württemberg. - Fleckig, Nachwebungen.

Emirdag Afyon prayer Kilim (cf. *Vakıflar-Museum No. 67/plate 91*, in: Balpinar/Hirsch, *Flatweaves of the Vakıflar Museum Istanbul* (1982), *Central Anatolia, late 19th ct. Stained, reweavings.*

72 KURDISCHER GEBETSKELIM

Ostanatolien, um 1870

Schlitzkelim mit Metallfäden für einzelne Musterpartien. Die Mihrabspitze wird von zwei Ibriks (Kannen) flankiert, die bei Gebetsteppichen als Symbol für die rituelle Reinigung gelesen werden. 170 x 116 cm

1200,-

Manche Farben verblichen, leicht fleckig, insgesamt aber guter Zustand mit abgeflochtenen Enden.

Kurdish prayer Kilim with metal threads and two Ibriks, East Anatolia, circa 1870. Some colours faded, slightly stained, but overall in good condition with original braided finish.



72

73 CICIM UND KLEINER KELIM

Anatolien, um 1900

Bis 164 x 88 cm

700,-

Provenienz: Privatsammlung, Baden-Württemberg. - Insgesamt guter Zustand.

Cicim and slit weave Kilim, Anatolia, circa 1900. Overall good condition.



73



74 SEIDENSTICKEREI MIT „SAHMERAN“

Wohl Bursa, Westanatolien, Ende 19./Anfang 20. Jh.
Die Stickerei zeigt in Rosenpflanzen eingefasst das mythische Wesen Sahmeran, eine Schlangengottheit aus der anatolischen Folklore. Solche Darstellungen im Schlafzimmer aufgehängt hatten eine unheilabwehrende Funktion inne. 62 x 65 cm

800,-

Literatur: T. Sözeri, Kültürlerde Sahmeran (2000). - Gerahmt unter Glas.

A panel of silk embroidery depicting Sahmeran surrounded by roses, probably Bursa, West Anatolia, late 19th/early 20th ct. The mythical figure is sometimes identified as the King of serpents or the snake goddess in Anatolian folklore, when hung on bedroom walls of young girls and women have an apotropaic function. Framed under glass.



75 SEIDENSTICKEREI MIT KORANVERS

Wohl Bursa, Westanatolien, Ende 19./Anfang 20. Jh.
Die Seidenstickerei gibt den Koranvers 12:64 wieder „und Gott ist der beste Führer und er ist der Barmherzigste der Barmherzigen“, eingefasst von Blumen mit gelben Blüten und grünen und weißen Blättern. 64 x 64 cm

800,-

Gerahmt unter Glas.

Silk embroidery displaying the flower surrounded Qur'an verse 12:64 "and Allah is the best guardian and he is the most merciful of the merciful", probably Bursa, West Anatolia, late 19th/early 20th ct. Framed under glass.



76 YASTIK

Osmanisch, 19. Jh.
Goldfarbene Metallfadenstickerei mit
Paillettenapplikation auf rubinrotem Seidensamt.
107 x 56 cm

800,-

Seidensamt berieben, partiell kleine Beschädigungen.

Ottoman silk velvet Yastik with metal thread and sequins, 19th ct.
Some wear, minor damage.



77 APPLIQUÉ

Wohl Osmanisch, 19. Jh.
Gold- und silberfarbene Metallfaden- und Pailletten-
Applikation auf rubinrotem Grund (ehemals
Seidensamt, inzwischen oxidiert). Das spitzbogige und
mit Balustraden verzierte Mihrabfeld trägt Ziersäulen,
eine Vasenpflanze, äußerst filigran gearbeitetes
Rankenwerk, zwei kleine und eine große medaillonför-
mige Ampel. Die Zwickelfelder und die Bordüre sind
aufwendig in flächendeckendem Blüten- und
Rankenwerk verziert. 251 x 116 cm

1800,-

Samt oxidiert/abgerieben, Beschädigungen.

*Embroidered golden- and silver-coloured metal thread and sequin
appliqué, probably Ottoman, 19th ct. Ruby velvet oxidised/worn out,
damages.*



**78 SEIDENLAMPAS SEPULCHRALTUCH
MIT KALLIGRAPHISCHER MUSTERUNG**

Osmanisch, 19./frühes 20. Jh.

121 x 57 cm

1200,-

Vgl. die osmanische Sargdecke im Textile Museum, Washington, D.C. Abb. 73 in Brüggemann/Böhmer, *Teppiche der Bauern und Nomaden in Anatolien* (1982). - Eingefasstes/hinterlegtes Fragment insgesamt in gutem Zustand.

A silk lampas fabric patterned with calligraphic inscriptions in zigzag-bands, Ottoman Turkey, 19th/early 20th ct. Backed fragment, overall good condition.



**79 OSMANISCHE STICKEREI
MIT ZENTRALER TUGHRA**

Ende 19. Jh.

Flächendeckende Seiden- und Metallfadenstickerei auf zwei Bahnen, verziert mit der Tughra (Signum des Sultans) in achtblättrigem Medaillon, Moscheen in den Eckfeldern und zahlreichen Schriftbändern.

225 x 185 cm

1800,-

Alterungsspuren, insgesamt aber in gutem Zustand.

Ottoman silk and metal thread tomb(?) embroidery with central Tughra, mosque adorned spandrels and a lot of inscriptions, late 19th ct. Signs of aging but overall in good condition.



80 SCHÖNER TSCHELABERD „ADLERKASAK“

Karabagh-Gebiet, Kaukasus, 2. Hälfte 19. Jh.
Sogenannter Adler-Kasak mit leuchtenden Gelb- und Grünpartien, in klassischer Zeichnung aus solitärem Medaillon, breiten Hakenleisten, die an den Kurzseiten braungrundige und blütenbelegte Sekundär-Ornamente umfassen, und einer Bordüre mit sternbelegter Doppelranke. Die verstreuten Kleinornamente zeigen eine stilisierte Pflanze, verschiedene Blüten, Würfelmotive und kleine Schachbrettmuster. Bei Adler-Kasaks in langem Format und mit mehreren Medaillons ist bei manchen Exemplaren (siehe Nr. 88, in: Eder, *Kaukasische Teppiche* (1979) noch der Ursprung der großen, angeschnittenen Sekundär-Ornamente als weißgrundige hakenkonturierte Blütenmedaillons zu erkennen. Dieser Rapport mit den zwei markanten, wechselnden Medaillonformen geht in langer Musterentwicklung wiederum zurück auf die Zeichnung der frühen kaukasischen Blüten- und Drachenteppiche.

214 x 145 cm

4000,-

Vgl. Nr. 28, in: Schürmann, *Teppiche aus dem Kaukasus* (o.J.). - Provenienz: Privatsammlung, Nordrhein-Westfalen, nach Angaben des Besitzers erworben bei Eitzenberger, Hamburg. - Braun teilweise oxidiert/teilweise dünn, Nachknüpfungen, neu gesichert.

Chelaberd "Eagle Kazak" with bright yellow and green, Karabagh area, Caucasus, 2nd half 19th ct. Brown partially oxidised/worn, repilings, newly secured.

**81 FACHRALO KASAK
MIT ARMENISCHER INSCHRIFT**

Kaukasus, datiert 1897

Die christliche Datierung „1897“ und eine armenische Inschrift liegen in einer Kartusche mit reizvollem Grün-Abrasch, auf dem auch die provenienztypischen Medaillons und kleinere geometrische Ornamente aufliegen. Diese Kartusche deckt vom roten Fond des Teppichs so viel ab, dass ringsum ein gleichbreiter Streifen bestehen bleibt, der mit Kotschakmotiven in Oktogonen belegt wie ein Teil des Bordürenrahmens wirkt. Wie bei dem Vergleichsstück Nr. 20 in: Eder, Kaukasische Teppiche (1979), das ebenfalls eine armenische Inschrift und drei Medaillons in smaragdgrüner Kartusche trägt, besteht die eigentliche Bordüre aber aus einem weißen Hauptstreifen mit sogenannter Weinglas-Eichenblatt-Ornamentik, flankiert von rot-blauen Zickzackborten. Der vorliegende Teppich und der in Eder publizierte Fachralo sind sich im Musteraufbau, in der Farbstellung und in den Abmaßen so nah, dass eine gemeinsame Entstehung wahrscheinlich ist und möglicherweise auch durch die armenischen Inschriften/Initialen zum Ausdruck gebracht wird, wobei diese variieren und eine Datierung nur im vorliegenden Teppich eingeknüpft ist.
202 x 113 cm

5000,-

Provenienz: Privatsammlung, Nordrhein-Westfalen. - Neu gesichert, kleinere Flecken, gut im Flor.

Fachralo Kazak with three medallions, a dating 1897 and Armenian inscription in a green panel on red field, Caucasus. The rug is in design, in colour arrangement and in size very similar to the Fachralo Kazak No. 20, in Eder: Kaukasische Teppiche (1979). Probably the rugs are from the same origin. The two rugs wear different Armenian inscription/initials, only the offered rug at Nagel is dated.



82 SCHÖNER KARACHOPH KASAK MIT KOTSCHAKBORDÜRE

Kaukasus, 19. Jh.

Ein in Farbwirkung und Ornamentik beeindruckender Kasak, der sich vom üblichen Karachoph-Musterbild der 2-1-2 Medaillonanordnung markant abhebt. Sind bei dem gängigen Typus Rechteckfelder mit 3 x 3 Ornamenten belegt als Sekundärmotive wiedergegeben, bestimmen solche Felder hier als Primärmotiv das gesamte Musterbild. Auf grüner, oben leicht abraschierter Kartusche liegen die leuchtend weißen und gelben Felder mit rot-blau und rot-grün halbierten Ornamenten auf und werden von Talisch-ähnlichen Rosetten umgeben. Der knallrote Fond trägt hakenbesetzte blaue Zwickelfelder und farbige Rauten. Ein schönes Detail findet sich hier in einem Kotschak-Motiv, das nicht vollständig wiedergegeben ist, sondern bei der Größe und der verbliebenen Fläche als Dreiviertelvariante geknüpft werden musste. Durch die altersbedingte Oxydation der braunen Florpartien erhält die Bordüre eine reizvolle reliefartige Oberfläche, die die Wirkung der blüten- und felderbelegten Kotschaks noch steigert.
204 x 153 cm

10000,-

Vgl. Nr. 70, in: Dodds/Eiland Jr. u.a., *Oriental rugs from Atlantic Collections* (1996, 8. ICOC Philadelphia). Siehe auch Bausback, *Alte und antike orientalische Knüpfkunst* (1981), S. 26/27. - Sehr gut im Flor erhalten, stellenweise Nachknüpfungen im Bereich der korrodierten Brauns.

Great Karachoph Kazak with brilliant colours patterned with four squares in a large green cartouche on a strong red field framed by a wide Kochak border; Caucasus, 19th ct. Very well preserved in high pile, partially some repiling within the corroded brown areas.





83 WEISSER KASAK MIT GELBER BORDÜRE

Kaukasus, 2. Hälfte 19. Jh.

Vollfloriger, kleiner Kasak-Teppich dessen Gittermuster auf seltenem weißem Grund einen „Sprung“ im unteren Abschnitt zeigt. Das kartuschenartige Ornament im Gittermuster findet sich auch auf Teppichen der Schahsavanen (siehe Fig. 11, in: *A world of oriental carpets & textiles*, published by the 10th ICOC 2003). Die Bordürenzeichnung auf gelbem Grund wechselt zwischen braun und blau und zeigt je nach Sichtweise eine Kette aus S-Motiven oder eine mit Haken belegte Wellenlinie. 186 x 103 cm

3600,-

Nachknüpfungen, neu gesichert.

A white Kazak rug with lattice pattern and yellow border, Caucasus, 2nd half 19th ct. Repilings, newly secured.



84 WEISSER BUTALY GENDJE GEBETSTEPPICH

Kaukasus, datiert 1282 (= 1865)

Der vollflorige Gebetsteppich zeigt eine äußerst farbenfrohe Boteh-Musterung auf seltenem weißem Feld. Am Rand des Mihrabs sind neben Würfel-Motiven, Rauten und kleinen Blüten auch Kamm-Motive eingeknüpft, die in Gebetsteppichen als Symbol der rituellen Reinigung angesehen werden. 287 x 84 cm

3600,-

Restauriert.

A white Butaly Genje prayer rug depicting small combs, Caucasus, dated 1282 (= 1865). Restored.



85 LORI PAMPAK KASAK

Kaukasus, um 1870

Durch Verzicht auf kleinteilige Streumotive im Innenfeld kommen die drei Oktogone und das zentrale Lori Pampak Motiv bei diesem Teppich besonders gut zur Geltung, lediglich vier Kotschak-Ornamente mit blauen, weißen, gelben und grünen Haken flankieren die Hauptachse. Weißgrundige Hauptbordüre mit sogenannter Weinglas-Sägeblatt-Ornamentik. 227 x 189 cm

2500,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen, erworben bei Nagel. - Neu gesichert, kleine Kantenschäden, stellenweise niedriger Flor.

Lori Pampak Kazak, Caucasus, circa 1870. Newly secured, selvages with minor damages, localised low pile.



86 BORDJALOU KASAK GEBETSTEPPICH MIT „PARADIESPFORTE“

Kaukasus, Ende 19. Jh.

Das Innenfeld dieses Bordjalou ist ohne farbliche Absetzung der Gebetsnische durchgehend in kräftigem Rot gehalten. Die Markierung der Gebetsnische erfolgt hier durch den blauen Begleistreifen der Bordüre, der nicht nur einen Mihrab-Giebel formt, sondern am unteren Abschluss auch die sogenannte Paradiespforte bildet, die bei dem vorliegenden Stück mit einer Rosette auf weißem Feld geschmückt ist. 126 x 110 cm

3000,-

Tretfalte, unteres Ende minimal reduziert, Nachknüpfungen und kleine Florfehlstellen, Schwarz partiell oxidiert, sonst voller Flor.

Borjalou Kazak prayer rug with re-entrant Mihrab and patterned with two green diamonds and four Borjalou-ornaments, Caucasus, late 19th ct. Lower end slightly reduced, repilings and minor spots of missing pile, black partially oxidised, otherwise full pile.



87 FEIN GEZEICHNETER BORDSCHALOU GEBETSTEPPICH

Kaukasus, datiert 1287 (= 1870)

Sehr schön gezeichneter Gebetsteppich. Das Gebetsfeld ist hier nicht allein durch einen Giebelbalken markiert, sondern ist als ein in sich geschlossener Mihrab mit farbreicher Diagonalstreifenborte wiedergegeben. Harmonisch verteilt liegen im Mihrabfeld sowie über dem Giebel farbig wechselnde Rosetten. Die außen liegende Hauptbordüre ist ein reziprokes, äußerst fein gezeichnetes Laleh-Abasi-Muster, durch einen grünen Farbstreifen getrennt von einer innen liegenden blau-roten Zinnenborte. 195 x 123 cm

1200,-

Starke Abnutzungen mit kleinen Löchern, Braun partiell oxidiert, Kantenschäden.

Borjalon Prayer rug with closed Mihrab field and finely drawn Laleh-Abbasi main border, Caucasus, dated 1287 (= 1870). Heavy wear with tiny holes, brown partially oxidised, selvages partially damaged.



88 KASAK MIT DREI HAKENRAUTEN

Kaukasus, um 1910

Farbenfroher, schön gezeichneter Kasak mit mehrfarbigen Schachbrettfeldern im Zentrum dreier Hakenrauten. Hakenleisten im Zickzack-Verlauf wiederholen quasi die Umrisse der Hauptornamente und trennen diese von Stern- und Rautenmotiven in wechselnden Farbstellungen. Ein interessantes Musterdetail ist die mehrfarbige Schachbrett-Raute in der Hauptbordüre, die rechts oben gleich einer Markierung die umlaufende Sternbordüre unterbricht. 220 x 164 cm

2000,-

Oberer Abschluss original mit dreieckig abgeflochtenen Fransen, die anderen Seiten neu gesichert, eine Tretfalte, gut im Flor.

Kazak patterned with three hooked diamonds and framed by a star border, Caucasus, circa 1910. Upper end with original braided fringes in triangle shape, other sides newly secured, one fold wear, good pile condition.



89 MET HANE TALISCH

Kaukasus, 3. Viertel 19. Jh.
219 x 91 cm

2400,-

Provenienz: Europäische Privatsammlung. -
*Met Hane Talish long rug with jagged medallions
on white border, Caucasus, 3rd quarter 19th ct.*



90 MET HANE TALISCH

Kaukasus, 2. Hälfte 19. Jh.
249 x 110 cm

900,-

Provenienz: Privatsammlung Baden-Württemberg,
nach Angaben des Einlieferers in den 1980er
Jahren bei Nagel erworben. - Oberes Ende minimal
reduziert, Schirasi erneuert, Abnutzungen und
altersoxidiertes Schwarz, wenige Nachknüpfungen.
*Talish Met Hane long rug with Medahil border
stripes, Caucasus, 2nd half 19th ct. Upper end mini-
mally reduced, selvages restored, wear and oxidised
black, minor repilings.*



91 KARABAGH MIT BLÜTENBE- LEGTEN GEZACKTEN MEDAILLONS

Kaukasus, letztes Viertel 19. Jh.
300 x 125 cm

1000,-

Restauriert, kleinere Reparaturen, Schwarz
stellenweise oxidiert/dünn.
*Karabagh long rug with three jagged medallions,
Caucasus, last quarter 19th ct. Restored and
minor repairs, partially oxidised black/wear.*



92 MARASALI

Schirwan-Gebiet, Kaukasus, letztes Drittel 19. Jh.

Unter den Kleinornamenten, die die sieben Hakenrauten begleiten, befinden sich eine figürliche Darstellung und verschiedene Muska-Motive. Schöne Bordürenornamentik mit sogenannter Krabbenhauptbordüre und Begleitstreifen, die im geometrischen Stil der Marasali-Provenienz gezeichnet sind.

283 x 109 cm

2000,-

Schwarz teilweise oxidiert/partielle Abnutzungen, Tretfalten und ein reparierter Flecken.

Marasali long rug depicting small Muska-ornaments and a human figure on nigh blue field with hooked diamonds, Shirvan area, Caucasus, 3rd third 19th ct. Black oxidised in places/localised wear, fold wear and a repair.



93 SCHIRWAN GALERIE

Kaukasus, um 1900

Die Vier-Medaillon-Galerie im Gubpa-Design trägt unter den Kleinornamenten zwei kleine Darstellungen von Kamelen. 320 x 126 cm

1500,-

Partien mit niedrigem Flor, Nachknüpfungen, Enden neu gesichert.

Shirvan runner with four medallion Gubpa Design depicting two small camel figures, Caucasus, circa 1900. Partially low pile, repairs, ends newly secured.



94 LEBENSBAUM-KUBA

Kaukasus, Ende 19.Jh.

Der krapprote Fond trägt ein sogenanntes Lebensbaum-Muster, das bei dem vorliegenden Stück noch durch umlaufende Kassetten mit eingezeichneten Oktogonen und Hakenmotive eingefasst wird. Durch diesen Kassettenfries wirkt die Bordüre breiter als bei vergleichbaren Stücken, ist eigentlich aber mit Hauptstreifen und seitlichen Begleitstreifen klassisch dreiteilig aufgebaut. Ein schönes Detail der weißgrundigen Hauptbordüre mit so genanntem Adlerschnabelmuster sind kleine, in die Ornamentik eingezeichnete Vogelabstraktionen. 159 x 117 cm

1200,-

Provenienz: Nach Angaben des Einlieferers seit den 1930er Jahren im Besitz der Familie. - Mit Kelim erhalten, Tretfalten, stellenweise sehr dünn/Schwarz altersoxidiert.

Kuba rug with tree of life design framed by a main border with small bird-motifs, Caucasus, late 19th ct. Kilim ends exist, fold wear and localised heavy wear/oxidised black.



95 GELBER BIDJOV SCHIRWAN

Kaukasus, 2. Hälfte 19. Jh.

151 x 93 cm

1400,-

Nachknüpfungen, gleichmäßig niedrig im Flor, Florfehlstellen, erhalten mit netzartig abgeknотenen Fransenabschlüssen.

A yellow Bijov Shirvan with netlike knotted fringes, Caucasus, 2nd half 19th ct. Repilings, even low pile, minor spots of missing pile.



96 LESGHI KUBA

Kaukasus, Ende 19. Jh.

Drei Lesghi-Sterne umspielt von zahlreichen Kleinornamenten wie der endlose Knoten, Hakenornamente, Blüten und Sterne. Die breite Hauptbordüre mit in Hexagone eingeschriebenen Kotschakornamenten findet sich auch bei den Dagestan-Teppichen Nr. 413 u. 414, in: Eder, Kaukasische Teppiche (1979).

155 x 113 cm

1400,-

Kanten beschädigt und teilweise neu gesichert, stellenweise dünn und Florfehlstellen, ein restaurierter kurzer Streifen.

Lesghi design Kuba rug, Caucasus, late 19th ct. Sides partially damaged and partially newly secured, localised wear and spots of missing pile, one short stripe of restoration.



97 AFSCHAN-KUBA MIT GROSSEN BLATTGABELMOTIVEN

Kaukasus, um 1900

Die Musterung aus Reihen Göl-artiger Stufenrauten mit eingetragenen geometrisierten Blüten und groß gezeichneten Blattgabelranken findet sich auch bei Nr. 311, in: Eder, Kaukasische Teppiche (1979). Markant bei dem vorliegenden Stück ist das auf der Längsachse liegende, fein gezeichnete Baum-Motiv, das zwischen den Blattgabeln durch das gesamte Innenfeld läuft. Interessant ist auch der Mustersprung im unteren Bereich. Indem der Knüpfer den Rapport nach der ersten Reihe etwas nach links versetzt fortführt, kann er die bis dahin teils verdeckten Füll-Ornamente zwischen den Stufenrauten dann vollständig sichtbar im Muster wiedergeben. 168 x 131 cm

1200,-

Tretfalten, gleichmäßig niedriger Flor, partielle Kantenbeschädigung.

Afshan Kuba rug, Caucasus, circa 1900. Even wear, some fold wear, sides with minor damages.



98 TURRET DESIGN BAKU

Kaukasus, datiert 1333 (= 1914)

Das im englischen als „turret design“ bezeichnete Muster kommt vor allem bei kaukasischen Teppichen der Schirwan- und der Kasak-Region vor. Das Hauptornament wurde wohl von Mihrabfeldern abgeleitet, es wurde aber auch auf Architekturformen als mögliches Vorbild für das Muster hingewiesen. Beim vorliegenden, fünffach mit Haken-Rauten belegten Teppich trägt der oberste Abschluss des „Turms“ die islamische Datierung 1333. 289/282 x 145 cm

1900,-

Provenienz: Europäische Privatsammlung. - Oberer Kelimabschluss neu gesichert, unterer Kelimabschluss original (an einer Stelle leicht ausfransend). Insgesamt guter Zustand.

A turret design Baku, Caucasus, dated 1333 (= 1914). Good pile condition, upper Kilim newly secured, lower Kilim original (one spot fraying).



99 KASAK MIT GÖL-ORNAMENTEN AUF ROT UND BLAU WECHSELNDEM FELD

Kaukasus, Ende 19. Jh./Anfang 20. Jh.

215 x 141 cm

1400,-

Provenienz: Europäische Privatsammlung. - Enden neu gesichert.

Kazak with a row of Göl-ornaments on a blue and red changing field, Caucasus, late 19th/early 20th ct. Ends newly secured.



**100 SCHIRWAN MIT
KARTUSCHENMEDAILLONS**

Kaukasus, um 1870

Ein schönes Detail in der Sumach-ähnlichen Musterung dieses Teppichs sind die Darstellungen von Menschenfiguren, Tieren, Wasserkannen und Samowars, die zusammen mit geometrischen Kleinornamenten die drei großen Kartuschen-Medaillons flankieren. 260 x 151 cm

2200,-

Provenienz: Europäische Privatsammlung. - Original Kelimabschlüsse (teilweise ausfransend), partielle Kantenschäden, Rot in der Bordüre teilweise leicht verlaufen.

Shirvan rug patterned with cartouche medallions and depicting small animals, human figures, ewers and samovars, Caucasus, circa 1870. Original Kilimends (partially fraying), sides with damages, red slightly running in some border places.



101 SEICHUR MIT VIER KREUZMEDAILLONS

Kuba-Gebiet, Kaukasus, 1. Viertel 20. Jh.

319 X 156 cm

2300,-

Vlg. Nr. 14, in: Azadi/Kerimof/Zollinger, Azerbaidjanisch-Kaukasische Teppiche. Sammlung Ulmke aus der Schweiz (2001). - Provenienz: Europäische Privatsammlung. - Schwarz teilweise altersoxidiert, sonst sehr guter Zustand mit originalen Abschlüssen aus blauen Sumach-Enden und horizontal abgeflochtenen Fransen.

Seishour long rug with four cross shaped medallions framed by Seishour roses and a running dog border, Caucasus, 1st quarter 20th century. Black oxidised, otherwise very good condition. Original ends with blue Sumach and plaited fringes.



102 KASAK KARACHOPH MIT GRÜNER BORDÜRE

Kaukasus, 2. Hälfte 19. Jh.
200 x 158 cm

500,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer württembergischen Fabrikantenfamilie, seit Anfang des 20. Jh. fortlaufend in der Familie. - Starke Abnutzungen, Reparaturen und Nachknüpfungen.
Karachoph Kazak with green border, Caucasus, 2nd half 19th ct. Heavy wear; repilings and repairs.



103 KARACHOPH KASAK

Kaukasus, Ende 19. Jh.
243 x 165 cm

500,-

Beschädigt.
Kazak with large Kochak border, Caucasus, late 19th ct. Damaged.



104 DOPPELNISCHEN-KASAK MIT ZWEI VIERBEINERABSTRAKTIONEN

Kaukasus, um 1910
218 x 150 cm

500,-

Restauriert.
Kazak with double niche design depicting two small animals, Caucasus, circa 1910. Restored.

105 SURAHANI MIT KARTUSCHENMEDAILLONS

Schirwan-Gebiet, Kaukasus, um 1870

271 x 157 cm

1000,-

Dünn, ein Ende etwas verkürzt, Reparaturen und Nachknüpfungen.

Surahani long rug patterned with three cartouche medallions, Shirvan area, circa 1870. Wear, one end slightly reduced, repairs and repilings.



106 KASAK MIT ARMENISCHER INSCHRIFT

Kaukasus, datiert 1913

Der mit christlicher Zeitangabe 1913 datierte Kasak trägt unter den Klein-ornamenten Darstellungen von Vögeln und menschlichen Figuren und fällt auf mit einer sehr breiten, sogenannten Adler-Schnabel-Bordüre.

224 x 137 cm

700,-

Oberer Abschluss original mit abgeflochtenem Kelim, unteres Ende neu gesichert, kleine Nachknüpfungen.

Kazak with armenian inscription, patterned with stepped medallions and depicting small human figures and birds, Caucasus, dated 1913. Upper end original with braided Kilim, lower end newly secured, minor repilings.



107 KASAK TEPPICH MIT HONCHA-MEDAILLON

Kaukasus, um 1900

Das groß gezeichnete Medaillon mit Anhängern füllt hier das gesamte Innenfeld aus, die Feldecken wiederholen das Motiv in reduzierter Form. Das Honcha genannte Medaillon - Honcha bedeutet etwa „ein Geschenk auf einem Tablett serviert“ (nach Nr. 32, in: Kerimov u.a., Rugs & Carpets from the Caucasus, Leningrad (1984)) - ist auch in Teppichen anderer kaukasischen Provenienzen zu finden. 237 x 163 cm

1000,-

Restauriert, Tretfalten und Kantenabnutzungen.

Kazak rug with Honcha-medallion (honcha means "a present served on a tray"), Caucasus, circa 1900. Restored, fold wear and worn selvages.





108 AWAREN KELIM

Kaukasus, Ende 19. Jh.

Große Sternkartuschen füllen bei diesem Stück fast das gesamte Innenfeld aus und berühren oben und unten die Bordüre, welche nicht gerade verläuft, sondern auf der Längsachse selbst Spitzen bildet. In den Spitzen dieser Achse ist ein für die Awaren typisches Ornament (Vgl. Fig 52, in: A world of oriental carpets & textiles, published by the 10th ICOC 2003, dort als alleiniges Feldornament eines Kelims) mit flankierenden Vierbeinern eingewebt. 285 x 152 cm

1600,-

Vgl. Tf. 98, in: Bausback, Kelim (1983), wo ein Vergleichsstück der Schirwan-Region zugeschrieben wird. Siehe auch Sabahi, Kelims (1992), S. 95. - Minimale Gebrauchsspuren. Insgesamt guter Zustand.

Avar Kilim with large stars and small Avar ornaments flanked by animals, Daghestan, Caucasus, late 19th ct. Minor signs of use. Overall good condition.



109 AZERI VERNEH MIT KASSETTENMUSTER

Kaukasus, 2. Hälfte 19. Jh.

Zweibahniges Flachgewebe in provenienztypischer, farbreicher Musterung aus 5 x 8 Kassetten gerahmt mit Rautenbändern.

250 x 178 cm

2000,-

Stellenweise berieben, winzige Löcher und Einrisse, Kantenschäden.

A coffer patterned Azeri Verneh cover, Caucasus, 2nd half 19th ct. Localised wear, tiny holes and splits, selvages partially damaged.



**110 SUMACH MIT FLECHTBANDMEDAILLONS
UND KLEINEN TIERABSTRAKTIONEN**

Kaukasus, 3. Drittel 19. Jh.
297 x 126 cm

Stellen mit starker Abnutzung.

Sumach patterned with large diamonds and small animal figures, Caucasus, 3rd third 19th ct. Spots of heavy wear.

1500,-



111 SCHIRWAN KELIM

Kaukasus, Ende 19. Jh.
311 x 147 cm

Abnutzungen, winzige Nachwebungen und Löcher.

Shirvan Kilim, Caucasus, late 19th ct. Some wear; very small reweavings and holes.

800,-



**112 SILEH MIT DER DARSTELLUNG
ZWEI MENSCHLICHER FIGUREN**

Kaukasus, Ende 19./Anfang 20. Jh.

Die meisten dieser Flachgewebe zeigen sechzehn Drachen mit S-förmigen, geschuppten Leibern. Das vorliegende Exemplar zeigt zwanzig Drachen: 4 x 4 Drachen in S-Form sowie eine Reihe „halber“ Drachen, deren Körper sich nur einmal windet, die aber komplett mit Augen, Beinen und Schwanz dargestellt sind. Ein schönes Musterdetail findet sich auch unter den Füllmotiven, wo in der rechten unteren Feldecke zwei menschliche Figuren, eine Vierbeinerabstraktion und ein Kamm wiedergegeben sind. 305 x 195 cm

1800,-

Erhalten mit originalen Abschlüssen (Fransen oben netzartig verknötet). Insgesamt guter Zustand.

Sileh with original ends (upper end with macramé fringes) patterned with 16 s-shaped and 4 c-shaped dragons and depicting a small animal, two human figures and a comb, Caucasus, late 19th/early 20th ct. Overall good condition.



113 VERNEH MASSA

Ostanatolien/Kaukasus, um 1870

Das Flachgewebe mit einer Kassettenmusterung in flächendeckendem Ziereintrag diente als Decke, auf der, ähnlich wie bei den persischen Sofreh-Decken, die Speisen und Getränke angeboten wurden. In der Struktur etwas schwerer und im Kolorit etwas dunkler als andere Vernehs ist das Stück möglicherweise eine kurdische Arbeit. 166 x 157 cm

1600,-

Vgl. Abb. 20, in: I. Vok, *Caucasus Persia. Gilim und andere Flachgewebe* (1996). - Insgesamt guter Zustand.

A Kurdish(?) Verneh Massa for offering meals and drinks, East Anatolia/Caucasus, circa 1870. Overall good condition.



114 SCHAHSAVAN QASHOQDAN

Nordwestpersien, 1. Viertel 20. Jh.

Dreiteilige, in Sumach-Technik gearbeitete „Löffeltasche“ für die Aufnahme von Küchenuntensilien. Die Kelim-Rückseite der mittleren Tasche mit Streifenmusterung auf krapprotem Grund. Die Verbindungspunkte des Netzes sind mit farbigen Stoffstücken verziert. 80 x 200 cm

1000,-

Eine kleine Tasche leicht fleckig, am Saum berieben/etwas lose. Insgesamt guter Zustand.

Shahsavan Qashoqdan (spoon bag) with Sumakh bag faces, netting and tassels, Northwest Persia, 1st quarter 20th ct. One small bag slightly stained, edge partially fraying. Overall good condition.

115 SCHÖNES SCHAHSAVAN SUMACH PANEL

Nordwestpersien, early 20th ct.

53 x 99 cm

800,-

Langseiten nicht gesichert, eine Ecke restauriert.

Shahsavan Sumach panel, Northwest Persia, early 20th ct. Long sides not secured, one corner restored.



116 SCHAHSAVAN SUMACH TASCHENFRONT

Nordwestpersien, Mitte 19. Jh.
66 x 53 cm

800,-

Kanten stellenweise ausfransend.

Shahsavan Sumakh bag face, Northwest Persia, mid 19th ct. Sides partially fraying.



117 SCHAHSAVAN SUMACH TASCHE

Nordwestpersien, Ende 19. Jh.
38 x 36 cm

600,-

Hälfte einer Doppeltasche, erhalten mit Kelimrücken. Partiiell berieben und restauriert, Rücken mit kleinem Loch.

A half Sumakh Khorjin, Shahsavan, Northwest Persia, late 19th ct. Localised wear and restoration, back with small hole.



118 SCHAHSAVAN KELIM

Kaukasus/Nordwestpersien, um 1900

In zwei Bahnen gewirkter Schlitzkelim mit horizontal abgeflochtenen Enden und netzartig verknöteten Fransen. In dem streifenartig aufgebauten Muster aus hakenbesetzten Hexagonen und Rauten befinden sich zusätzlich auf einer Kelimbahn drei kleine broschierte Ornamente. 304 x 210 cm

800,-

Provenienz: Europäische Privatsammlung. - Fransen teilweise leicht ausfransend, Gebrauchsspuren, minimal repariert.

A two part Shabsavan Kilim with small brocade ornaments and original braided finish including netlike knotted fringes, Caucasus, circa 1900. Fringes slightly fraying in some places, signs of use, minor repairs.



119 SCHAHSAVAN DJOL-I ASB

Mogan-Gebiet, Aserbaidshan, um 1900

Blaugrundige Pferdedecke (djol-i asb) mit eingetragenen Muster aus Streifen mit Tierdarstellungen. Die Sitzfläche mit dem hellerem blauen Streifen in der Mitte ist nicht zusammengenäht, sondern in einem Stück gefertigt. 180 x 117 cm

1600,-

Starke Gebrauchsspuren.

Shabsavan jol-i asb (horse cover) patterned with rows of animals, Mogan area, Azerbaijan, circa 1900. Heavy wear.



120 VERAMIN GALERIE

Nordpersien, um 1930

380 x 99 cm

1000,-

Mit Kelimabschlüssen erhalten, voll im Flor (eine kleine Stelle etwas niedriger), Schirasi neu umwickelt.

Varamin runner with two long medallions, North Persia, circa 1930. With Kilim ends, long pile condition (one spot slightly low pile), selvages newly overcast.

121 GALERIE MIT BOTEHS UND BLÜTENPFLANZEN

Nordwestpersien, um 1910

430 x 101 cm

1200,-

Kleine dünne Stellen, sonst gut im Flor, winzige Risse am Rand, unterer Abschluss mit Kelim.

Runner patterned with Botehs and shrubs, Northwest Persia, circa 1910. A few spots of wear, otherwise good pile condition, selva with tiny splits, lower end with Kilim.



**122 HERIS MIT RAUTENORNAMENT
AUF MINAH KHANI-MUSTER**

Nordwestpersien, um 1900

417 x 318 cm

1500,-

Beide Enden etwas reduziert, stellenweise dünn.

Heriz carpet with stepped diamond medallion on a Minah Khani patterned field, Northwest Persia, circa 1900. Guard stripes at the end reduced, localised wear.



123 HERIS

Nordwestpersien, um 1920

386 x 306 cm

1500,-

Enden neu gesichert. Insgesamt guter Zustand.

Short Heriz carpet, Northwest Persia, circa 1920. Ends newly secured. Overall good condition.



124 KARAJA MIT ROTER MEDAILLONKARTUSCHE AUF WEISSEM FELD

Nordwestpersien, Ende 19. Jh.
470 x 380 cm

5000,-

Gleichmäßig niedriger Flor, Restaurierungen.

A Karaja carpet with red medallion-cartouche on a white field, Northwest Persia, late 19th ct. Even low pile, restorations (including repiled ends).



125 HERIS

Nordwestpersien, um 1920
418 x 301 cm

1000,-

Partiell etwas dünn.

Long Heriz carpet, Northwest Persia, circa 1920. Localised minor wear.



126 TÄBRIS MIT HERATI-MUSTER AUF BORDEAUX

Nordwestpersien, um 1930
463 x 352 cm

1500,-

Stellenweise niedriger Flor.

Tabriz carpet with allover Herati-pattern on bordeaux field, Northwest Persia, circa 1930. Localised low pile.



**127 GRÜNER SEIDENTÄBRIS
GEBETSTEPPICH**

Nordwestpersien, Anfang 20. Jh.
Säulengebetsteppich mit großer Blütenampel
und Pflanze. Das markant abraschierte
Mihrabfeld wechselt von grünlichem
Dunkelblau über grün gestreifte Partien bis zu
einem olivgelben Bereich im Giebel, der kont-
rastreich von tiefblauen Blütenranken in den
Zwickelfeldern flankiert wird.
162 x 130 cm

3000,-

Neu gesichert, dünne Stellen in der Bordüre.

*A green Tabriz silk prayer rug, Northwest Persia, early 20th
ct. Newly secured, border with localised wear.*

**128 ORANGER SEIDENTÄBRIS
MIT LEBENSBAUM**

Nordwestpersien, Ende 19. Jh.

Feiner, auf orangefarbenem Fond sehr schön gezeichneter Säulen-Gebetsteppich, dessen Mihrab einen blütenreichen Lebensbaum trägt. Der dreiteilige Bordürenrahmen wird bei diesem Stück noch von einer Boteh-Reihe eingefasst. 190 x 132 cm

1800,-

Vgl. Nr. 42, in: Persische Teppiche, Ausstellungskatalog des Museums für Kunst und Gewerbe Hamburg/Museum für Kunsthandwerk Frankfurt Main (1971/72), dort im gleichen Design unter Weglassung der Säulen und der Botehs in den oberen Ecken. - Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Alle Seiten neu gesichert, wenige Stellen dünn/altersoxidiert, sonst gut im Flor, trocken in der Struktur/Risse.

A fine Tabriz silk prayer rug depicting on brownish orange ground a "tree of life" framed by a threepart border and a stripe of Botehs, Northwest Persia, late 19th ct. All sides newly secured, only few spots of wear/oxidised colours, otherwise good pile, Churuk/splits.



**129 Roter SEIDENTÄBRIS
MIT ZYPRESSEN UND FISCHEN**

Nordwestpersien, Anfang 20. Jh.

Feiner, rotgrundiger Säulengebetsteppich mit großer floraler Ampel über Zypressen am See mit Fischen. 181 x 135 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Oberes Ende mit originalem Kelimabschluss (teilweise ausfransend), unteres Ende neu gesichert, sehr kleine Reparaturen, gut im Flor.

A red ground Tabriz silk prayer with a column Mihrab over three cypresses at a sea with fishes, Northwest Persia, early 20th ct. Original upper end with Kilim (partially fraying/missing), lower end newly secured, very minor repairs, good pile.





**130 DSCHUSCHEGAN
MIT HERATI-MUSTER**

Zentralpersien, 18. Jh.
504 x 183 cm

6000,-

Restauriert, sehr dünn, Abrasch, äußere Bordürenlinien reduziert.

An allover Herati patterned Joshegan Kelley, Central Persia, 18th ct.
Restored, heavy wear, Abrash, outer lines of the border reduced.

Detail 130





131 HAMADAN SALONTEPPICH

Westpersien, Anfang 20. Jh.

Prächtiger Salonteppeich mit aufsteigendem Musterrapport aus floralen Arrangements über nachtblauem Fond. 602/596 x 370 cm

3000,-

Provenienz: Seit mindestens 1930 im Besitz der Familie von Pölnitz, Schloss Aschbach. - Alte Nachknüpfungen und Reparaturen, kleine dünne Partien, großteils aber in vollflorigem Zustand mit originalen Abschlüssen, oben horizontal abgeflechtener und unten flachgewebter Kelim.

Hamadan room sized carpet with ascending all-over flower pattern on a black and nightblue field, West Persia, early 20th ct. From Castle Aschbach and there at least since 1930 in the property of the noble family von Pölnitz. - Old repilings and repairs, some minor areas of wear, otherwise good pile condition. With original Kilim ends (upper end with plaited finish).





**132 HAMADAN MIT ZWEI
TIERABSTRAKTIONEN
IM BLÜTENBELEGTEN
MEDAILLON**

Westpersien, Anfang 20. Jh.
212 x 164 cm

2000,-

Mit originalen Kelimabschlüssen erhalten,
oberer horizontal abgeflochten,
Nachknüpfungen. Insgesamt guter Zustand.

*Hamadan rug depicting two small animals in
the stepped and floret adorned medallion,
West Persia, early 20th ct. With original
Kilimends, upper end braided, repilings.
Overall good condition.*

133 SENNEH HASHT-GÖL MEDAILLONTEPPICH

Westpersien, Ende 19. Jh.

200 x 140 cm

2500,-

Unteres Ende mit originalem Kelimabschluss, oberes Ende neu gesichert, stellenweise dünn.

Senneh Hasht-Göl medallion rug, West Persia, late 19th ct. Lower end with original Kilim, upper end newly secured, localised wear.



**134 FEINER SENNEH
MIT WEISSEM BOTEHMUSTER**

Westpersien, Ende 19. Jh.

194 x 128 cm

2800,-

Gleichmäßig dünn, neu gesichert.

A fine Senneh rug with allover Boteh pattern on white field, West Persia, late 19th ct. Even wear, newly secured.





135 HALVAI BIDJAR MIT AFSCHAN-MUSTER

Westpersien, um 1910/20

Auf Wolle geknüpfter Bidjar mit klein gezeichneten Blattgabeln in blaugrundigem Afschan-Muster. Schöne Farben. 347 x 219 cm

1500,-

Neu gesichert, gut im Flor.

Halvai Bijar with Afschan-pattern on wool foundation, West Persia, circa 1910/20. Ends newly secured, good pile condition.



136 BIDJAR

Westpersien, um 1930

Auf Wolle geknüpft. 354 x 205 cm

800,-

Dünne Stellen, Enden neu gesichert.

Bijar carpet with wool foundation, West Persia, circa 1930. Spots of wear, ends newly secured.



137 BACHTIAR SALONTEPPICH

Westpersien, um 1930

Schön gezeichneter Rapport mit großen Spiralranken und vierpassigen Medaillons. 513 x 406 cm

1000,-

Provenienz: Aus Württembergischen Villenbesitz, circa 1960 erworben. - In der Bordürecke restauriert (ca. 19 x 11 cm), Reparaturen und kleine Risse, Enden neu gesichert (an wenigen Stellen leicht ausfransend).

Bakhtiari room sized carpet with allover patterned with fourfoil medallions and large tendrils, West Persia, circa 1930. One restoration of circa 19 x 11 cm, repairs and minor splits, ends newly secured (slightly fraying in some places).



138 FERRAGAN KELLEY MIT VERSETZTEN BOTEH-REIHEN AUF BLAUEM FOND

Westpersien, 19. Jh.

392 x 182 cm

900,-

Gleichmäßig dünn, Schirasi partiell abgenutzt und neu umwickelt, oberes Ende teilweise ausfransend, unteres Ende neu festoniert.

Farahan Kelley with allover Boteh pattern on blue field, West Persia, mid 19th ct. Even wear, selvages partially worn and newly overcast, upper end locally fraying, lower end newly secured.



139 SEIDENIKAT

Persien, 19. Jh.

Schöner Ikat mit Zypressen und einem Mihrabfeld mit seitlichen Bordüren. Das feine Seidengewebe ist hinterlegt mit einem alten, floral bedruckten Baumwollgewebe. 200 x 121 cm

1000,-

Leicht fleckig, Gewebe etwas trocken/Beschädigungen.

A silk Ikat patterned with cypresses and a Mihrab flanked by lateral borders, Persia, 19th ct. Backed with old block printed cotton. Minor stains, slightly dry fabric/damages.



140 FERRAGAN MIT LEBENSBAUM, DRACHEN, VÖGELN UND TIERKAMPFSZENEN

Westpersien, um 1930

199 X 129 cm

1300,-

Stellenweise dünn, eine Bruchstelle, kleine Nachknüpfungen und Reparaturen.

Farahan rug depicting a tree of life, birds and hunting lions on brown Mihrab field flanked by dragons, West Persia, circa 1930. Localised wear, a crack, minor repilings and repairs.

141 SARUK FERRAGAN ZARONIM

Westpersien, Anfang 20. Jh.

142 x 101 cm

1000,-

Alle Seiten neu gesichert.

Saruk Farahan Zaronim, West Persia, early 20th ct. All sides newly secured.



142 SARUK FERRAGAN

Westpersien, um 1900

209 x 126 cm

800,-

Repariert, Enden aufgeknüpft, niedriger Flor, kleine Risse.

Sarouk Farahan, West Persia, circa 1900. Repaired, ends repiled, low pile, splits.





143 GRÜNER KESCHAN SEIDE

Zentralpersien, um 1930

210 x 132 cm

2500,-

Unterer Kelimabschluss ausfransend, Nachknüpfungen.

A green Kashan silk rug, Central Persia, circa 1930. Lower Kilim fraying, repilings.



144 WEISSER KESCHAN SEIDE

Zentralpersien, um 1930

225 x 137 cm

3000,-

Unterer Kelim erhalten (partiell ausfransend), oberer Abschluss mit abgeknoteten Fransen. Insgesamt guter Zustand.

A white Kashan silk rug, Central Persia, circa 1930. Lower end with Kilim (partially fraying), upper end with knotted fringes. Overall good condition.



145 ISFAHAN MIT KARTUSCHENBORDÜRE

Zentralpersien, um 1930

351 x 228 cm

1200,-

Neu gesichert, stellenweise sehr dünn, Nachknüpfungen.

Esfahan medallion carpet with cartouche border, Central Persia, circa 1930. Newly secured, localised heavy wear, repilings.



146 ISFAHAN GEFÄNGNISTEPICH MIT DEM WAPPEN DES KÖNIGREICHS IRAK

Zentralpersien, um 1925

Der Teppich trägt auf sandfarbenem Feld das Wappen des Königreichs Irak (1921-1958). Unter bekröntem Baldachin schweben zwei Sterne über einer eingefassten Wüstenlandschaft mit Palmen und den Flüssen Tigris und Euphrat. Die von Löwe und Pferd gehaltene Einfassung trägt eine Inschrift und die Datierung 1339 (= 1921) für das Gründungsjahr des Königreichs. Darunter kreuzen sich ein grüner Baumwollzweig und goldene Ähren. Das Wappen wiederholt sich in den vier Ecken der Bordüre, die mit einer Palmetten-besetzten Wellenranke verziert ist. Eine Inschrift gibt den Teppich als eine Gefängnisarbeit aus.

151 x 116 cm

2500,-

Nachknüpfungen, neu gesichert, Gebrauchsspuren.

Esfahan jail rug with inscriptions and the the coat of arms of the Kingdom of Iraq (1921-1958), Central Persia, circa 1925. Repilings, newly secured, signs of use.



147 ISFAHAN MEDAILLONTEPPICH MIT RUBIN-ROTEM FELD UND SCHWARZGRUNDIGER BORDÜRE

Zentralpersien, um 1930

200 x 141 cm

1500,-

Provenienz: Privatsammlung, Norddeutschland, nach Angaben des Besitzers ist der Teppich in der Familie seit den 1950er Jahren. - Neu gesichert, punktuelle Gebrauchsspuren, insgesamt guter Zustand.

Esfahan medallion rug with a ruby field and a black ground border, Central Persia, circa 1930. Newly secured, spots of minor wear, overall good condition.



148 ISFAHAN GEBETSTEPPICH MIT MEDAILLON FLANKIERT VON BÄUMEN MIT VÖGELN

Zentralpersien, um 1930

194 x 141 cm

700,-

Braun partiell oxidiert, in der Struktur zum Teil etwas trocken, Fleck, alle Seiten neu gesichert.

Esfahan prayer rug with a medallion flanked by trees with birds, Central Persia, circa 1930. Brown partially oxidised, slightly dry in some places, stain, all sides newly secured.



149 TEHERAN GEBETSTEPPICH

Zentralpersien, um 1930

Säulengebetsteppich mit zentralem Medaillon und Vasen-Motiv. In den Säulen und im elegant gezeichneten Blütenrankenwerk finden sich Darstellungen von Singvögeln, Hirschen, Raubkatzen, Affen und anderen Tieren. 213 x 133 cm

1200,-

Stellenweise dünn/partiell oxidierte Farben, neu gesichert.

Tehran prayer rug with central medallion and vase depicting apes, deers, big cats and other animals, Central Persia, circa 1930.

Localised wear/partially oxidised colours, newly secured.



150 TEHERAN MIT GROSSEM MEDAILLON AUF CREMEFARBENEM FELD

Zentralpersien, um 1940/50

196 x 140 cm

1300,-

Provenienz: Privatsammlung, Norddeutschland, nach Angaben des Besitzers ist der Teppich in der Familie seit den 1950er Jahren. - Neu gesichert, Kanten mit Gebrauchsspuren, insgesamt guter Zustand.

Tehran rug with large medallion on a cream-coloured field, Persia, circa 1940/50. Newly secured, sides with signs of use, overall good condition.



151 PRÄCHTIGER ISFAHAN MIT KACHELMUSTERUNG

Zentralpersien, Anfang 20. Jh

Feiner Teppich mit prächtigem, kaleidoskopartigem Dessin aus arabeskenverzierten Feldern in kachelartiger Zusammenstellung. Die Komposition ist von einem Kachelfeld der Jameh Moschee in Isfahan übernommen, und die Form der Bordürenornamente findet sich in den vertikalen Kachelstreifen an der Iwan-Südseite der gleichen Moschee.

456 x 352 cm

7500,-

Provenienz: Aus dem Nachlass Prof. Dr. Manfred Fürst. Der Geologe war nach seiner Promotion 1954 in der Lagerstättenforschung in der Türkei als Angestellter des dortigen geologischen Dienstes tätig, wechselte dann zur Deutschen Erdöl AG (DEA) und wurde bei der Tochtergesellschaft DEA-Libya als Chefgeologe mit der Erkundung und Erschließung von Erdöllagerstätten in der libyschen Sahara betraut. Ab 1965 leitete er als Chefgeologe der Persischen Gulf Petroleum Company Untersuchungen im Persischen Golf und im persischen Zagros-Gebirge. Während dieser Zeit im Iran erwarb der Geologe den hier angebotenen, prächtigen Teppich für das historische Vogteihaus in Hallstadt, das circa 1870 in den Besitz seiner Familie kam. Im Dezember 2000 erfuhr Prof. Dr. Fürst eine offizielle Würdigung für den Erhalt des Hallstadter Vogteihauses und wurde für seine besonderen Verdienste mit der Denkmalschutzmedaille des Bayerischen Staatsministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kunst geehrt. - Zustand: Erhalten mit originalen Kelimabschlüssen und größtenteils gut im Flor. Reinigungsbedürftig, stellenweise dünn bzw. altersoxidiert (insbesondere in den celadon-grünen Musterpartien).

Esfahan carpet patterned in a beautiful compartment design adopted from tile compositions of the Jameh mosque in Esfahan, Central Persia, early 20th ct. - Provenance: From the Collection of Prof. Dr. Manfred Fürst, bailiwick house of Hallstadt. The geologist was among others the man in charge for the Persian Gulf Petroleum Company and managed from 1965 the research in the Zagros Mountains and the Gulf area of Persia. He purchased the carpet for the bailiwick house of Hallstadt that was property of his family since 19th ct. - Condition: Carpet with original Kilim finish (partially fraying), localised wear/some oxidised colours, cleaning recommended.





152

**152 KIRMAN
MIT HERATI-MUSTER**

Südpersien, um 1920

Fein gezeichnetes all-over Herati-Muster mit Blüten-Kartuschen in weißgrundiger Bordüre. Schöne Farbpalette. 449 x 323 cm

800,-

Enden neu gesichert, stellenweise sehr dünn.

Kerman carpet with a finely designed all-over Herati-pattern framed by a white border with blossom cartouches, South Persia, circa 1920, Ends newly secured, localised heavy wear.



153

**153 WEISSER KIRMAN
MIT BOTEH-MUSTER**

Südpersien, Mitte 20. Jh.

590 x 404 cm

1500,-

Abnutzungen im Bordürenbereich, fleckig/Farbdifferenzen.

A white Kerman Boteh carpet, South Persia, mid 20th ct. Borders with localised wear, stains/colour variation.

154 KIRMAN KELLEY

Südpersien, um 1930

549 x 195 cm

1500,-

Obere Bordüre teilweise sehr dünn, Enden neu gesichert, Abnutzungsspuren im Innenfeld, sonst noch in gutem Zustand.

White Kerman Kelley, South Persia, circa 1930. Upper border with some heavy wear, ends newly secured, inner field with signs of use, otherwise still in good condition.



154



155

155 DREI KIRMAN SATTELDECKEN

Südpersien, um 1920/30

Bogenförmig geschnittene, untere Satteldecke mit rotgrundigem Vasenmuster und zwei in das Feld hineinragenden Armen, die Blütenzweige in der Hand halten. (Eine Satteldecke mit identischem Musterentwurf wurde als Arbeit aus Ferragan vorgestellt in Bausback, *Alte und Antike orientalische Knüpfkunst*, 1981, S. 86. Laut Bausback konnte solch eine Decke auch als kleiner Gebetsteppich Verwendung finden). Dazu eine flügel-förmige Satteldecke mit blaugrundigem Vasenmuster und zwei in das Feld hineinragende Arme mit Blütenzweigen in den Händen und zwei Sternkartuschen mit Kalligraphie. Die schmale Sattelschürze gezeichnet mit Blütenzweigen und zwei Blumenpokalen. B. bis 126 cm

2000,-

Provenienz: Privatsammlung, Bayern. - Restauriert.

*Three Kerman saddle rugs, South Persia, circa 1920/30. The field of the lower saddle mat patterned with vase design and two hands holding blossom branches (like the Ferahan attributed piece published in Bausback, *Alte und Antike orientalische Teppiche*, 1981, p. 86). The wing shaped upper saddle rug with calligraphic star cartouches, a vase design and two hands holding blossom branches. The saddle skirt with blossom branches and two cups. Restored.*



156 SANABDAR MESCHED

Nordostpersien, um 1930

Dicht gesetzter, textiltartiger Rapport aus gegenläufigen Boteh-Reihen, gerahmt von einer fünfteiligen Bordüre mit üppigen Floralranken. Schöne Farbpalette mit überwiegend Nachtblau und Rubinrot, auch tiefes Grün und Blau. Seltenes, fast quadratisches Format mit breiten Kelim-Abschlüssen an den Seiten. Signiert im oberen Begleitstreifen. 390 x 372 cm

3500,-

Circa 5 cm breite Kelim-Abschlüsse in den Farben verblasst. Oberer und unterer Abschluss ohne Kelim neu gesichert. Gut im Flor.

A "Sanabdar" signed and allover Boteh patterned Mashad carpet with 5 cm Kilim sides, Northeast Persia, circa 1930. Kilim sides faded, upper and lower end newly secured without Kilim. Good pile condition.



157

157 MESCHED MIT VASENMUSTER

Nordostpersien, um 1930

Aufsteigendes Muster aus gitterartig verzweigten Ranken mit Palmetten und Blüten. Auf das Vasen-Motiv, das diesem Muster den Namen gegeben hat, ist bei dem Feldausschnitt des vorliegenden Teppichs verzichtet worden.

191 x 142 cm

500,-

Kantenschäden/Schirasi angesetzt, stellenweise niedriger Flor.

Mashhad vase design rug (without vase), Northeast Persia, circa 1930. Sides partially damaged/repared selvages, localised low pile.

158 KHORASSAN MEDAILLON KELLEY

Nordostpersien, Ende 19. Jh.

411 x 214 cm

750,-

Repariert, partielle Abnutzungsspuren.

Khorassan medallion Kelley, Northeast Persia, late 19th ct. Repaired, localised wear.



158



159 DSCHOSAN BILDETEPPICH

Westpersien, um 1920

Unter einem Wolkenhimmel mit Mond und Sternen finden sich auf nachtblauem Fond Vögel im Baum, Fische im Wasser und kämpfende Tierpaare. Die exotische und detailreiche Darstellung wird von einer Kartuschen-Bordüre gerahmt. 202 x 132 cm

500,-

Provenienz: Aus süddeutschem Adelsbesitz, seit dem frühen 20. Jh. im Besitz der Familie. - Partielle Gebrauchsspuren. Für das Alter insgesamt in gutem Zustand.

Jozan rug depicting a tree with birds, fighting animals and swimming fish framed by a cartouche border, Persia, circa 1920. Localised signs of use, but overall good condition.



160 DSCHOSAN

Westpersien, um 1930

Schön gezeichneter Teppich mit Lebensbaummotiv und Vogeldarstellungen auf nachtblauem Nischenfeld. 222 x 139 cm

500,-

Enden neu gesichert und partiell ausfransend, gut im Flor.

Jozan depicting a tree of life with birds on a nightblue Mihrab field, West Persia, circa 1930. Ends newly secured and partially fraying, good pile condition.

**161 TÄBRIS MIT SCHÄFERSZENE
IN ZENTRALEM BILDMEDAILLON**

um 1930

301 x 181 cm

800,-

Original Kelimabschlüsse, Kanten mit
Mottenschäden, fleckig.

*Tabriz carpet with central medallion depicting a land-
scape with shepherd and animals, circa 1930.*

*Original Kilim ends, selvages with moth damages,
stains.*



162 KESCHAN BILDTTEPPICH

Zentralpersien, um 1930

Der Bildteppich im Querformat zeigt
zwei Hirsche an einem Gewässer in
einer Landschaft mit Vögeln und
Gebäuden. 104 x 131 cm

500,-

An den Kanten teilweise dünn, neu gesichert,
repariert.

*A Kashan rug in landscape format depicting
birds and deer in a landscape with buildings,
Central Persia, circa 1930. Sides with some
wear, newly secured, repaired.*





**163 LURI MIT EINKNÜPFUNGEN
VON STRAHLEND WEISSEM BAUMWOLLFLOK**

Westpersien, um 1930

In vollem Flor erhaltener Nomadenteppich mit zwei großen Rauten auf nachtblauem Feld, das mit einer Vielzahl Rosetten, Rauten sowie Vogel- und Tierabstraktionen dicht belegt ist. Die Vierbeinerabstraktionen aus dem Feld finden sich auch in einer Borte der dreiteiligen Bodüre, die an den Langseiten mit Muska-Motiven belegt ist. Ein interessantes Detail ist die Einknüpfung von weißem Baumwollflor.

Möglicherweise haben diese strahlend weißen Florpartien eine Unheil abwehrende Schutzfunktion, ähnlich den Amulettmotiven an den Langseiten der Bordüre. 212/203 x 152 cm

1600,-

Erhalten mit kurzen, lancierten Kelimabschlüssen. Insgesamt guter Zustand.

Luri rug with some rows of bright white cotton pile and patterned with two stepped medallions, a lot of diamonds, florets, small birds and animals on a dark field framed by a border with stripes of animals and amulets, West Persia, circa 1930. Ends with brocaded short Kilims, good pile condition.



164 SESSEL MIT KURDISCHEM TEPPICH ÜBERZOGEN

19. Jh.

Sitzfläche und Lehnfläche sind mit einem blaugrundigen Feldmuster aus schön gezeichneten Baum- und Pflanzenmotiven überzogen, die Kanten der Sitz- und der Lehnfläche sind wirkungsvoll mit der weißgrundigen Krabbenbordüre abgesetzt. H. 71 cm

1000,-

A chair covered with parts of field and border pattern of a Kurdish rug, West Persia, 19th ct.



165 SCHÖNER LURI

Westpersien, um 1930

Auf dem blauen, reizvoll abtrachteten Feld fügen sich Rosetten in reicher Farbvariation zu einem Blütenfeld mit diagonal verlaufenden Reihen, gerahmt von einer mehrteiligen Bordüre mit Zickzackstreifen, geometrischen Wellenranken und Borten mit gestuften Kreuz- und Sternformen. Die Kelimabschlüsse sind mehrfarbig gestreift und mit je zwei Mustereinträgen lanciert. Brillante Farben, harmonische Proportionen im Format und im Musteraufbau sowie eine Bordürenornamentik aus dem Repertoire der Kelim-Muster zeichnen diesen schönen Teppich aus. 206/189 x 147 cm

6000,-

Provenienz: Privatsammlung, Norddeutschland, nach Angaben des Besitzers ist der Teppich in der Familie seit den 1950er Jahren. - Ein kleiner nachgeknüpfter Flecken. Insgesamt in gutem Zustand.

A Lurs rug patterned with florets in a diagonally colour composition on a blue field and framed by a multi striped border with geometrical Kilim like design, West Persia, circa 1930. A patch of repiling. Overall good condition with colour striped and brocaded Kilim ends.



166



167

166 KHAMSEH MIT STANGENMEDAILLONS AUF EINEM FELD MIT GRANATAPFELMUSTER

Südwestpersien, um 1920
371 x 160 cm

900,-

Provenienz: Europäische Privatsammlung. - Alle Seiten neu gesichert, niedrig im Flor, Nachknüpfungen.

Khamseh long rug with pole medallions on a field with pomegranate design, Southwest Persia, circa 1920. All sides newly secured, even low pile, repilings.

167 LURI GABBEH

Westpersien, Anfang 20. Jh.
254 x 157 cm

600,-

Kleinere Abnutzungen und Florfehlstellen, Kanten partiell beschädigt.

Luri Gabbeh, West Persia, early 20th ct. Spots of wear and missing pile, selvages partially damaged.



168 NIRIS MIT BREITER VIELSTREIFIGER BORDÜRE

Südpersien, um 1930

Leuchtend rote Hakenrauten begleitet von kleinen Hexagonen liegen hier auf einem zwischen dunkelblau und nachtblau changierendem Feld, das gerahmt wird von einer Bordüre mit elf gemusterten Borten. 283 x 145 cm

500,-

Kelimabschlüsse ausfransend, Schirasi mit Abnutzungen, kleine Reparaturen.

Neiriz long rug patterned with hooked diamonds on a dark blue field framed by border with 11 patterned stripes, South Persia, circa 1930. Kilim ends fraying, sevlages partially worn, minor repairs.



169 Roter LURI GABBEH

Südwestpersien, um 1930

Reines, intensiv rotes Feld mit vierstreifiger Bordüre und lancierten Abschlüssen mit sogenanntem Gaschgai-Fries. 227 x 126 cm

600,-

Kleine Löcher, insgesamt aber gut im Flor. Oberer Abschluss mit originalen, abgeflochtenen dreieckigen Fransen, unterer Kelim-Abschluss ausfransend.

A pure red field Luri Gabbeh with four borders and brocaded ends, Southwest Persia, circa 1930. Minor holes, otherwise good pile. Upper end with triangle braided fringes, lower Kilim end fraying.



170 AFSCHARI MIT SUMACH-ELEMS

Südpersien, Ende 19. Jh.

188/174 x 114 cm

500,-

Vgl. 12.7, in: Opie, Tribal rugs (1992). - Erhalten mit originalen Elem in Sumach-Technik, ein schmaler restaurierter Streifen, kleine Reparaturen, sonst gut im Flor.

Afshari with Sumakh-Elems, South Persia, late 19th ct. A small stripe of restoration, minor repairs, otherwise good pile.



**171 AFSCHARI MIT BLÜTENMUSTER
AUF BRAUNEM KAMELWOLLENEM FELD**

Ostpersien, um 1930

161 x 107 cm

600,-

Enden neu gesichert, winzige Stopfstellen, gut im Flor.

Afshari rug patterned with a lattice design and blossoms on a camel wool field, South Persia, circa 1930. Ends newly secured, tiny repairs, good pile condition.



172 AFSCHARI KHORDJIN-TASCHEN

Südpersien, Anfang 20. Jh.

Sehr schönes Muster mit großen Blüten auf ziegelrotem, leicht abraschiertem und mit Blüten belegtem Feld, gerahmt von weißgrundiger Ranken-Bordüre.

Kelimirückseite mit Partien in Schwarz und Ziegelrot.
Je 56 x 63 cm

800,-

Provenienz: Privatsammlung, Norddeutschland, nach Angaben des Besitzers ist der Teppich in der Familie seit den 1950er Jahren. - Zwei Taschen einer Khordjin (Mittelsteg herausgetrennt), gut im Flor.

Two Afshari bags of one Khorjin with Kilim back in red and black, South Persia, early 20th ct. Good pile.



173 HÄLFTE EINER GASCHGAI DOPPELTASCHE

Südpersien, Anfang 20. Jh.

Khordjin mit seltener, blauer Feldfarbe und geknüpften Verschluss-Stegen. Ein schönes Detail sind die abstrahierten, kleinen „Gazellen“-Darstellungen im blütenbelegten Feld und Rautenornament.

62 x 61 cm

600,-

Provenienz: Privatsammlung, Norddeutschland, nach Angaben des Besitzers ist der Teppich in der Familie seit den 1950er Jahren. - Einige Farben verblasst, gut im Flor.

A half Qashqa'i Khorjin with coloured striped back and small "gazelle" figures on rare blue field, South Persia, early 20th ct. Some colours faded.



174 GASCHGAI MIT REIHEN VERSETZTER BOTEHS UND SCHWARZGRUNDIGER BORDÜRE

Südpersien, um 1930

272 x 161 cm

600,-

Partiell starke Abnutzungen, Reparaturen und Nachknüpfungen.

Qashqa'i rug with offset rows of counterdirected Botehs and a black-ground border, South Persia, circa 1930. Localised heavy wear, repairs and repilings.



175 GASCHGAI MIT WEISSER BORDÜRE

Südpersien, 1. Drittel 20. Jh.

275 x 166 cm

1000,-

Vgl. Nr. 26, in: Lefevre & Partners, *The Persian Carpet* (1977) und Nr. 5, in: Black/Loveless, *Woven Gardens* (1979). - Repariert, Tretfalten/stellenweise sehr dünn, oberes Ende ausfransend, unteres Ende reduziert.

Qashqa'i rug with white border, Fars-area, South Persia, 1st third 20th ct. Repairs, fold wear/spots of heavy wear, ends fraying, upper end fraying, lower end reduced.



176 FEINER GASCHGAI

Südpersien, 19. Jh.

Feine Knüpfung und schönes Dessin zeichnen diesen Teppich aus. Die Hakenrauten liegen in einem Herati-Muster über nachtblauem Fond, das Innenfeld ist im Grundton wollweiß belassen und mit Botehs verziert, die von einer Vielzahl kleiner Muska-Motive und Tier- sowie Vogelabstraktionen umgeben sind.

235 x 135 cm

2500,-

Provenienz: Privatsammlung, Baden-Württemberg. - Oberer Abschluss original mit abgeknoteten Fransen, unteres Ende neu festoniert, reinigungsbedürftig, ein restaurierter Flecken, leichter Tretfalten/stellenweise etwas niedriger Flor. Insgesamt noch im guten Zustand.

Fine Qashqa'i rug with three diamonds on a Herati design in a Boteh patterned white field, South Persia, 19th ct. Upper end original with knotted fringes, lower end not secured, cleaning recommended, one restoration, minor fold wear/localised low pile. Overall still good condition.



177 WEISSER GASCHGULI GASCHGAI MEDAILLONTEPPICH

Südpersien, 19. Jh.

Seltener, weißgrundiger Gaschgai mit gestuftem Zentralmedaillon und Anhängern auf einem gitterartig verzweigten Rankenwerk mit farbreichen Palmetten, Blättern sowie geometrisierten und würfelartigen Blüten. Sehr schön in der Farbstellung und in den Farbtönen. Die in Ziegelrot und Hellgelb geteilten Eckfelder tragen Blütenköpfe wie auch ganze Blumenpflanzen. Eine fein gezeichnete, fünfteilige Bordüre rahmt das Feld, im Hauptstreifen Rosetten, eingestellt in einer rein geometrisierten Doppelwellenranke. 310 x 220 cm

4000,-

Provenienz: Privatsammlung Baden-Württemberg, 1989 erworben bei Nagel, Auktion 328, Lot 5675. - Stellenweise dünn, kleine Nachknüpfungen, Enden neu gesichert. Für das Alter insgesamt in gutem Zustand.

A white Kashkuli Qashqa'i medallion rug with bright colours, South Persia, 19th ct. Localised wear, minor repilings, ends newly secured. Considering the age overall in good condition.



178 KLEINER GASCHGAI SCHLITZKELIM

Südwestpersien, um 1920/30
159 x 110 cm

1000,-

Vgl. 12.7, in: Opie, Tribal rugs (1992). - Erhalten mit originalen Elem in Sumach-Technik, ein schmaler restaurierter Streifen, kleine Reparaturen, sonst gut im Flor.

A small Quashqa'i Kilim, Southwest Persia, circa 1920/30. Spots of wear, one end with tiny split, otherwise overall good condition.



179 GASCHGAI KELIM MIT MUSTERSTREIFEN

Südpersien, 1. Drittel 20. Jh.
232 x 164 cm

800,-

Insgesamt guter Zustand.

Qashqa'i Kilim patterned with stripes of hooked ornaments, South Persia, 1st third 20th ct. Overall good condition.

180 GASCHGAI KELIM

Südpersien, Ende 19./Anfang 20. Jh.

Gezackt konturierte Farbflächen in einem Gitterwerk aus diamantförmigen Sternmotiven bestimmen das weißgrundige Innenfeld dieses Kelims. Die klare Ordnung der Feldermusterung wird aufgelockert durch den Farbenwechsel Dunkelblau und Dunkelgrün, Blau, Rot und Blassgelb. An die Medachyl-Bordüre schließen sich an den Schmalseiten Streifenabschlüsse mit lancierten Gaschgai-Friesen an.

245 x 150 cm

1250,-

Vgl. Nr. 152 in Bausback, Kelim (1983). - Kleine Löcher und Nachwebungen, partiell berieben.

Qashqa'i Kilim with blue, green, red and pale yellow fields on a white ground and brocaded Qashqa'i friezes on both ends, South Persia, late 19th/early 20th ct. Minor holes and reweavings, some wear.



181 KORDI MILANLU MIT KOTSCHAK-FLANKIERTEM NISCHENFELD

Khorassan, Nordostpersien, Anfang 20. Jh.

Der Teppich zeigt mit seiner Aschik-Musterung im Feld und in der Bordüre turkmenische Elemente, und auch die farbig zwei geteilten und Kotschanak belegten Felder neben dem Giebel erinnern an turkmenische Göls. Sehr eng verwandt zu unserem Kordi sind die Teppiche bei Stanzer, Kordi (1988), S. 103 und 105, der von einem Mustereinfluss der benachbarten Belutschen spricht und auf eine Nähe zum Eli-Belinde-Muster wie auch zu dem Format anatolischer Kelims verweist. Er ordnet diese Teppiche dem Gebiet Urdegan „36“ zu. Während die Teppiche bei Stanzer ein Doppelnischen-Feld zeigen, erhält das hier vorliegende Exemplar mit nur einer Nische eine Ausrichtung wie ein Gebetsteppich. 234/227 x 119 cm

1800,-

Provenienz: Privatsammlung, Norddeutschland, nach Angaben des Besitzers ist der Teppich in der Familie seit den 1950er Jahren. - Unteres Ende mit originalem, grün gestreiftem Kelim erhalten, minimale Kantenreparaturen, gut im Flor.

A Kordi Milanlu niche rug with an Asmalyk-like field pattern framed by an Ashik-border; Northeast Persia, Khorassan area, Urdegan "36" (cf. Stanzer, Kordi, 1988, S. 102-105), circa 1930. Lower end with original Kilim, sides with very minor repairs, good pile condition.





182 FEINER BELUDSCH BALISCHT

Ostpersien, Anfang 20. Jh.

Geknüpft Frontseite eines Balischts (Tasche mit der Doppelfunktion eines Kissens) in schöner Wollqualität. Selten mit dunklem flaschengrünem Fond, auf dem Botehs in farblich diagonal arrangierten Musterstreifen liegen. Langer Kelimabschluss mit lancierten Mustern und farbigen Flortpartien. Feine Beludschenarbeit. 90/80 x 48 cm

1200,-

Vgl. Nr. 43, in: Boucher, Baluchi woven treasures (1989). - Insgesamt guter Zustand.

A fine Baluch Balisht allover Boteh patterned on a rare dark bottle green field and with long Kilim patterned in stripes of multicoloured pile and additional wefts, East Persia, early 20th ct. Overall good condition.



183 BELUDSCH MIT KLEINER FIGUR

Ostpersien, um 1930

Ein schönes Detail in der Musterung mit diagonal verlaufenden Rauten-Göls ist in der rechten oberen Feldecke die Darstellung einer kleinen menschlichen Figur mit erhobenen Armen. Eine Odschalik-Bordüre rahmt das braungründige, in Kamelwolle geknüpft Feld. 139 x 96 cm

500,-

Schwarz partiell oxidiert, punktuelle Nachknüpfungen, neu gesichert.

Baluchi rug patterned with diamonds and one small human figure on a camel wool field, East Persia, circa 1930. Black partially oxidized, minor spots of repiling, newly secured.



**184 BELUDSCH FERDOWS
MIT TURKMENENMUSTER
UND VOGELDARSTELLUNGEN**

Nordostpersien, um 1930

Eingebettet in das turkmenische Muster aus Tekke- und Kurbaghe-Göls finden sich kleine Vogeldarstellungen, die paarweise auch in der Bordürenornamentik eingetragen sind.
229 x 136 cm

800,-

Kantenabnutzungen, Kilims ausfransend, ein kleiner Riss, gut im Flor.

Baluchi Ferdows rug turkoman patterned with Tekke- and Kurbaghe-Göls depicting small birds, Northeast Persia, circa 1930. Selvages worn, Kilims fraying, one small tear, good pile condition.



**185 ALTER ERSARI MIT MOSAIKARTIGER
MUSTERUNG AUS RAUTEN IN WOLLWEISS
UND DUNKELBLAU**

Nordafghanistan

271/260 x 204 cm

600,-

Mit gestreiften Kelimabschlüssen. Insgesamt guter Zustand.

A semi antique Ersari rug with striped Kilims and allover patterned with small diamonds in white and dark blue, Northern Afghanistan. Overall good condition.



186



187

186 SELTENER WEISSER NAMAZLIK

Ersari-Gruppe, Turkmenistan, 19. Jh.

Seltener Gebetsteppich in bemerkenswert langem Format, mit gestreiften, Muska-belegten Feldern auf weißem Grund, bekrönt von Kochak-Giebeln und frei stehenden Blüten. 290 x 131 cm

2800,-

Vgl. Nr. 64, in: Schürmann, Zentralasiatische Teppiche (1969) und Nr. 299, in: Jourdan, Turkmenische Teppiche (1989). - Starke Abnutzungen, Seiten beschnitten, Reparaturen/Nachknüpfungen. A rare white prayer rug with Kochak crowned Mihrabs on top of two rows of Muska ornated fields, Ersari group, Turkmenistan, 19th ct. Heavy wear; sides cut, repillings/repairs.

187 ERSARI TSCHOWAL MIT ASCHIKS AUF WEISSEM FELD

Nordafghanistan, um 1900

Mit Fransenbesatz und Rückenteil erhaltener Tschowal mit weißem Feld, gemustert mit einer mittleren Reihe frei stehender Aschiks und einer oberen und unteren Reihe Aschik-Motive in der Ausführung sogenannter „eingerollter Turkmenenblätter“. 41 x 136 cm

800,-

Provenienz: Privatsammlung, Hessen. - Mit Rückseite komplett erhalten.

A white field Ashik patterned Ersari Chuwal with back side, Northern Afghanistan, circa 1900. Overall good condition.



189

188

188 ERSARI KAPUNUK

Nordafghanistan, um 1900

136/89 x 143 cm

600,-

Minimale Nachknüpfung. Insgesamt guter Zustand.

Ersari Kapunuk, Northern Afghanistan, early 20th ct. Very minor repiling. Overall good condition.

189 TSCHAUDOR ERTMEN GÖL TORBA

Turkmenistan, Ende 19./Anfang 20. Jh.

37 x 95 cm

1200,-

Vgl. Nr. 228 in: Jourdan, *Turkmenische Teppiche* (1989). -

Provenienz: Privatsammlung, Bayern. - Komplett mit Rückseite, Halterungskordeln und Fransenbesatz, gut im Flor.

Chaudor Ertmen Göl torba, Turkmenistan, late 19th/early 20th ct. Completely preserved with backside and fringes.



**190 BESCHIR HAUPTTEPPICH
MIT MUSTERSTREIFEN**

Turkmenistan, 19. Jh.
Hauptteppich mit ungewöhnlicher Zeichnung, bei dem abwechselnd gegenläufige Streifen aus liegenden Palmett-Formen das Feld bedecken und Sterne, Rauten und Odschalik-Motive die Bordüre belegen. Das Feldmuster entspricht dem von Los-Nr. 23 und ist wohl ursprünglich als Muster für Taschenfronten verwendet worden. 272 x 163 cm

600,-

Alte Restaurierungen und starke Abnutzungen.
Beshir main carpet patterned with stripes of palmets, Turkmenistan, 19th ct. Heavy wear and old restorations.



**191 BESCHIR
DREI-MEDAILLON-TEPPICH**

Turkmenistan, 3. Drittel 19. Jh.
Ein schönes Musterdetail findet man in drei Sternen, von denen zwei das mittlere Medaillon flankieren, während der dritte in einem kleinen Giebel das Medaillon bekrönt und damit dem sonst rapportartigen Muster eine Ausrichtung gibt. 255 x 134 cm

800,-

Unterer Abschluss etwas reduziert, Gebrauchsspuren, kleinere Nachknüpfungen, Schirasi teilweise neu gesichert.

A small Beshir three medallion carpet with a three star ornamented central medallion and a border ornamented with twelvepointed stars, Turkmenistan, 3rd third 19th ct. Lower end slightly reduced, signs of use, minor repillings, selvages partially newly secured.



**192 BESCHIR HAUPTTEPPICH
MIT HERATI-PALMETTEN**

Turkmenistan, um 1870
Eindrucksvolle Zeichnung mit einer Reihe großer Heratibordüren-Palmetten im Feld, gerahmt von einer Rosetten-Bordüre. 342/325 x 147 cm

750,-

Vgl. Nr. 283 in Jourdan, Turkmenische Teppiche (1989). - Provenienz: Nach Angaben des Besitzers im Dezember 1988 erworben bei Arne Bruun Rasmussen in Kopenhagen. - Beschädigt.

Beshir main carpet with Herati pattern and Göl ornamented border, Turkmenistan, circa 1870. Damaged.

**193 BESCHIR TORBA MIT
AK-GAIMAK-MUSTER**

Turkmenistan, um 1900

Dem Format der Torba entsprechend wird das Ak-Gaimak-Muster bei diesen Taschen einreihig ausgeführt, im vorliegenden Stück in einer 5er-Reihe mit an den Seiten angeschnittener Musterung und interessanter Kreuzornamentik für die Binnenzeichnung. Die Bordüre und der äußere Fries mit geometrisierten Blumen gehören zum Standardrepertoire dieser Taschen. 42 x 161 cm

400,-

Vgl. Nr. 260, in: Jourdan, Turkmenische Teppiche (1989). - Insgesamt guter Zustand.

Beshir Torba face with Ak-Gaimak-pattern, Turkmenistan, circa 1900. Overall good condition.



**194 BESCHIR TSCHOWAL MIT
AK-GAIMAK-MUSTER UND
EINER BORTE IM IKAT-STIL**

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

Tschowals mit Ak-Gaimak-Feldmusterung werden oft mit einer solitären Kotschak-Borte gerahmt. Auch das vorliegende Stück mit Ak-Gaimak in drei Reihen bleibt in diesem Musterrepertoire (Vgl. Nr. 261, in: Jourdan, Turkmenische Teppiche (1989), variiert den unteren Bordürenstreifen aber mit einer Ornamentik im Ikat-Stil. 105 x 177 cm

800,-

Oberer und unterer Abschluss verkürzt, partiell leichte Gebrauchsspuren, sonst gut im Flor.

Beshir Chuval with three rows of Ak-Gaimak pattern framed by a Kochak border with a stripe in Ikat-style, Turkmenistan, late 19th ct. Ends reduced, signs of use, otherwise good pile.



**195 ERSARI PANEL MIT
KEDSCHEBE-MOTIVEN
UND FRANSENBSATZ**

Nordafghanistan, Anfang 20. Jh.

35 x 154 cm

800,-

Provenienz: Privatsammlung, Hessen. - Unterer Abschluss neu gesichert.

Ersari hanging patterned with 2 x 3 Kejebe-motifs, Northern Afghanistan, early 20th ct. Lower end newly secured.





196 KOMPLETTE TORBA MIT 4,5 KOTSCHAK-REIHEN AUF WEISSEM FELD

Ersari-Gruppe, Turkmenistan, um 1900

Zelttasche mit Kelimrückseite, geflochtenen Befestigungskordeln und Zierfransenbesatz.

Kelimrückseite mit eingetragenen Muska-Motiv.

Die geknüpfte Front zeigt 4,5 Kotschak-Reihen auf weißem Feld und Dogdan-Motive im Elem.

47 x 127 cm

500,-

Gebrauchsspuren (u.a. eine Kordel abgerissen, Partien der Zierfransen unvollständig), gut im Flor.

Torba patterned with 4,5 Kochak rows on white field, Ersari-group, Turkmenistan, circa 1900. Signs of use (including one torn string, fringes partially missing), good pile condition.

197 JOMUD SUMACH

Turkmenistan, Anfang 20. Jh.

345/285 x 195 cm

3000,-

Kleine beriebene Stellen. Insgesamt guter Zustand.

Yomut Sumakh, Turkmenistan, early 20th ct. Localised minor wear. Overall good condition.



**198 JOMUD KEPSE-GÖL
HAUPTTEPPICH**

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

Die dicht gezeichnete, fließenartige Feldmusterung mit Keps-Göls wird von einer mit Aschik-Motiven belegten Bordüre gerahmt, beide Elementabschlüsse mit sogenannten Jomud-Adlern. 338/330 x 201 cm

1000,-

Vgl. Nr. 101, in Jourdan: *Turkmenische Teppiche* (1989). - Reste der Kelimenden vorhanden, partielle Kantenschäden, eine Ecke eingerissen, kleine Löcher und Nachknüpfungen.

Yomut Keps-Göl main carpet, Turkmenistan, late 19th ct. Selvages partially damaged, split in one corner, minor holes and replings.



**199 EIN PAAR JOMUD TSCHOWALS
MIT SEKIS-KOTSCHAK-GÖLS**

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

Bis 112 x 79 cm

800,-

Vgl. Nr. 162, in: Jourdan, *Turkmenische Teppiche* (1989). - Niedriger Flor, Kantenschäden, Reparaturen.

A pair of Yomut Chuvals with Sekis-Kotschak-Göls, Turkmenistan, late 19th ct. Low pile, sides partially damaged, repairs.



**200 JOMUD DYRNAK-GÖL
HAUPTTEPPICH**

Turkmenistan, um 1900

279/268 x 173 cm

600,-

Mit Kelimenden erhalten, Tretfalten und wenige dünne Stellen.

Yomut Dyrynak-Göl main carpet with Kilim ends, Turkmenistan, circa 1900. Fold wear and spots of wear.



201

**201 WEISSGRUNDIGER MAFRASCH
MIT ASHIK-MUSTER UND SPIRALHAKEN**

Tekke, Turkmenistan, 2. Hälfte 19. Jh.
27 x 70 cm

600,-

Provenienz: Privatsammlung, Rheinland-Pfalz, erworben bei Bausback, Mannheim. - Hinterlegt, Enden leicht reduziert, stellenweise Abnutzungen und kleine Nachknüpfungen.

A white Ashik patterned Tekke Mafrash, Turkmenistan, 2nd half 19th ct. Backed, ends slightly reduced, localised some wear, minor repilings.



202

202 TEKKE HAUPTTEPPICH

Turkmenistan, 2. Hälfte 19. Jh.

Musterung mit fünf Reihen von 12 Tekke-Göls miteinander verbunden durch feine Horizontal- und Vertikallinien, in den Zwischenräumen mit Tschemtsche-Sekundärgöls. Die Bordüre mit Schelpen-Motiven ist an drei Seiten als Kassettenmuster wieder gegeben. Elem-Zeichnung mit Kelleli-Göls, wobei nur auf dem unteren Elem die Köpfe der Blumenmotive zu sehen sind. 280 x 202 cm

2500,-

Kantenschäden, stellenweise dünn, winzige Löcher, fleckig.

Tekke main carpet, Turkmenistan, 2nd half 19th ct. Sides with damages, stained, localised wear, tiny holes.

203 TEKKE HAUPTTEPPICH

Turkmenistan, Anfang 20. Jh.

320 x 223 cm

600,-

Repariert, Kanten partiell abgenutzt/ausfransend, Farben etwas verlaufen.

Tekke main carpet, Turkmenistan, early 20th ct. Repaired, selvages partially worn/ends fraying, colours slightly blended.



203

204 EIN PAAR TEKKE TORBAS MIT KEDSCHEBE-MOTIVEN

Turkmenistan, um 1900

31 x 116 cm

800,-

Gebrauchsspuren.

A pair of Tekke Torba faces patterned with 2 x 5 Kejebe motifs, Turkmenistan, circa 1900. Signs of use.



204



205



206

205 FEINE DECKE MIT MUSKA-MOTIV

Zentralasien, Ende 19. Jh.

In zwei Bahnen fein gewebte, zusammengeinähte Decke mit Ziereinträgen und schöner Farbigkeit mit Partien in Ziegelrot, Dunkelblau, Grün, Gelb, dunklem Wollbraun und leuchtendem Baumwollweiß. Auf dem Elfenbeinfarbenen Mittelteil ist in hellerem Wollweiß ein kleines Dreieck im bogenförmigen Schuss eingewebt. Singuläre Dreiecksformen (Muska) - als Ornament in der Musterung oder, wie hier, eingearbeitet in der Struktur - haben gleich einem Amulett eine unheilabwehrende Funktion.

334 x 145 cm

3000,-

Gebrauchsspuren. Insgesamt guter Zustand.

A fine two part blanket with one woven Muska, nice dyes and stripes of bright cotton, Central Asia, late 19th ct. Signs of use. Overall good condition.

206 SCHÖNES FRAGMENT EINES KELIMS

Wohl Samarkand oder Taschkent, Zentralasien, 19. Jh.

Ein schönes, mit leuchtenden Farben auffälliges Fragment eines Kelims, der nicht am Stück gewebt, sondern aus Streifen zusammengeinäht und mit Musterpartien bestickt ist. 174 x 138 cm

800,-

Vgl. Nr. 174 und 175, in: Bausback, Kelims (1983).

A fragment of a Uzbek Kilim with bright colours and partially embroidered pattern, Central Asia, 19th ct.



207

207 KIRGIS BOKTSCHES AUS LEDER

Zentralasien, Ende 19./Anfang 20. Jh.

Kleinformatiges Einschlagtuch für das Mitnehmen persönlicher Habe. Diese Form der Tragetasche war im Orient weit verbreitet, findet sich z.B. als fein besticktes Tuch in der Türkei oder als geknüpfte bzw. in Mischtechnik hergestellte Tasche bei den Turkmenen. Die vorliegende Boktsche ist eine seltenere Arbeit mit textilem Appliqué für Borte und Zentralraute auf einem quadratisch geschnittenen Leder mit Fransensaum. Interessantes Sammlerstück. 57 x 57 cm

500,-

Gebrauchsspuren/kleine Beschädigungen, alte Reparaturen (wohl aus der Gebrauchszeit).

A Kirghiz Bokche (cloth used as carrying bag) with textile appliqué on a square size leather, Central Asia, late 19th/early 20th ct. Wear and minor damage, old repairs.

208 GROSSER KIRGIS FILZTEPPICH

Zentralasien, Anfang 20. Jh

Urwüchsiger Teppich aus zusammengefügten Filzpartien in klarem Blau, Rot, Grün, Gelb, Weiß und einem braunen Randstreifen. Die in Rauten hakenbesetzten Kreuzarm-Motive gehen auf das chinesische Wolkenkragen-Motiv zurück (zur Geschichte und Verbreitung des Yün-chien-Motivs siehe Brüggemann/Böhmer, Teppiche aus Anatolien (1982), S. 73f.) Archaische, reziprok gemusterte Bordüren bilden den Rahmen. 405 x 228 cm

2200,-

Gebrauchsspuren (u.a. Flecken, kleine Löcher) und kleine Reparaturen.

A large Kirgiz felt rug, Central Asia early 20th ct. Signs of use (including stains and minor holes) and minor repairs.



208



209 NURATA SUSANI

Usbekistan, 19. Jh.

218 x 158 cm

1000,-

Hinterlegt, leicht fleckig, partiell berieben und repariert.

Nurata Suzani, Uzbekistan, 19th ct. Backed, slightly stained, partially worn and repaired.



210 GESTEPPTA SUSANI DECKE

Usbekistan, letztes Drittel 19. Jh.

Seidenstickerei auf vierbahinigem Seidengrundgewebe, hinterlegt mit floral bedrucktem Baumwolltextil, leicht mit Baumwolle gefüttert und abgesteppt.

207 x 152 cm

1200,-

Vgl. Nr. 24, in: Vok, Suzani (1994). - Farben teilweise verblichen, Gebrauchsspuren, winzige Löcher, alte Reparaturen. Insgesamt ordentlicher Zustand.

A quilt Suzani silk embroidery on silk foundation with cotton lining and backed with printed fabric, Uzbekistan, last third 19th ct. Some colours partially faded, some wear, tiny holes, old repairs. Overall fair condition.

211 LAKAI SUSANI

Usbekistan, Anfang 20. Jh.

Seidenstickerei auf einteiligem, roten Grundgewebe. Das Muster besteht aus Blüten in zwei Farbvariationen in ausgewogener 4 x 4 Anordnung, die Zwischenräume mit Rankenwirbel belebt. Das Blütenfeld wird gerahmt von einem Blütenstreifen und einer applizierten Borte, deren Naht sich weiß auf schwarz graphisch als Muster abhebt. 215 x 191 cm

900,-

Insgesamt guter Zustand.

A red ground silk embroidered Lakai Suzani allover patterned with 4 x 4 blossoms and interspace scroll pins framed by a blossom border, Uzbekistan, early 20th ct. Overall good condition.



212 DOGRA RUMAL

Kaschmir, um 1870

Fein gewebter Schultermantel (Rumal) mit dicht gezeichnetem Flormuster und ungemustertem Zentrum, umlaufend abschließend mit zwei Borten und einem Fransensaum mit Abschnitten in wechselnden Farben.

175 x 171 cm

500,-

Vgl. Nr. 62, in: Ames, *The Kashmir Shawl* (1986). -

Winzige Löcher/Randeinrisse, für das Alter aber insgesamt in einem guten Zustand.

A Dogra Rumal (square size shoulder mantle/shawl), Kashmir, circa 1870. Tiny holes/splits but considering the age overall in good condition.





213 SIKH CHANDAR „MOONSHAWL“

Kaschmir, Sikh-Periode (1820-1870)

Sogenannter „Moonshawl“ mit dem charakteristischen Musterbild eines scheibenförmigen Zentralornaments und geviertelten Scheibensegmenten für die Feldecken, hier mit türkisfarbenen Scheiben auf einem hellgrundigen, mit Botehs und Pflanzenformen überzogenen Feld. Wie andere „Moonshawls“ der Sikh-Periode (Vgl. Ames, *The Kashmir-Shawl* (1986), S. 57) ist dieses Stück aus vier separat gewebten Teilen zusammengesetzt: zwei Teile für das Feld inklusive zweier Bordüreenseiten und zwei Teile für die angesetzten Bordüreenseiten. 172 x 168 cm

7500,-

Hinterlegt, kleine Reparaturen und Beschädigungen.

*A Sikh Chandar "Moonshawl" with turquoise disc ornaments on an ivory field patterned with Botehs and flowers, Kashmir, Sikh-period (circa 1820-1870). Like other moonshawls of the Sikh-period the offered one is woven in four parts: two parts for the field including a border stripe and two parts for the other two stripes. (See Ames, *The Kashmir Shawl*, (1986), p. 57). Backed, minor repairs and damages.*



214 INDOPERSISCHE METALLFADENSTICKEREI

18./19. Jh.

Die Metallfadenstickerei zeigt eine Blume mit sieben Blüten in einem Mihrabfeld über einer Kartusche mit den Namen: Allah, Mohamed, Ali, Fatima, Hassan, Hossein u.a. 194 x 82 cm

5000,-

Fleckig, partiell etwas berieben.

A fine wall hanging metal thread embroidery, Indopersia, 18th/19th ct.

The embroidery shows a seven blossom flower in a Mihrab field on a cartouche with the names including Allah, Mohamed, Ali, Fatima, Hassan, Hossein. Stains, localised wear.



215 FRAGMENT EINES MOGUL PASCHMINA TEPPICHS

Indien, 18. Jh.

Das Fragment gibt einen schönen Ausschnitt des fein gezeichneten Feld- und Bordürenmusters wieder, bei dem ein gitterartiger Rapport mit wechselnden Blütenpflanzen über diagonal verlaufenden Farbstreifen in Elfenbein, Grün und Rot liegt. Besonders schön und fein gezeichnet ist die Bordürenornamentik auf türkisgrünem Grund mit reizvollem Abrasch in Blau. 185 x 100 cm

5000,-

Vgl. Fragment IS. 244-1964 im Victoria & Albert Museum, London, abgebildet in: Walker, *Flowers underfoot*. Indian carpets of the Mughal era (1997), Fig. 108. - Hinterlegt.

A fragment of a Mughal pashmina rug, India, 18th ct. The fragment is patterned with a lattice design wearing changing plants on diagonally stripes of ivory, green and red. Beautiful border with plenty florets in finely drawn tendrils on a turquoise green with blue Abrash. Backed.



216 DREI-MEDAILLON-KHOTAN MIT SCHMETTERLINGSMOTIVEN

Ostturkestan, 1. Hälfte 19. Jh.

Unter den Kleinornamenten, die hier die scheibenförmigen Ay Göls umgeben, befinden sich unter Granatäpfeln, Rosetten und geometrischen Ornamenten auch zehn Schmetterlinge im Feld, die aus der chinesischen Kultur übernommen als Symbole für eheliches Glück betrachtet werden. Das Mäandermotiv, das im Innenfeld als Zwickelornament die Ecken belegt, ist auch in Bordürenornamentik integriert, wo ein Streifen aus diagonal gereihten Swastika-Mäandern angelegt ist und ein weiterer Streifen aus einem durchlaufenden Swastika-Mäanderband besteht. Wie bei Lot 217 ist auch hier das sogenannte Wolkenhauptmotiv (Yün-Tsai-T'ou) ein die Bordürenanlage prägendes Muster. 389 x 188 cm

8000,-

Restauriert.

Khotan carpet with triple medallion design depicting ten small butterflies (taken from the Chinese culture butterflies are symbols of marital bliss), East Turkestan, 1st half 19th ct. Restored (including repiling and tinting).





218

217 KASSETTEN-KHOTAN MIT YÜN-TSAI-T'OU HAUPTBORDÜRE

Ostturkestan, um 1800

Schöne Farbpalette mit milden Farbtönen wie Lachsrot, gedämpftes Ziegelrot, Hellgelb, pastellfarbendes Gelb, Himmelblau, Wollweiß und Kastanienbraun in sehr harmonischem Zusammenspiel, das auch durch Verwendung von kräftigem Blau für einzelne Musterelemente nicht unruhig wirkt. Das Kassettenmuster besteht aus 4 x 8 Göls in wechselnder Farbstellung, die von Mäanderwerk eingefasst sind. Dieses Feldmuster wird von einer Borte mit Rosetten und einer Borte mit dreiköpfigen Blütenpflanzen gerahmt und schließt außen mit einer Hauptbordüre ab, die umlaufend das sogenannte Wolkenhauptmotiv (Yün-Tsai-T'ou) trägt. Ein in Zeichnung und insbesondere im Farbbild sehr schöner Vertreter der Khotan-Teppiche mit Gölmusterung in sogenanntem Kassetten- oder Schachbrettfeld. 331 x 181 cm

7000,-

Provenienz: Privatsammlung, Baden-Württemberg, 1981 erworben bei Nagel, Auktion 294, lot 389. - Abnutzungsspuren, großteils aber noch gut im Flor, restauriert (u.a. aufgenähte Enden und nachgeknüpfte Flecken).

Khotan carpet patterned with 4 x 8 coffered Göls framed by two inner borders and an outer Yün-Tsai-T'ou mainborder, Eastern Turkestan, circa 1800.

From a private collection, purchased at Nagel in 1981. Some wear but overall still good pile, restorations (including repiled ends and patches of repiling).

218 SAVONNERIE

China, Anfang 20.Jh.

Handgeknüpfter Teppich mit dezentem Dessin in französischem Geschmack. Flor aus seidig glänzender Wolle. 490 x 386 cm

3000,-

Partielle Farbdifferenzen.

Room seized "Savonnerie" carpet with shiny wool pile, China, early 20th century. Localised colour variations.

219 HALI MAGAZINE

Hali Magazine in der Folge: Vol. 1 No. 1 (= Frühling 1978) - Issue 106 (= Sept./Okt. 1999). Innerhalb dieser Folge fehlen die Ausgaben Vol. 4 No. 4 (= 1982) sowie Issue 94 (= September 1997) und 104 (= Mai/Juni 1999).

800,-

Nicht kollationiert.

Hali Magazines: Vol. 1 No. 1 (= spring 1978) - Issue 106 (= Sept./Okt. 1999). The Magazines Vol. 4 No. 4 (= 1982) and Issue 94 (= September 1997) and 104 (= May/June 1999) are missing. Not collated.



300 EIN FAYENCE SATZ DER VIER HORUSSÖHNE

Ägypten, 3. Zwischenzeit, etwa 1079-800 v.Chr.

Ein Set Fayencefiguren die „Vier Söhne des Horus“ darstellend: Duamutef mit Schakalkopf, Qebehsenuef mit Falkenkopf, Imsety mit Menschenkopf und Hapy mit Affenkopf. Transluzente helltürkise Glasur mit Schwarz für Perücken und Gesichtszeichnung sowie kräftigem Blautürkis für die Kragenzier und die Sockel. In die flache Rückseite ist jeweils eine Öse in das Material vertieft und die Hieroglyphe „neb“ eingeritzt. H. 15,9 cm

16000,-

Vergleichsstücke: Nr. 20, in: Coleccao Calouste Gulbenkian. Arte Egípcia (1991) - Nr. 157, in: Gifts of the Nile. Ancient Egyptian Faience (1998) - Nr. 63, in: Egyptian Art at Eton College. Selections from the Myers Museum (1999). - Provenienz: Privatsammlung, Norddeutschland. Bonhams Auktion 20021. Sammlung Joseph Klein in New York (Sammlungszeitraum 1941-1980) und folgend im Besitz der Familie.

Composition of four glazed "Sons of Horus", Egypt, 3rd Intermediate Period, circa 1079-800 BC. The figures represent the jackal-headed Duamutef, the falcon-headed Qebehsenuef, human-headed Imsety and the baboon-headed Hapy, all standing on a plinth and wearing a black wig and a bright blue collar. The flat reverse side with attachment loop and the engraved hieroglyph "neb". - Provenance: Private collection in North Germany. Bonhams Sale 20021. Joseph Klein Collection in New York between 1941 and 1980 and ever since family-owned.



301 FAYENCE HASE

Ägypten, Mittleres Reich, etwa 2137-1781 v. Chr.

Figur eines liegenden Hasen auf Plinthe. Blaugüne Fayence mit schwarzer Bemalung für den Rand der Plinthe, für leicht gewellte Fellsträhnen, für die Augen und für gepunktete Barthaare. (Detailfotos im Online-Katalog www.auction.de)

L. 7,6 cm

18000,-

Solche Figuren dienten als Grabbeigaben, so sind bei Objekten, die in den 1920er Jahren in einem Grab bei el-Matariya gefunden wurden, unter anderem „Hasen, wohl Fayence“ aufgelistet, she. Kemp/Merrillees, *Minoan Pottery in Second Millennium Egypt* (1980), S. 163/164. - Provenienz: Privatsammlung, Norddeutschland, 1992 erworben bei Jerome M. Eisenberg, Royal-Athena Galleries in New York (she. Nr. 381, in: *Art of the Ancient World*. 50th anniversary edition by Jerome M. Eisenberg). - Plinthe bestoßen, Schwanz fehlt, Berieben am Kinn, rechtes Ohr restauriert. *Egyptian bluish green faience seated hare with black streaks on body and black painted eyes and dots for the whiskers, Middle Kingdom, circa 2137-1781 BC.* - Provenance: private collection, North Germany, purchased at Jerome M. Eisenberg, Royal-Athena Galleries in New York (see. no. 381, in: *Art of the Ancient World*. 50th anniversary edition by Jerome M. Eisenberg. - Base chipped, tail missing, chin of the hare with surface wear, right ear restored. (additional photos on www.auction.de)



303 KONVOLUT AUS ELF BRONZEN

*Naher Osten,
u.a. Luristan, wohl 1200-600 v.Chr.*
Amulett in Form einer Mohnkapsel mit
Stierkopf, Schale, Fingerring, Pfeilspitze, Haar-
oder Textilnadel, Dolch, Speerspitze, Stempel,
Ring, Becher, Steinbockfigur.
L. bis 40 cm

1500,-

Provenienz: Aus der Sammlung des Ägyptologen
Friedrich Wilhelm Freiherr von Bissing (1873-1956)
wie auch die Lose Nr. 29 bis 36. - Teilweise mit krustiger
Patina, Becher mit Riss am Boden.

*Eleven partially encrusted bronze items including dagger,
amulets, bowl, pin, beaker, capricorn, arrowpoint and
more, Near East, amongst others Luristan (probably 1200-
600 B.C.). Provenance: Like lot numbers 29-36 from the
collection of the egyptologist Friedrich Wilhelm Freiherr von
Bissing (1873-1956).*

304 ACHT PRÄKOLUMBISCHE KERAMIKEN

Süd- und Mittelamerika

Ein Henkelgefäß (mit der Darstellung einer Raubkatze) und zwei sogenannte Steigbügelgefäße (in Form eines Gürteltiers
sowie mit Vogeldarstellungen) der Chimu-Kultur, ein bemalter Topf der Maya-Kultur, zwei Gefäße in Form menschlicher
Figuren, eine stehende Figur mit Federkrone aus dunkelgrauer Keramik und ein Becher mit geformten Gesicht.
H. bis 8 cm

1800,-

Provenienz: Aus einer Privatsammlung, nach Angaben des Besitzers in den 1960er Jahren erworben. - Bestoßungen, zum Teil beschädigt
und geklebt. *Eight precolumbian ceramics (amonger others Chimu vessels), South- and Middle America. Chips, some vessels damaged and some repaired
with glue.*





305 GROSSE KERAMIKSCHALE

Nischapur, Nordostpersien, 10./11. Jh.

Sehr grosse Schale mit konischem Korpus auf Standring. Weiss engobierter hell rötlicher Scherben, innenseitig in Schwarz und Rotbraun mit einer grossen Palmette, kleinen Rosetten im Punktdekor und geschwungener Floralornamentik, die ein Schriftband am Rand tangiert, transluzente Glasur. D. 41 cm

7000,-

Vgl. Nr. 3, in: Wilkinson, *Nishapur: Pottery of the early Islamic period* (1987), S. 146 und S. 131f. mit dem Verweis, auf die Schwierigkeit bei der Einbindung des Schriftdekors in das sonst übliche Muster. - Restauriert.

A large Nishapur pottery bowl painted in black and brownish red on white, Northeast Persia, 10th/11th ct. Restored.

306 BRONZESCHALE

Ostpersien/Afghanistan, 11./12. Jh.

Bronzeschale mit eingraviertem umlaufendem Schriftbanddekor und sechs Blattornamenten mit Vogeldarstellungen. D. 19 cm

300,-

Oxidationsspuren.

A Bronze bowl engraved with a script band including six leaves depicting birds, East Persia/Afghanistan, 11th/12th ct.

308 ZWEI KERAMIKSCHALEN

Persien, 12.-14. Jh.

Eine Schale mit hell rötlichem Scherben und hellem Anguss, dekoriert mit spiraligen Ranken und ornamental-floralem Dekor in Braun und Rot, Persien, 11./12. Jh. Eine weitere Schale mit hellem Scherben und Bemalung in Kobaltblau und Unterglasurschwarz, im Zentrum die Darstellung eines kauernenden Tieres, umgeben von Floralrankenwerk, Sultanabad, 14. Jh.

D. 20 u. 19 cm

500,-

Gebrochen und geklebt, Sultanabad-Teller mit kleinen Ergänzungen und Retuschen.

A slip painted and glazed pottery bowl (Persia, 11th/12th ct.) and a cobalt blue and black underglaze painted bowl depicting a stylized animal figure (Sultanabad, 14th ct.) Broken and glued, Sultanabad bowl with areas of restoration and colour retouches.

307 VIER KERAMIKSCHALEN

Persien, u.a. 12./13. Jh.

Zwei türkis monochrom glasierte Schalen mit reliefierter, gravierter und durchstoßener Ornamentik, partiell lüstrierend. Eine Schale blau mit Relief- und Durchstoßdekor. Eine Schale türkis glasiert mit schwarzer Ornamentik. D. bis 21 cm

500,-

Gebrochen und geklebt. Die blaue und die türkis-schwarze Schale mit Glasurretuschen und Ergänzungen.

Four glazed pottery bowls, e.g. Persia, 12th/13th ct. The turquoise ones broken and repaired with glue, the blue and the turquoise-dark bowl also with restorations and colour retouches.

309 KERAMIKSCHALE MIT DUNKELGRÜNER BEMALUNG

Wohl Syrien, 14. Jh.

Heller Scherben mit schwarzer und dunkelgrüner Bemalung. D. 20 cm

1000,-

Bestoßungen (v.a. am Standring), teilweise starker Abrieb.

A black and darkgreen painted pottery bowl, probably Syria, 14th ct. Chips (especially the stand rim), localised heavy wear.



306



307



308



309



308



310



311



312



313

**310 VIER TIMURIDISCHE
CUERDA-SECA KACHELN**

Zentralasien, 15. Jh.

Vier konvex gewölbte cuerda seca Kachelfragmente in Blau, Türkis, Schwarz, Weiß, Gelb und Ocker.

L. bis 22 cm

1500,-

Four fragments of Timurid pottery tiles cuerda-seca painted on convex body, Central Asia, 15th ct.

311 ZWEI KACHELN

Wohl Syrien, 17. Jh.

Zwei Kacheln mit Ausschnitten eines Blütenrankenmusters bemalt Blau auf Weiß, mit schwarzen Konturlinien und grün bemalten Blüten.

22,5 x 11,5 cm

800,-

Bestoßungen.

Two pottery tiles painted in blue, white, green and lines in black, probably Syria, 17th ct. Chippings.

312 DAMASKUS KACHEL

Syrien, 17. Jh.

Unterglasurbemalung in Türkis, Aubergin, Tiefblau und Schwarz.

22,5 x 23 cm

300,-

Gerahmt, antike Glasurfehlstellen (Brandfehler?).

A Damascus tile, Syria, 17th/18th ct. Antique spots of missing glaze, framed.

313 SWATOW TELLER MIT LANDSCHAFTSDEKOR

China, 17. Jh.

Hoher Porzellanteller mit Standring, unterglasurblau bemalt, im Spiegel ein stehender und ein fliegender Vogel in einer Landschaft, auf der Fahne Blumendekor und floral verzierte Kartuschen auf Schuppendekor. Diese Exportware wurde zum Teil für den persischen Markt hergestellt und beeinflusste die blauweiße Keramik der Safawiden-Zeit. D. 30 cm

250,-

Am Rand bestoßen.

A chinese white blue painted porcelain plat with a flying and a standig bird in a landscape the rim painted with flowers and scaled decoration, China, 17th ct. That kind of export ware was also made for the Persian market and influenced the blue white ceramic of the Safavid era. Rim with chips.



314 DOPPELBLATT EINES KORANS IN MUHAQQAQ-SCHRIFT

Ägypten/Syrien, 14. Jh.

Feines Doppelblatt eines mamlukischen Korans mit je elf Zeilen im Muhaqqaq-Duktus und Trennungsrosetten in Gold mit roten und blauen Akzenten. Der Randbereich zweier Seiten ist dekoriert mit blattumkränzten Medaillons, gefüllt mit schriftähnlichen Arabesken. Tinte/Goldtinte/Farben auf Papier.

(Zusatzfoto auf www.auction.de). 37 x 57 cm

2500,-

Provenienz: Nach Angaben des Besitzers wurde das Blatt zwischen 1920-30 in der Türkei erworben, wo der Vater als Lehrer an einer Deutsch-Französischen Schule unterrichtete. - Faltsuren, stockfleckig, an einer Stelle Tinte leicht verschmiert.

A double page of a Mamluk Q'ran in Muhaqqaq script, Egypt/Syria, 14th ct. Ink/golden ink/colours/paper. Additional photo on www.auction.de. Fold wear, mould stains, ink slightly run at one place.

315 GROSSES MAMLUKISCHES BECKEN

Ägypten/Syrien, 15. Jh.

Großes, verzinntes Kupferbecken. Korpus mit abgerundeter Basis, konisch zulaufender Wandung mit leicht aufgestelltem Rand. Außenseitig umlaufend mit graviertem Flechtbanddekor, kleinen Rosetten und drei Inschriften-Kartuschen im Naskhi-Duktus. D. 57 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlung Prof. Dr. Eugen Wirth (1925-2012). Der Erlanger Geograph ist u.a. Verfasser des zweibändigen Werks „Die orientalische Stadt im islamischen Vorderasien und Nordafrika (2012)“ und „Der Orientteppich und Europa. Ein Beitrag zu den vielfältigen Aspekten west-östlicher Kulturkontakte und Wirtschaftsbeziehungen (1976)“. - Zustand: Berieben, Oxydationsspuren, am Bodenansatz teilweise reparierte Haarrisse und Punktlöcher.

A large Mamluq copper bowl with three inscription cartouches, florets, interlacing and arabesque ornaments, Egypt/Syria, 15th ct. Provenance: From the collection of geographer Prof. Eugen Wirth (1925-2012). - Tinning worn, bottom with partially repaired hair cracks and tiny holes.



315

316 ZWEI MAMLUKISCHE KUPFERBECKEN

Ägypten/Syrien, 16. Jh.

Verzinnnte Kupferbecken mit umlaufendem graviertem Flechtbanddekor, jeweils mit zwei Inschriften-Kartuschen. Das kleinere Becken mit flacherem Boden, das größere mit stärker abgerundetem Boden. D. 34 und 43 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Sammlung Prof. Dr. Eugen Wirth (1925-2012). Der Erlanger Geograph ist u.a. Verfasser des zweibändigen Werks „Die orientalische Stadt im islamischen Vorderasien und Nordafrika (2012)“ und „Der Orientteppich und Europa. Ein Beitrag zu den vielfältigen Aspekten west-östlicher Kulturkontakte und Wirtschaftsbeziehungen (1976)“. - Zustand: Berieben, Oxydationsspuren, ein Becken mit Haarrissen.

Two Mamluq tinned copper bowls with inscription cartouches, interlacing and arabesques ornaments, Egypt/Syria, 16th ct. Provenance: From the collection of geographer Prof. Eugen Wirth (1925-2012). Tinning worn, surface wear and signs of oxidation, one bowl with haircracks/splits.



316





**317 FEINE SAFAWIDISCHE
SCHMUCKPLATTE**

Persien, 16./17. Jh.

Durchbrochen gearbeitete Stahlplatte mit kalligraphischer Inschrift in feinem, dichtem Spiralrankenwerk.

B. 35 cm

2500,-

Berieben/Oxidationsspuren.

A Safavid pierced steel panel with calligraphic inscription in a fine vine scroll decoration, Persia, 16th/17th ct. Surface wear/signs of oxidation.



**318 FEINE SAFAWIDISCHE
SCHALE MIT REICHEM
ARABESKENDEKOR**

Persien, 17./18. Jh.

Kupferschale mit Standring, außenseitig flächendeckend mit Gravurdekor verziert: umlaufende Kielbögen mit eingestellten Blüten schmücken den Standring, ein schmaler Rankenfries den Korpusansatz, dann feiner Arabeskendekor bis hinauf zum Schulterbereich, wo ein schmaler Fries eine Zäsur zu einem umflaufenden Arabeskenband bildet, der Lippenrand dann mit schmalem geometrischem Fries leicht nach außen gestellt. Die Fusschale ist innerhalb des Standrings gemarkt. D. 19 cm

2000,-

Minimale Dellen, Alterungsspuren.

A fine Safavid copper bowl marked and richly engraved with arabesques and bands, Persia, 17th/18th ct. Very minor dents, signs of aging.

319 ZWEI KASCHKUL

Persien, 17./18. Jh.

Eine Bettelschale (Kaschkul) gearbeitet aus der Hälfte einer Seychellen-Nuss, die Oberfläche flächendeckend beschnitzt mit Inschriften und Köpfen (am Rand), floralem Dekor mit Vögeln und einer großen Kartusche (Detailfoto siehe Online-Katalog www.auction.de) mit der Darstellung eines Derwischs mit Axt und Bettelschale (17./18. Jh.). Dazu eine Bettelschale Kupfer verzinnt, auf sechseitigem Standring und mit umlaufendem Rankenfries am Rand (19. Jh.). L. 27 cm

700,-

One Kashkul made of a Coco de Mer with engraved inscriptions, birds and a Dervish with axe and bowl (additional photo on www.auction.de), Persia, 17th/18th ct. One tinned copper Kashkul with engraved vine scroll band, 19th ct.



320 REICH GRAVIERTES TABLETT

Persien, 18./19. Jh.

Verzinntes Metalltablett mit leicht nach innen gezogenem Rand sowie fein und reich graviert mit Inschriften und figurativen Kartuschen. Die zentrale Darstellung zeigt einen Drachen, einen Herrscher und höfisch gekleidete Figuren und gibt wohl eine Szene aus dem Schahname (Buch der Könige) wieder. Die um das Zentrum herum angeordneten Kartuschen zeigen Schirin und Farhad, Derwische unter einem Baum (einer mit Bettelschale), Madschnun(?) bei den wilden Tieren, eine Sterbeszene und andere narrative Szenen. (Detailfotos siehe Online-Katalog www.auction.de) D. 45,5 cm

4500,-

Berieben, kleine Dellen.

A tinned metall tray richly engraved with inscriptions and cartouches depicting a dragon and a king, Shirin and Farhad, dervish monks at a tree, Majnun(?) under a tree and other narrative pictures (additional photos see www.auction.de), Persia, 18th/19th ct. Surface wear, minor dents.





321 VERGOLDETES ASTROLABIUM MIT DREI SCHEIBEN

Persien, datiert 1168 (= 1754)

H. 16 cm

1000,-

Stark berieben, Lineal fehlt (Scheiben möglicherweise unvollständig).

A gilt astrolabe, Persia, dated 1168 (= 1754). Surface wear, ruler missing (discs maybe not complete).



322 KLEINES KADJARISCHES ASTROLABIUM

Persien, datiert 1252 (= 1836)

Astrolabium mit drei Scheiben, auf der Rückseite der Grundplatte sind u.a. im Halbkreis zwölf Sternzeichen eingraviert. H. 13,5 cm

1000,-

Oxidationsspuren, Zeiger fehlt (möglicherweise auch Scheiben).

A small Kajar astrolabe with three discs, Persia, dated 1252 (= 1836). Surface wear, ruler missing, discs maybe not complete.

323 LACKSCHATULLE

Kadjarisch, Persien

Holz mit polychromem, floralem Lack-Dekor, innen mit Fächereinteilung zur Aufbewahrung von Briefen.
L. 25 cm

600,-

Etwas berieben.

A Qajar lacquered wooden box for letters, Persia. Minor wear.



324 GROSSER SPIEGEL MIT BEMALTEN TÜRFLÜGELN

Persien, Ende 19./Anfang 20. Jh.

Holz polychrom bemalt, außen mit Blütenpflanzen und Vögeln (siehe Foto Online-Katalog www.auction.de),
innen mit Vögeln und Blumenarrangements in Vasen.
80 x 48 x 7 cm

750,-

Gebrauchs- und Alterungsspuren.

*A large wooden mirror box with two shutters, polychrome painted with flowers and birds, Persia, late 19th/early 20th ct.
Traces of use and age.*





325



326



325 SAFAWIDISCHE MINIATUR AUS DEM SHAHNAME

Persien, 17./Anfang 18. Jh.

Ein Blatt aus Firdausis Buch der Könige (Shahname) mit einer Illustration, die Rüstam zeigt, wie er gegen einen berittenen und geharnischten Helden anreitet. Rückseite mit vier Textkolumnen

(Foto siehe Online-Katalog www.auction.de).
32,5 x 18 cm

350,-

Stellenweise berieben/Farbverlust, etwas angeschnitten, Stockflecken.

*Safavid book page with miniature depicting Rustam riding against an armoured hero, reverse side with script in four columns (see online catalogue www.auction.de).
Localised surface wear with missing colour, sides slightly cut, stained.*

326 ZWEI KADJARISCHE MINIATUREN

Persien, 19. Jh.

Interessante Darstellungen einer höfischen Audienzszene und der Revolution des Mazdak. Über und unter den Illustrationen ist der Text in vier Spalten angeordnet, im oberen Textfeld ist jeweils eine über zwei Spalten reichende Kartusche mit roter Schrift eingefügt. Beide Miniaturen werden von einem unter anderem mit goldfarbenen Rahmen eingefasst. Bis 32,5 x 20 cm

350,-

Auf Pappe aufgezogen. Gesichter teilweise abgekratzt, Text teilweise mit Kleberesten überzogen.

Two interesting Qajar miniatures, depicting scenes from the Shahnameh. Persia, 19th ct. Mounted on cardbord, faces partially scratched, traces of glue over parts of the text.



327

327 VIER BUCHBLÄTTER MIT DREI MINIATUREN

Kaschmir, 19. Jh.

Die drei Illustrationen zeigen: Rüstam tötet eine Figur am See, im Hintergrund zwei Steinböcke in den Felsen - ein Reiter enthauptet einen alten Mann, der von drei Kriegern umgeben ist, im Hintergrund drei Zelte auf einem Hügel - ein Mann und zwei Reiter vor einer Mauer, dahinter zwei Männer, die Säcke tragen und zwei Männer die Dächer von Gebäuden reparieren oder zerstören. Tinte und Gouache zum Teil mit Gold- und Silberfarbe auf Papier. Rückseite mit schönem Schriftbild (Fotos siehe Online-Katalog www.auction.de). Je 20,5 x 19 cm

300,-

Fleckig, kleine Löcher und Randeinrisse im Bereich der ursprünglichen Bindung.

Four pages of a Kashmiri book, 19th ct. with three miniatures: Rustam kills a figure at a silver painted lake in a rocky landscape with two ibexes - a horseman beheads an old man surrounded by three men in a hilly landscape with tents - one man and two horsemen in front of a wall, two men wearing bags and two men repairing or destroying roofs of buildings. Reverse with beautiful scription (see online-catalogue www.auction.de). Stained, minor holes and tears at the side of the binding.

328 EINE 20 METER LANGE KORAN-SCHRIFTROLLE IN ZYLINDERBÜCHSE

*Datiert Rabi'a I, 1254 (= Mai/Juni, 1838 AD),
Sultanat Lakhnau, Nordindien*

Eine 20 Meter lange Koran Schriftrolle geschrieben von Abd al-Wahid Farshawri Bilgrami in feinem Naskhi-Duktus mit floral bemalten Bordüren in Blau, Weiß, Rot und Goldfarbe und Suren-Anfängen in weißer Tinte auf Goldkartusche. Die Schriftrolle wird aufbewahrt in einer zylindrischen Deckeldose mit eingraviertem, floralem Dekor (weitere Fotos siehe Online-Katalog www.auction.de) Diese Korane wurden in ihrem Behälter im Haus aufgestellt und hatten einem Amulett gleich eine Schutzfunktion für die Familie und für Hab und Gut inne.
L. 2050 x 16,5cm

2800,-

A 20 meter long Qur'an scroll in a floral engraved cylindrical box and written in fine Naskhi script by Abd al-Wahid Farshawri Bilgrami, dated 1254 (= 1838) in Lucknow, North India. Additional photos on www.auction.de.



329 KORAN

*Wohl Ostpersien/Afghanistan,
datiert 1302 (= 1885)*

Zwei Doppelblatt-Illuminationen am Anfang und eine am Ende mit Vergoldung, verzierte Randmedaillons. Siegelabdruck von Amin bin Abdurrahman über dem Titelschmuck. Kalligraphischer Naskh-Duktus, nach Textende rote Signatur des Kalligraphen, Zeichners, Illuminators etc. in fehlerhaftem Arabisch von Mulla Abdullah Shah genannt Sahhaf, Sohn des würdevollen Scheichs Mulla Habibullah und datiert im Monat Jumada II des Jahres 1302 (entspricht 18.3. - 16.4. 1885 n. Chr.). Auf dem Vorsatzblatt ein Besitzervermerk von 1304 (= 1886/87). Geprägter Ledereinband möglicherweise älter. (Weitere Fotos siehe Online-Katalog www.auction.de)
29 x 19 cm

800,-

Provenienz: Privatsammlung, nach Angaben des Besitzers in den 1960er Jahren in Afghanistan erworben. - Einband beschädigt, Seiten z.T. fleckig und mit Einrissen. Nicht kollationiert.

Qur'an signed by Mulla Abdullah Shah called Sahhaf son of the dignified sheik Mulla Habibullah and dated Jumada II 1302 (= 1885 AD), probably East Persia/Afghanistan. (additional photos on www.auction.de). Stamped leather book cover damaged, pages partially stained and with tears. Not collated.





330

330 DREI KADJARISCHE QALAMDAN

Persien, 18./19. Jh.

Zwei Schreibkästen aus Pappmaché mit feiner Lackmalerei: Einer mit reich verschlungenem Arabesken-Dekor, der andere mit feiner Bemalung von Blütenzweigen und Rondells mit Mädchenbildnissen. Der Dritte aus Stahl mit Resten von Goldtauschierung.

D. 26,5 cm

1000,-

Minimale Gebrauchsspuren.

Three Qajar Qalamdan, two of lacquer painted papier maché and one of steel with Koftgari ornaments, Persia, 18th/19th ct. Small traces of use.

331 QUBUR MIT TSCHINTAMANI-MUSTER

Osmanisches Reich, gemarkt und datiert 1305 (= 1887)

Röhrenförmige Aufbewahrung für Schreibutensilien. Die ineinander verschraubten Teile bestehen aus der Basis als Tintengefäß, dem Schaft für die Aufnahmen der Schreibfedern und dem oberen Teil als Streuer für Löschsand mit einem Schraubdeckel, der auf der Innenseite mit der Marke „Ali Riza“ versehen ist (Foto siehe Online-Katalog www.auction.de). Die Bronzeröhre ist allseitig mit einem Tschintamani-Dekor in rubinrotem und goldgelbem Email verziert. Das Tschintamani-Motiv setzt sich zusammen aus drei Kugeln/Ringen in einem Dreiecksarrangement, die über Wolkenbändern oder Wellen schweben. Dieses Motiv ist auch bekannt als Marke Tamerlans und wohl buddhistischen oder chinesischen Ursprungs.

H. 27 cm

2000,-

Ottoman bronze Qubur (including inkwell, pen tube and sand caster) all over patterned with yellow and dark red enameled Chintamani (or badge of Tamerlane), dated 1305 (= 1887) and signed by "Ali Riza" in the inner side of the lid (see online catalogue www.auction.de).



331



332 KALLIGRAPHIE DES MEHMET AHRAR

Osmanisches Reich, signiert und datiert 1294 (= 1877)
 Der Text „Ya hadrati Mevlana Jalal al-Din Rumi“ ist kalligraphisch komponiert in der Kontur eines „Sikke“ (Kopfbedeckung der Scheichs des Mevlevi-Ordens). Der Zweizeiler unter der Datierung kann wie folgt gelesen werden: „Wenn [wahres] Gold [im Sinne mystischer Erkenntnis] in den zwei Welten zu finden ist, dann ist es unter dem „Sikke“ Seiner Majestät Mevlana“. Eine blaugrundige Bordüre im osmanischen Rokoko-Stil rahmt die kalligraphische Komposition. Mischtechnik auf Papier. 43 x 32,5 cm

Gerahmt unter Glas (55,5 x 44,5 cm).

Ottoman calligraphic panel by Mehmed Ahrar, signed and dated 1294 (= 1877). The invocation text in shape of a "Sikke" (headgear of the shaykhs of the Mevlevi order) reads: "Ya hadrati Mevlana Jalal al-Din Rumi". The two lines of Ottoman poetry at the base may be translated as: "If [true] gold [i.e. mystical insight] is present in the two worlds, it is below the sikke of His Majesty Mevlana". Blue ground border in ottoman Rococo style. Mixed technique on paper 43 x 32,5 cm. Framed under glass (55,5 x 44,5 cm).

1800,-



333 KALLIGRAPHIE DES RAIF EFENDI

Osmanisches Reich, signiert und datiert 1308 (1890)
 Kalligraphie in Komposition einer Derwisch-Mütze gerahmt von einer Bordüre im osmanischen Rokoko-Stil. Der Text ist eine Anrufung des Muhammad Khalid Diya al-Din (1776-1827), der eine wichtige Rolle in der Geschichte des Sufi-Ordens spielte. Goldfarbene Tinte auf blauem Papier. 42 x 33 cm

1800,-

Für eine andere Kalligraphie des Raif Efendi (aus der Nurullah Pertev Sammlung) mit der Anrufung von Naqshbandiyya Scheichs siehe: Mahmud Kemal Inal, Son Hattatlar (1955), S. 735. - Unter Glas gerahmt (61 x 50 cm).

Ottoman calligraphic panel dated 1308 (= 1890) and signed by Raif Efendi. The text in the shape of a dervish cap and framed by a border in Ottoman Rococo style is an invocation of the name of Muhammad Khalid Diya al-Din (1776-1827), a key figure in the history of the Sufi orders in the Ottoman Empire, and the revivalist of the Naqshbandiyya in Ottoman lands in the late 18th and early 19th ct. Golden ink on blue paper 42 x 33 cm. Framed under glass (61 x 50 cm). - For the image of another calligraphy by Raif Efendi (from the Nurullah Pertev collection), with invocations of Naqshbandiyya shaykhs, see: Mahmud Kemal Inal, Son Hattatlar (1955), p. 735.

334 HAGIA SOPHIA

Signiert Muhammad Rizazadeh,
datiert 1307 (= 1889)

Ansicht der Hagia Sophia in
Istanbul in reizvoller, de-
zentraler Perspektive, gehalten
im stimmungsvollen Kolorit mit
grünen Kuppeln und gold-
gehöhten Spitzen. Am
Unterrand bezeichnet:
„Aya Sofiye Jam'i Sherif“.
Mischtechnik auf Papier.
45 x 67 cm

1500,-

Unter Glas gerahmt.

View of the Hagia Sophia in Istanbul,
dated 1307 (= 1889) and signed by
Muhammad Rizazadeh. Mixed tech-
nique on paper with golden highlights
and description: "Aya Sofiye Jam'i
Sherif". Framed under glass.



335 HILYA

Osmanisches Reich,
signiert und datiert al-Mevlevi Zeki Dede, 1243 (= 1827)
Unterhalb der Basmala zwei Texte, die das Aussehen
des Propheten beschreiben wie es durch den Imam Ali
überliefert ist. Im Zentrum die Sure 61:13 in der
Komposition einer Tughra. Rondelle mit den Namen
der vier sunnitischen Kalifen begleiten die Tughra
sowie den untenstehenden Text. In diesem wird
erwähnt, dass das Blatt für Scheich Jihan Sadr al-Din
Dede gemacht ist und dass der Kalligraph für die
Ewigkeit des Osmanischen Reichs betet.
37 x 30 cm

1800,-

Unter Glas gerahmt.

An Ottoman Hilya signed and dated al-Mevlevi Zeki Dede,
1243 (= 1827). Below the caption of the Basmalla, the text in the two
rectangular cartouches mentions the physical characteristics of the
Prophet as transmitted by the Imam Ali. Qur'an 61:13 in the shape of
a tughra dominates the composition. Roundels with the names of the
Four Sunni Caliphs, the grandsons of the Prophet and two of his
companions flank the Tughra and the Ottoman Turkish text at the
bottom of the composition. The text mentions that this Hilya was
made for Shaykh Jihan Sadr al-Din Dede, "the torch of the caravan
of those who have absolute certainty" [about the Truth]. In the final
lines Zeki Dede mentions that he is praying for the perpetuity of the
Ottoman Empire. Framed under glass.





336 SCHÖNE EISENKASSETTE MIT NASRIDISCHEM WAPPEN

Spanien, 19. Jh.

Schwere Eisenkassette im Maurischen Stil allseitig mit geätztem und graviertem Arabeskendekor verziert, teils in durchbrochener, aufgelegter Arbeit und mit getriebenen Schmuckbuckeln appliziert, die von kreisförmigen Messingeinlagen eingefasst werden. Auf der Vorderseite das Wappen des Emirats von Granada unter der nasridischen Dynastie (1232-1492) mit dem diagonal verlaufenden arabischen Motto „Es gibt keinen Sieger außer Allah“, darüber ein Riegel zum Verschließen der Kassette (Detailfotos auf www.auction.de). H. 20 cm

8000,-

Oxidationsspuren.

Iron chest in Moorsque style wearing the coat of arms of the Emirate of Granada under the Nasrid dynasty (1238- 1492) with the device "And there is no winner but Allah", Spain, 19th ct. All sides are finely decorated with etched and engraved arabesque ornaments, pierced panels, repoussé buckles and brass inlaid circles (additional photos on www.auction.de). Signs of oxidation.

337 GROSSER AMULETTBEHÄLTER DER TEKKE-TURKMENEN

Turkmenistan, 1. Viertel 20. Jh.

Amulettbehälter (tumar) aus Silber, größtenteils
feuervergoldet, besetzt mit 27 Karneolen. Textile
Halterung aus der Gebrauchszeit. C. 890 g.
L. 33 cm

800,-

Gebrauchsspuren, eine Schelle fehlt.

*A partially gilded silver tumar (amulet box) with 27 carnelians, Tekke,
Turkmenistan, 1st quarter 20th ct. Signs of use, one bell missing.*

338 TURKMENENSCHMUCK UND MATRIZEN

Turkmenistan, 1. Viertel 20. Jh.

Eine Tekke Brustschmuckrosette (selpeli guljaka) und ein
Tekke Haubenschmuck (manglaylik) verziert unter anderem
mit Glassteinen (auch blaue gegen den bösen Blick) und mit
einem Glied in Form einer kleinen Pferdefigur. Ein Jomud
Brustschmuckgehänge und ein Paar Ersari(?) Schläfengehänge
(tenetschir). Silber mit Karneolen besetzt (zusammen
c. 1300 g), die Tekke- und Jomud-Arbeiten mit
Feuervergoldung. Dazu 18 Matrizen/Anken aus Metall
für die Silberschmiedetreibarbeit (Foto siehe
Online-Katalog www.auction.de). L. bis 60 cm

1000,-

Zum Jomud-Brustschmuck siehe Nr. 111, in: Prokot, Schmuck in
Zentralasien (1981). - Provenienz: Nach Angaben des Besitzers in den
1960er Jahren in Afghanistan erworben.

*Turkoman silver trappings with carnelians and 18 plate tools (see online-cata-
logue www.auction.de), Tekke and Yomut jewelry partially gilded, Ersari(?)
trappings without gilding, Turkmenistan, 1st quarter 20th ct.*

339 GROSSER AMULETTBEHÄLTER DER TEKKE-TURKMENEN

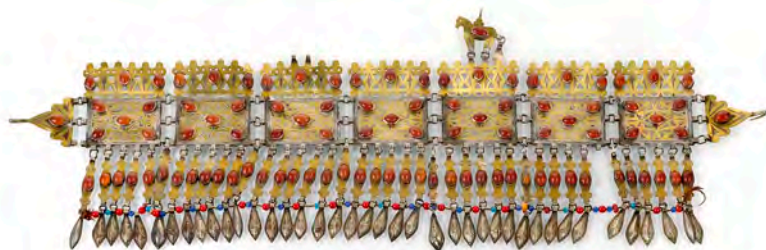
Turkmenistan, 1. Viertel 20. Jh.

Links zu öffnender Amulettbehälter (tumar) aus Silber,
größtenteils feuervergoldet, mit 27 Karneolen, Schellenbehang mit
Glassteinen, Durchbruchsarbeit an der unteren Karneolleiste
mit wechselnd roten und gelben Textilstücken gefüttert.
C. 900 g. L. 32 cm

800,-

Vgl. Nr. 151, in: Prokot, Schmuck aus Zentralasien (1981).

*A partially gilded silver tumar (amulet box) with 27 carnelians and bells with
glass beads, Tekke, Turkmenistan, 1st quarter 20th ct.*



338



337



339



340 AMULETTTASCHE, OHRENGEHÄNGE, PEKTORAL UND ZWEI ARMSPANGEN

Tekke, Turkmenistan, 1. Viertel 20. Jh.
Amuletttasche (cheykel) mit 18 Karneolen, Göndschük Rauten-Brustschmuck mit 12 Karneolen, ein Gehänge (engselik) mit fünf Karneolen und zwei Armspangen (bilezik) mit je neuen Karneolen. Silber mit Feuervergoldung. C. 1400 g. L. bis 64 cm

1000,-

Turkoman partially gilt silver jewellery with carnelians: amulet leather case, pectoral jewellery, one ear trapping and two bracelets, Tekke, Turkmenistan, 1st quarter 20th ct.



341 BRUSTSCHMUCKPLATTE, KORANTASCHE UND ZWEI ARMSPANGEN

Tekke, Turkmenistan, 1. Viertel 20. Jh.
Brustschmuckplatte (göndschük) mit 23 Karneolen, rückseitig eingravierte Inschrift und Datierung 1329 (= 1911 AD). Eine kleine Amuletttasche (cheykel) mit 5 Karneolen, zwei Armspangen (bilezik) mit je neun Karneolen. Silber mit Feuervergoldung, zusammen c. 1400 g. L. bis 49 cm

1000,-

Vgl. Brustschmuckplatte D 15, in: Rudolph, Der Turkmenenschmuck (= Ausstellung 1984/85).

A jewellery plate with inscription and dating 1329 (= 1911), one amulet case and two bracelets, Tekke-Turkoman, gilded silver with carnelians, 1st quarter 20th ct.

342 HOLZTRUHE MIT SCHIEBETÜR

Swat, 19./20. Jh.

In Steckverbindung zusammengebaute Holztruhe mit Schiebetür an der Vorderseite. Die Vorderseite ist mit aufgesetzten Balusterformen in Felder unterteilt, Front und Rückseite der Truhe sind mit Kerb- und Ritzdekor bzw. mit floraler Ornamentik beschnitzt.

88 x 48 x 76 cm

500,-

Provenienz: Nach Angaben des Besitzers in den 1960er Jahren in Afghanistan erworben.

Swat chest with sliding door and finely carved face and back panel, 19th/20th ct. (According to the consignor the chest is purchased in Afghanistan in the 1960ies).



342

343 ARMREIFEN

Afghanistan, 12.-19. Jh.

Ein Paar metallene Armreifen, die Enden in Tierkopfform gestaltet. L. 10 cm

800,-

A pair of cast metal bracelets with ends in shape of beast heads, Afghanistan, 12th-19th ct.



343

344 GROSSER BRONZETOPF

Indien, 19./20. Jh.

Bronzetopf mit ausgestellttem Rand und angesetzten Ösen mit Ringen. Der Korpus graviert mit floralem und geometrischem Dekor wie Rankenwerk, Blüten, Rauten und Scheibenornamenten. H. 56 cm

400,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung.

A large bronze pot with two ring handles and engraved among others with tendrils and diamonds, India, 19th/20th ct. From an old South German private collection.



344



345 FEINE STEINSCHLOSS MIQUELET-PISTOLE

Kaukasus, um 1840

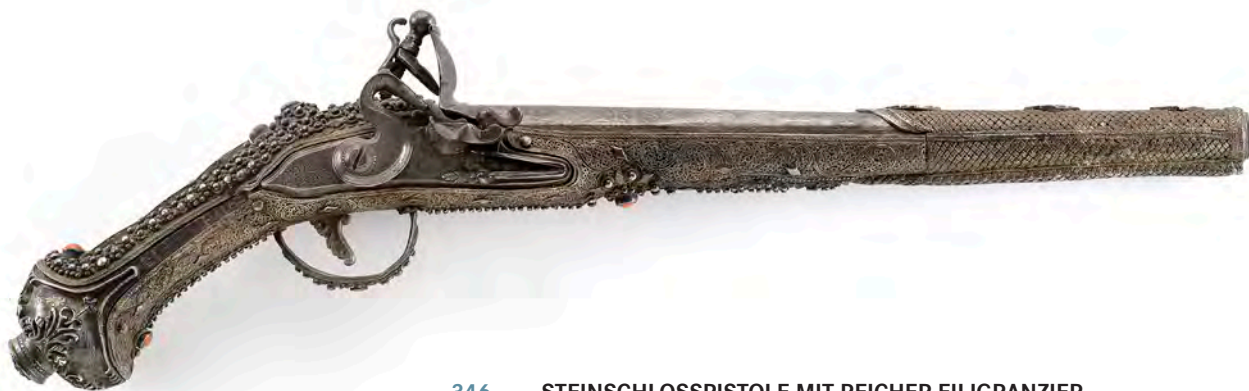
Kanonierter Damastlauf mit tiefer, goldeingelegter Marke. Goldtausia-Schäftung, lederbezogen mit reichen Silberbeschlügen in Niello-Technik. Schönes, goldverziertes Schloss (Fotos von Marke und Schloss siehe Online-Katalog www.auction.de). L. 44 cm

1300,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten und bedeutenden Privatsammlung aus dem Elsass.

A flintstone Miquelet pistol with fine niello silverwork and gilt mark and ornaments (see online-catalogue

www.auction.de), Caucasus, circa 1840. Provenance: From an old important private collection in Alsace.



346 STEINSCHLOSSPISTOLE MIT REICHER FILIGRANZIER

Balkan/Osmanisches Reich, um 1800

Lauf mit Niello verziert. Schaft gänzlich mit Metall besetzt in reicher Filigranzierung mit eingesetzten Karneolen. Silber/versilbert. Signiertes Europäisches Schloss mit feiner Ziergravur. L. 50 cm

750,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten und bedeutenden Privatsammlung aus dem Elsass. - Ladestock fehlt.

An Ottoman/Balkan flintstone pistol silver/silverplate garnished, with carnelians and with niello ornated muzzle, circa 1800. Provenance: From an old important private collection in Alsace. Ramrod missing.



347 PAAR KARTUSCHKÄSTEN

Osmanisches Reich/Balkan, 19. Jh.

Versilbert und verziert mit Filigranwerk, Rautenplättchen und blauen und roten Glassteinen.

12 x 10 x 4 cm

450,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten und bedeutenden Privatsammlung aus dem Elsass. - Zierwerk mit Fehlstellen.

A pair of Ottoman/Balkan ammunition boxes, silverplate ornated with blue and red glass stones, 19th ct. Provenance: From an old important private collection in Alsace. Some stones and minor parts of the decoration missing.



348 STEINSCHLOSSGEWEHR UND PULVERHORN

19. Jh.

Gewehr mit oktogonalem Lauf, Ladestock, Schaft teilweise mit floraler Gravur und Messingbeschlägen. Pulverhorn aus Metall mit figurativem und floralem Dekor (stark berieben). L. bis 138 cm

500,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Oxidationsspuren.

Flintstone gun and metal powder horn depicting figurines, 19th ct. Signs of oxidation, surface wear. From an old South German private collection.



349 PRÄCHTIGER KINDJAL

Kaukasus, um 1800

Beidseitig doppelt gekahlte Klinge mit kalligraphischer Inschrift in Goldtausia, Griff mit Bein belegt und reicher Goldeinlage. Reich verzierte Scheide mit Niello sowie mit Goldeinlage auf Bein, rückseitig partiell mit Leder bezogen. L. 51 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten und bedeutenden Privatsammlung aus dem Elsass. - Kugelförmiger Abschluss der Scheide fehlt, Griff leicht bestoßen, partiell etwas berieben.

Fine Kinjal, Caucasus, circa 1800. Blade with gilt inscription and bone hilt with gilt ornaments. Very fine niello scabbard. Provenance: From an old important private collection in Alsace. Top of the scabbard missing, hilt slightly chipped, gilding worn in some places.



350 KINDJAL

Kaukasus, um 1870

Beidseitig dreifach gekahlte Klinge mit tiefer Marke, Griffschale und Scheide aus nielloverziertem Silber. L. 54 cm

800,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten und bedeutenden Privatsammlung aus dem Elsass.

Kinjal with marked blade and niello silver scabbard, Caucasus, circa 1870. Provenance: From an old important private collection in Alsace.

351 KILIDSCH MIT GOLDTAUSCHIERTEN INSCRIFTEN

Osmanisches Reich, 19. Jh.

Säbel mit floral reliefierten Metallheft und gravierter Parierstange. Die gekrümmte Klinge mit verstärktem Rücken und breiter Spitze ist beidseitig reich mit arabeskenverzierten Marken in Goldtausia geschmückt. Samtbezogene Holzscheide mit floral reliefiertem Mund- und Ortblech. L. 83 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Parierstange mit etwas Spiel, Tauschierung auf dem Klingenrücken berieben, sonst mit partiellen Alterungsspuren aber in gutem Zustand, Scheide beschädigt.

Kilij with scabbard, blade with finely gilt inscriptions, Ottoman Empire, 19th ct. Guard slightly loose, the gilt ornaments on back of the blade are worn, otherwise with some signs of aging overall in good condition, scabbard damaged. From an old South German private collection.



352 DREI JATAGAN, EIN KILIDSCH UND EIN FAUSTSCHILD

Osmanisches Reich, 18./19. Jh.

Zwei Jatagane mit Griffschalen aus Bein und ein kurzer Jatagan mit Griffschalen aus Metall (eine Griffschale fehlt), die Klingen mit Ornamenten und Inschriften, zum Teil in Silber- und Goldtausia, die Scheiden mit Tierkopfspitzen. Ein Kilidsch mit ausklappbaren Parierklingen. Ein Faustschild aus Stahl und Pflanzenfaser: die gewölbte Schildmitte und der Schildrand sind mit einer Vielzahl radial angeordneter Vierkanteisen miteinander verbunden, unter denen konzentrisch gewickelte Schnüre die Unterseite abpolstern. L. bis 81 cm

750,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Beschädigungen.

Three Yatagan with scabbards, one Kilij with two guard blades to swing out and a buckler made of steel and cords, Ottoman Empire, 18th/19th ct. Damages. From an old South German private collection.





353



354

353 SCHAMSHIR

Wohl Indopersisch, 18./19. Jh.

Geschwungene Rücken Klinge (wohl England), einseitig gemarkt „TEMPLA QUAM DILECTA“ unter einem bekrönten und von stehenden Pferden gehaltenem Wappen, darüber vier Marken (unter anderem Krone mit Vogel). Fein gearbeitetes Gefäß, vergoldetes kupferhaltiges Metall: kurze Parierstange mit knopfartigen Abschlüssen, beidseitiges Mitteleisen auslaufend in Lilienform, Heft größtenteils mit einem Dreiblatt-Motiv überzogen, welches sich ebenso auf dem Halterungsblech sowie Mund- und Ortblech der samtüberzogenen Scheide findet. L. 91 cm

900,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Oxidationsspuren, berieben, Scheide beschädigt.

A fine Shamshir with gilt hilt and european blade, 18th/19th ct. Probably english blade marked with a crowned coat of arms held by horses above the slogan TEMPLA QUAM DILECTA (Temples how beloved), finely worked and gilded hilt and a velvet covered scabbard partially covered with gilded and engraved metal sheets. Blade with very minor signs of oxidation, hilt with minor surface wear, scabbard with damage (wood with crack, velvet worn out). From an old South German private collection.

354 KATAR, KANNE UND KELLE

Indien, 18./19. Jh.

Katar (Stoßdolch) mit Dekor in Goldtausia (Ranken und Vögel) auf Griff und Scheide, diese in textil unterfütterter Durchbruchsarbeit. Die Klinge beidseitig mit Mittelgrat und zur Spitze zulaufenden Hohlkehlen. Eine Metallkanne in Gestalt eines geschuppten Fisches mit Standring und aufgesetztem Rundbügel, der eine florale Einfüllöffnung mit Stopfen an einer Kette trägt. Schwere Bronzekelle bekrönt mit Ganescha-Figur. L. bis 44 cm

600,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Gebrauchs- und Alterungsspuren.

A Katar (dagger) with pierced worked and gold damascened scabbard, a metal ewer in shape of a scaled fish and a bronze dipper crowned with a Ganesha statuette, India, 18th/ 19th ct. Signs of use and oxidation. From an old South German private collection.



355

355 LEDERSCHILD UND ZWEI SÄBEL

Indien, 18./19. Jh.

Ein gewölbter Lederschild (indisch: Dhal) mit aufgestelltem Rand und vier metallenen Schildbuckel mit plastischen Gesichtern. Ein gekrümmter Säbel mit eingravierter Marke und mit samtüberzogener Scheide, die Enden der Parierstange und des Griffs gestaltet als Tierköpfe mit Lapislazuli-Augen. Ein Talwar mit samtüberzogener Scheide, das Gefäß überzogen mit Koftgari (Goldtausia) in netzartigem Dekor. L. bis 91 cm

700,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Oxidation, teilweise stark berieben, Scheiden unvollständig.

Leather shield (Dhal) with four metal buckles in shape of faces, one sabre with marked blade, end of the hilt and the guard in shape of beast heads with lapislazuli eyes, one Talwar with netlike Koftgari decoration, India, 18th/19th ct. Oxidation, surface wear, velvet covered scabbards not complete. From an old South German private collection.

356 KHANDA

Indien, 19. Jh.

Säbel mit Damaszener Klinge in feiner Maserung, mit zweischneidiger Spitze, verstärktem Rücken und Ansatz. Das Gefäß mit dornförmigem Fortsatz und die Parierstange mit Mitteleisen teilweise mit Goldtausia-Dekor. Lederummantelte Holzscheide. L. 97 cm

700,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Klinge mit Gebrauchsspuren, Oxidationsspuren, Goldtausia berieben. Scheide möglicherweise später ergänzt.

Sword (Khanda) with fine damascene blade with double edged point and hilt with Koftgari decoration, India, 19th ct. Leather covered scabbard probably later. Signs of use, oxidation and localised surface wear. From an old South German private collection.



356

357 VIER SCHWERTER UND EIN DOLCH

Arabische Halbinsel/Sudan, 19./Anfang 20. Jh.

Arabischer Djambiya (Krummdolch) teilweise mit silber- und lahn-/metallfadenappliziertem Dekor auf Griff, Scheide und Gurt. Kaskhara (Schwert) aus dem Sudan, mit beidseitigem Schrift-Ätzdekor auf zweischneidiger Klinge, Messingparierstange, lederumwickeltem Heft und Lederscheide. Zwei Saif (arabisches Schwert), eine Klinge mit eingraviertem magischen Zahlenquadrat und floralem Fries, eine Damaszener-Klinge mit kalligraphischen Marken in Goldtausia. L. bis 92 cm

500,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Beschädigungen, Oxidationsspuren.

Arabian Jambiya (dagger) with partially silver- or metalthread ornated scabbard and belt, a Kaskhara (Sudan sword) with etched inscriptions on the blade, two Saif (Arabian sabre), one blade with a "magic number square" and a frieze of leaves, one damascene blade with golden Koftgari kalligraphic marks. Damages, signs of oxidation. From an old South German private collection.

358 SAIF MIT SILBERSCHEIDE UND GOLDBLÄTTERBLECHEN

Arabisch

Arabischer Säbel (Saif) mit dreifach vernieteten Griffschalen aus Bein, verziert mit gepunzten Gold- und Silberblechen, die Zwingen mit Golddraht umwickelt, goldblechverzierte kurze Parierstange mit beidseitigem Mitteleisen. „England“ gemarkte Klinge mit Doppelhohlschliff inklusive drei Kanneluren. Scheide vollständig ummantelt mit graviertem Silberblech und gepunzten Goldblechen. Am Griff hängt eine Goldkette mit drei Strängen, die eine 1370 (= 1950) datierte Goldmünze trägt. An den Trageringen hängt ebenfalls an einer dreigliedrigen Kette eine arabische Münze mit der Datierung 1374 (= 1954). L. 106 cm

3000,-

Vgl. Goldener Saif, Inv.-Nr.: Be 660, in: Waffensammlung Carl Beck - Sursee, <http://www.waffensammlung-beck.ch/waffe215.html> (2.8.2013). Jener Goldene Saif war 1955 ein Geschenk des Mohammad Reza Shah Pahlavi an den Bundespräsidenten Dr. Theodor Heuss und wurde 1967 im Auktionshaus Dr. Fritz Nagel in Stuttgart versteigert.

Fine Arabian sword (saif) with a bone hilt, an "England" marked blade and silver covered scabbard with many gold sheet decoration. The hilt wears a golden chain with a golden coin dated 1370 (= 1950). The scabbard wears a chain with coin dated 1374 (= 1954). See Golden Saif Inv.-Nr. Be 660, in: Waffensammlung Carl Beck - Sursee, <http://www.waffensammlung-beck.ch/waffe215.html> (2.8.2013), that was a gift by Mohammad Reza Shah Pahlavi to the German Federal President Dr. Theodor Heuss in 1955 and that was offered in sale at Dr. Fritz Nagel in Stuttgart in 1967.

359 VIER SCHWERTER

Südostasien

Zwei Dao (chinesische Schwertform), davon ein Schwert mit Holzscheide, Holzgriff und Klinge mit Tier-Ranken-Fries in feiner Einlegearbeit. Ein Schwert mit Scheide und Griff in Blechummantelung. Ein Mandau (Kopffägerschwert der Dayak) mit beschnitztem Griff aus Bein. Ein kurzes indonesisches Schwert mit doppelt gekehlter Damaszener-Klinge und blechummanteltem Griff mit floral geschnitztem Knauf aus durchbrochen gearbeitetem Bein. L. bis 102 cm

500,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Scheiden teilweise beschädigt, Gebrauchs- und Alterungsspuren.

Four swords, Southeast Asia: two Dao (a chinese swordtyp, one with fine worked blade), one Mandau (sword of the head hunter dayak people) with bone hilt and one sword with partially silver covered and fine carved bone hilt. Some scabbards with damages, signs of use and aging. From an old South German private collection.



357



358



359



360 RUNDSCHILD

Indien/Persien, 19. Jh.

Rundschild mit gewölbtem Zentrum und vier aufgesetzten Riemenhalterungen in Blütenform. Goldtauschierter Dekor aus Floralornamentik mit Sonnengesicht im Zentrum und umlaufendem Figurenfries. D. 59 cm

1000,-

Iron shield with golden damascened figure frieze and ornamentation, India/Persia, 19th ct.



361 RUNDSCHILD, HELM UND DOPPELAXT

Persien, 19. Jh.

Gewölbter Schild (Sipar) mit vier Schildebuckel, umlaufendes Kartuschenband und floralem Dekor mit Silber- und Goldtausia. Mit Silber- und Goldtausia verzierter Helm (Khula Khud) mit aufgeschraubter Helmspitze, zwei Stirnhülsen zur Aufnahme von Federschmuck, ein Naseneisen (liegt lose bei, Befestigung nicht vorhanden) und Kettenbehang über Nacken und Augen. Eine Doppelaxt mit flächendeckenden Arabesken- und Schriftbanddekor, mit zweischneidiger Spitze.

L. bis 160 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Stark berieben, Oxidationsspuren.

Shield (Sipar) with four buckles and silver- and gold damascened inscriptions/ornaments, fine Kulah Khud (helmet) with chain netting and silver- and golden Koftgari decoration, double axe with arabesques and inscription decoration, Persia, 19th ct. Heavy surface wear, signs of oxidation. From an old South German private collection.

362 SCHILD UND ZWEI HELME

Persien, 18./19. Jh.

Schild (Sipar) mit Dekor und Schriftkartuschen in Silber- und Goldtausia. Der gewölbte Schild trägt fünf Buckel verziert mit Gesichtern und Strahlenkränzen. Ein Helm mit floralem Dekor und umlaufenden Schriftkartuschen, mit Federschmuckhülsen, Naseneisen, Kettenbehang und vier Buckeln, die mit Gesichtern und Strahlenkranz zum Dekor des Schilds passen. Ein Helm (ohne Spitze) mit Naseneisen, Federschmuckhülsen, Kettenbehang und Inschriftenkartuschen sowie Darstellungen von Gazellen, Raubkatzen, Vögeln, Hasen und Fischen in einem Wirbelmotiv mit Zentraum auf der Kalotte. D. bis 46,5 cm

900,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Eine Helmspitze fehlt, Oxidationsspuren, berieben.

Shield with silver and gold damascened inscriptions and buckles in shape of sun faces, one helmet with buckles (matching the shield) and one helmet (top missing) depicting gazelles, big cats, birds, hares and fish in a whirling motif, Persia, 18th/19th ct. Signs of oxidation, surface wear. From an old South German private collection.



363 SCHILD UND HELM

Persien/Indien, 18./19. Jh.

Gewölbter Schild (Sipar) mit vier blütenförmigen Schildbuckel und geätztem Floraldekor und Inschriftenkartuschen in Goldtausia. Helm (Khula Khud) mit Kettenbehang im Nackenbereich und über den Augen, Naseneisen und drei Federhalterungen, die Kalotte mit floralem Ätzdekor und Tierdarstellungen. D. 47 cm

600,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Oxidationsspuren, berieben.

Shield (Sipar) and helmet (Kulah Khud), India/Persia, 18th/19th ct. Sipar with four buckles in blossom shape and etched inscriptions, flowers and arabesques in silver and golden Koftgari work. Kulah Khud with chain netting, nose protection, three holdings for feathers and etched decoration of flowers and animals. Signs of oxidation, surface wear. From an old South German private collection.





364 SCHILD UND ZWEI ARMSCHIENEN

Indien/Persien, 18./19. Jh.

Gewölbter Schild (Sipar, rückseitig noch mit textilem Bezug) mit aufgesetztem, durchbrochen gearbeitetem Randfries und vier Schildbuckel in Blütenform. Flächendeckender Ätzdekor in floraler Ornamentik sowie Jagdszenen, Tierkampfszenen und figurative Darstellungen mit Goldtausia. Zwei Armschienen (Bazuband) mit floralem und goldtauschiertem Ätzdekor: ein Fisch mit menschlichem Gesicht und figurative Szenen in Rondellen begleitet von Tierdarstellungen. D. 59 cm

750,-

Provenienz: Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung. - Oxydationsspuren, partiell berieben.
Shield (Sipar) and two protection plates of arm guards (Bazuband) all armour parts with etched and gilt Koftgari ornaments and figures (fish, fighting animals, horsemen, hares etc.) India/Persia, 18th/19th ct. Signs of oxidation, some surface wear. From an old South German private collection.



365 RUNDSCHILD MIT REICHEM FIGURENDEKOR

Persien, 19. Jh.

Die fünf Buckel auf dem konvex gewölbten Schild sind als strahlenumkränzte Gesichter gestaltet. Der mit Goldtauschierungen versehene Schild ist reich mit figürlichen Darstellungen und einem umlaufenden Kartuschen-Band mit Jagdszenen verziert. D. 47 cm

500,-

Provenienz: Privatsammlung, in den 1960er Jahren erworben. - Oxidationsspuren, berieben.
A partially gilt and konvex five buckles shield depicting figures and hunting horsemen, Persia, 19th ct. Signs of oxidation, some surface wear.

366 FORMSCHÖNER DOGON STUHL

Mali

Niedriger Tripod-Stuhl, die Sitz- und Lehnfläche in einer durchgehenden, konvex geschwungenen Blattform. Der abgewinkelte Griff ist konisch und mit seitlichen Auswölbungen geschnitzt, die eine Tierschnauze mit Augen oder Ohren darstellt. Formschönes Objekt aus hellem (Wurzel?) Holz mit Glanzpatina. H. 55 cm

500,-

Verwitterungsspuren und kleine Spannungsrisse.

A well formed tripod stool with a zoomorph shaped handle and shiny patina, Dogon, Mali. Signs of weathering and minor cracks.



367 BAMBARA TSCHIWARA TANZAUFSATZ

Mali

Kopfschmuck in Gestalt einer abstrahierten Antilopenfigur über kissenförmiger Basis. Die Antilope trägt eingeschnittene Linienmuster, sie ist an den Beinen, den Enden des sichelförmigen Körpers und entlang des geschwungenen und gekerbten Nackens mit Löchern versehen. Eine Frauenfigur auf der Antilopenstirn kennzeichnet die Figur als „weiblich“. Der Tanz, bei dem der Aufsatz auf einer Flechtkappe getragen wird, wird paarweise von einer weiblichen und einer männlichen Antilope ausgeführt. Diese Tänze werden von den Bamana-Bauern vor der Aussaat gehalten, um die Fruchtbarkeit der Felder zu stärken. Helles Holz mit dunkler Patina und Resten einer weißen Pigmentierung. H. 41 cm

600,-

Stellenweise etwas berieben.

A nice Bambara (or Bamana) Chivara dance head crest in shape of an abstracted antelope wearing the shape of a woman on the front, Mali. Light wood with cut lines, remnants of white colouring and dark patina. Stand with old collection no. Localised some surface wear.





368 MENDE SOWEI HELMMASKE

Sierra Leone

Helmmaske in Gestalt eines Frauenkopfs mit kunstvoller Frisur. Das Gesicht mit Sehschlitzen trägt Narbenschmuck auf Stirn und Wangen. Die Frisur über drei Nackenwülsten zeigt (geschnittzte) Kaurimuscheln, zwei Hörner, zwei Schlangen und geometrische Formen im Halbreliet, darüber fünf Bogenformen. Helles Holz mit dunkler Glanzpatina. Sowe-Masken gehören zum Frauenbund Sande/Bundu, wo sie bei der Initiation der Mädchen und ihrer Vorbereitung auf die Ehe eine Rolle spielen. H. 42 cm

700,-

Bestoßungen, an wenigen Stellen etwas berieben und kleine Insektenspuren.

A Mende Sowe helmet mask of the Bundu/Sande society in shape of a woman's head with snakes and horns in the headdress, Sierra Leone. Light wood with dark shiny patina. Localised chippings, only a few spots of minor surface wear and tiny signs of insects.



369 BAULE MASKE

Elfenbeinküste

Feine geschnittene Maske mit Sehschlitzen, Skarifikation und gekerbter buckelartiger Frisur. Braunes Holz, im Gesicht- und Haarbereich geschwärzt. H. 27 cm

600,-

Provenienz: Nach Angaben des Besitzers in der Galerie Ostheimer, Frankfurt Main erworben.

A fine wooden Baule mask with blackened and scarificated face, Ivory Coast. According to the collector the figure was purchased from Gallery Ostheimer in Frankfurt Main.



370 MASKEN DER DAN, BOBO UND SENUFO

Elfenbeinküste und Burkina Faso

Maske der Dan mit Blech für Zähne und Augenrändern sowie teilweise krustiger Patina. Kopfaufsatzmaske der Bobo in Gestalt einer Antilope mit dreieckig geöffnetem Maul. Vogelbegrönte Kpeliye Maske der Senufo.

H. bis 57 cm

700,-

Minimale Bestoßungen.

A Dan mask with metal plates for teeth and eyes, a Bobo helmet mask in shape of an antelope and Kpeliye mask of the Senufo crowned by a bird figure, Ivory Coast and Burkina Faso. Minor chippings.

371 BAULE BLOLO BLA FIGUR

Elfenbeinküste

Weibliche Figur mit Körper- und Gesichtsnarbenschmuck auf einem Stuhl sitzend, eine Hand am Bauch haltend und in der anderen Hand ein Objekt tragend. Die weiblichen blolo bla Figuren (und die männlichen blolo bian Figuren) stellen den spirituellen Partner eines Menschen dar, den er vor der Geburt in der „anderen Welt“ hatte. Im Diesseits muss die Beziehung zu den Partnerfiguren z.B. durch Opfergaben aufrecht erhalten werden, denn bei Vernachlässigung können die Partner schlechte Einflüsse auf den Menschen ausüben.

H. 52 cm

300,-

Provenienz: Nach Angaben des Besitzers in der Galerie Ostheimer, Frankfurt Main erworben.

Baule female blolo bla figure sitting on a stool, Ivory Coast. According to the collector the figure was purchased from Gallery Ostheimer in Frankfurt Main.



372



373

372 FIGÜRLICH BESCHNITZTER STAB

Westafrika

Holzstab oben in der Gestalt einer Figur, unten im leichten Zickzackverlauf geschnitzt. Bemalung mit schwarzem und weißem Pigment. Die Rumpffigur am oberen Abschluss mit überlängten Proportionen, ausdrucksvoller Gesichtswiedergabe und markanter Frisur aus zwei Haarschöpfen (Detailfoto vom Kopf siehe Online-Katalog www.auction.de). H. 123 cm

400,-

Spannungsrisse, berieben und kleine Bestoßungen.

Wooden wand partially black and white painted the upper part carved in shape of a figure with expressive face (additional photo on www.auction.de) the lower part in zigzag shape, West Africa. Cracks, surface wear and minor chips.

373 YORUBA EPA-MASKE

Nigeria

Große Helm-Maske der nördlichen Yoruba mit eckigen Schöffnungen, mit Augen und Nase an der Vorder- und Rückseite der Maske und bekrönt mit einer Raubkatze. Helles Holz dunkelrot gefärbt mit Details und geometrischer Musterung in Weiß und Schwarz. Bei den Prozessionen und Tänze des Epa-Kults treten Masken mit verschiedenen Aufsätzen auf, die z.B. Bauer, Jäger oder Krieger symbolisieren. Der Leopard, der die wilden Tiere des Waldes beherrscht, gehört ebenfalls zu dem Ensemble. H. 56 cm

600,-

Berieben, Spannungsrisse, Spuren und Beschädigung durch Insektenfraß.

A dark red, white and black painted wooden Yoruba Epa-mask with big cat, Nigeria. Surface wear, cracks, signs and damage due to insects.



374



375

374 AFRICANA KONVOLUT

Westafrika

Zwei weibliche Ibedji-Figuren behängt mit Glasperlenketten, Yoruba (Nigeria). Eine Kinderwunschkuppe Akua Ba der Fante und eine mit Glasperlenkette behängte Akua Ba der Ashanti (Ghana). Eine Kopfbekrönte Gabel eines Webrollenhalters der Senufo (Elfenbeinküste). Ein Nomoli Steinkopf und eine Kette mit Glasröhren und Perlen. H. bis 28 cm

800,-

Two female Ibeji of the Yoruba (Nigeria), two Akua Ba dolls of the Ashanti and Fante (Ghana), a weaving roll fork of the Senufo (Ivory Coast), a Nomoli stone head and a necklace with glass tubes and pearls.

375 GEDENKKOPF EINER KÖNIGINMUTTER IM BENIN-STIL

Nigeria

Kopf einer Königin-Mutter mit spitz zulaufender Kopfbedeckung, Ketten und Narbenschmuck auf der Stirn. Ketten mit Röhrenperlen zieren den Bereich von der scheibenförmigen Basis bis zur Unterlippe. Der Rand der netzartigen Kopfbedeckung ist ebenfalls mit Ketten sowie seitlich mit blütenförmigem Schmuck verziert. An der Kopfbedeckung hängen Kettenstränge, jeweils vier vor und hinter den stark stilisierten Ohren. Metallguss. H. 39 cm

1800,-

Gussfehler (Löcher).

A metal cast memorial head of a queen mother in Benin style, Nigeria. Holes due to cast fault.

ERGEBNISLISTE 694T / RESULTS OF SALE 694T

19. März 2013 / 19 March 2013

1	4500 €	41	550 €	98	1600 €	158	450 €	238	2400 €	273	7000 €
2	4000 €	48	1200 €	101	1400 €	161	1300 €	239	2800 €	274	1000 €
3	2600 €	51	3000 €	103	1100 €	162	2800 €	240	13000 €	275	1300 €
4	2800 €	52	1700 €	104	700 €	164	2600 €	241	3300 €	276	1500 €
7	7500 €	53	2800 €	105	700 €	167	130 €	242	4400 €	278	2400 €
8	3000 €	54	5500 €	106	1200 €	169	90 €	243	7000 €	279	2400 €
10	1600 €	55	1000 €	113	3800 €	170	300 €	244	2400 €	280	2400 €
11	2000 €	56	2800 €	115	1600 €	209	500 €	245	5500 €	281	5000 €
12	1300 €	57	2200 €	116	1400 €	211	800 €	246	360 €	286	600 €
13	1100 €	59	1600 €	117	800 €	213	800 €	247	300 €	287	3400 €
14	800 €	60	800 €	121	800 €	218	2600 €	248	500 €	289	2400 €
15	2000 €	63	3600 €	126	800 €	221	3300 €	249	500 €	296	600 €
16	600 €	66	1300 €	131	700 €	222	2000 €	250	2400 €	297	500 €
21	850 €	69	5500 €	132	1700 €	224	3400 €	252	1500 €	299	800 €
22	2200 €	75	1300 €	135	850 €	225	1000 €	253	2000 €	300	350 €
23	5000 €	76	1200 €	136	850 €	226	550 €	254	5500 €	301	280 €
27	2200 €	77	4000 €	143	800 €	227	1000 €	255	1300 €	303	500 €
28	650 €	78	7500 €	147	1500 €	230	1000 €	259	2200 €	307	600 €
29	1700 €	79	15000 €	149	1300 €	231	850 €	262	750 €	308	2000 €
31	500 €	81	16000 €	151	900 €	233	900 €	264	900 €	309	1000 €
32	750 €	86	1700 €	152	900 €	235	60000 €	266	1100 €	311	1500 €
34	130000 €	89	1500 €	155	11500 €	236	2000 €	269	1800 €	312	1800 €
36	1200 €	90	1600 €	156	8000 €	237	2000 €	270	550 €		

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

Alterssch.	Altersschäden / <i>damages due to age</i>
Abb.	Abbildung / <i>illustration</i>
attr.	attributioniert, Zuschreibung an einen Künstler / <i>Attributed to</i>
B.	Breite / <i>width</i>
Bd.	Band / <i>volume</i>
Bde.	Bände / <i>volumes</i>
ber.	berieben / <i>rubbed, wear to gold, colours</i>
besch.	beschädigt / <i>damaged</i>
beschm.	beschmutzt / <i>stained</i>
beschn.	beschnitten / <i>cut</i>
best.	bestossen / <i>bumped</i>
bez.	bezeichnet / <i>inscribed</i>
Bl.	Blatt / <i>leaf</i>
Bl.	Blätter / <i>leaves</i>
bzw.	beziehungsweise / <i>respectively</i>
Ct.	Carat/Steingewicht / <i>carat, weight of gem</i>
D.	Durchmesser / <i>diameter</i>
dat.	datiert / <i>dated</i>
doubl.	doubliert / <i>relined</i>
erg.	ergänzt / <i>added parts</i>
Ex.	Exemplar / <i>copy</i>
f.	folgende Seite / <i>following page</i>
ff.	folgende Seiten / <i>following pages</i>
GG	gelbgold / <i>yellow gold</i>
gr.	gross; gramm / <i>large, weight in gram</i>
H.	Höhe / <i>height</i>
Hrsg.	Herausgeber / <i>publisher</i>
HS	Holzschnitt / <i>woodcut</i>
Jh.	Jahrhundert / <i>century</i>
kl.	klein / <i>small</i>
KS	Kupferstich / <i>copperprint, engraving</i>
L.	Länge / <i>length</i>
kt.	karat/ goldgehalt / <i>carat, gold content</i>

Lwd.	Leinwand / <i>canvas</i>
M.	Mitte / <i>middle</i>
minim.	minimal / <i>minimal</i>
monogr.	monogrammiert / <i>with monogram</i>
Mz.	Meisterzeichen / <i>maker's mark</i>
Nr.	Nummer / <i>number</i>
o.J.	ohne Jahresangabe / <i>no date</i>
o.L.	ohne Limit / <i>no limit</i>
o.R.	ohne Rahmen / <i>no frame</i>
orig.	original / <i>original</i>
part.	partiell / <i>partly</i>
Pt.	Platin / <i>platinum</i>
R.	Rahmen / <i>frame</i>
rep.	repariert / <i>repaired</i>
rest.	restauriert / <i>restored</i>
RG.	rotgold / <i>red gold</i>
Rs.	Rückseite / <i>reverse</i>
S.	Seite / <i>page</i>
sign.	signiert / <i>signed</i>
Sl.	Schenkellänge / <i>leg, side length</i>
s.o.	siehe oben / <i>see above</i>
sog.	sogenannt / <i>so called</i>
T.	Tafel / <i>plate</i>
tlw.	teilweise / <i>partly</i>
u.	und / <i>and</i>
u.a.	unter Anderem / <i>and other</i>
u.V.	Zuschläge unter Vorbehalt / <i>under proviso*</i>
versch.	verschieden / <i>various</i>
vgl.	vergleiche / <i>compare</i>
Wg.	weissgold / <i>white gold</i>
w.o.	wie oben / <i>as above</i>
z.T.	zum Teil / <i>partly</i>
■	Schätzpreis auf Anfrage / <i>estimate on request</i>

* **Under proviso:** A common practice in Germany Auctions: When the auctioneer declares a lot is sold "under proviso", this means, that the current bid is below the reserve price (lowest price for which the consignor is willing to sell). Nagel Auctions will, after the sale, ask the consignor if he is willing to sell for the price offered.

If the price is accepted, the bidder will receive an invoice or he will be informed about the new price the consignor would be accepting.

Under proviso bids are binding for the bidder during a period of five weeks after the sale.

There is however an inherent risk in such bids: If during the clarification process an offer matching the reserved price is received for the lot sold under proviso, it will be sold immediately, without notice to the under proviso bidder.

STAMMSITZ / HEAD OFFICE

HAUSADRESSE / VISITING ADDRESS

Nagel Auktionen
Neckarstraße 189-191
70190 Stuttgart
Tel: + 49 (0) 711 - 64 969 - 0
Fax: +49 (0) 711 - 64 969 - 696
contact@auktion.de

POSTADRESSE / POSTAL ADDRESS

Nagel Auktionen GmbH & Co. KG
Postfach / P.O.Box 103554
D-70030 Stuttgart

REPRÄSENTANZEN / REPRESENTATIONS

DEUTSCHLAND / GERMANY

Dr. Marcus Oertel
Tel: + 49 (0) 711 - 64 969 - 890
Fax: +49 (0) 711 - 64 969 - 696
oertel@auktion.de

Borwin Herzog zu Mecklenburg
Tel: + 49 (0) 171 753 13 37
Fax: + 49 (0) 765 25 148
mecklenburg@auktion.de

ITALIEN-TESSIN / ITALY-TICINO

Dr. Edoardo R. Passano
Tel: + 41- 79 35 000 95
Fax: + 41- 445 753 113
italy@auktion.de

CHINA / CHINA

Joanna Wong
Hong Kong
30/F, Entertainment Building,
30 Queen's Road, Central, Hong Kong
香港中環皇后大道中30號娛樂行30樓
電話 Tel: +852 3591 9770
傳真 Fax: +852 3104 2035
hk@auktion.de

Beijing
11/F, North Tower, Beijing Kerry Centre,
No.1 Guang Hua Road, Chao Yang District,
Beijing 100020
北京市朝陽區光華路1號嘉里中心北樓11層
郵編 100020
電話 tel: +86-10-6599-9105
傳真 fax: +86-10-6599-9100

BITTE BEACHTEN SIE / PLEASE NOTE

WENN SIE EIN OBJEKT ERSTEIGERT HABEN

Bei der Auktion anwesende Bieter werden gebeten, ihre Rechnung sofort in Empfang zu nehmen und zu begleichen. Die Warenausgabe kann ebenfalls während der Auktion erfolgen.

Von Neukunden, die ihre Ware sofort abholen möchten, können wir nur bankbestätigte Schecks oder Bargeld akzeptieren. Bei Überweisungen oder anderen Zahlungsarten kann die Warenausgabe erst nach Bankgutschrift erfolgen.

Telefonische, schriftliche oder Online-Bieter erhalten ihre Rechnung nach der Auktion mit der Post. Um die Bearbeitung von eventuellen Rückfragen zu erleichtern, bitten wir Sie, den Erhalt der Rechnung abzuwarten.

Bitte beachten Sie, dass die Beantragung der Cites-Dokumente, welche für den Export von Waren notwendig sind, die unter das internationale Artenschutz-Abkommen fallen (wie z.B. Elfenbein), bis zu zwei Monate dauern kann.

Ein Zuschlag verpflichtet zur Abnahme. Spätere Reklamationen, die entsprechend den Versteigerungsbedingungen vorgebracht werden, können nur bei bezahlten Objekten bearbeitet werden. Einwände bei unbezahlten Objekten werden nicht berücksichtigt.

WHEN YOU HAVE SUCCEEDED IN BIDDING

Bidders present during the sale are kindly requested to collect their invoices at any time at the reception desk and settle them before leaving. Also, purchased items can be collected whilst the sale is still in progress.

New customers who would like to collect their goods immediately are kindly requested to pay either in cash or by certified cheque. In case settlement is made by money transfer or other forms of remittance, goods can be handed out only after payment has been cleared.

Successful telephone bids, written bids or online bids will be confirmed by an invoice sent by mail. To facilitate handling of questions which may arise please wait until you have received your invoice.

A successful bid establishes the obligation of payment and collection the item(s) bought. Subsequent complaints will be (in compliance with our conditions of sales) only dealt with when payment has been received by us. As long as payment has not been effected, we will not consider complaints of any nature.

„UNDER PROVISO“ OR „UV“

A common practice in Germany Auctions: When the auctioneer declares a lot is sold “under proviso”, this means, that the current bid is below the reserve price (lowest price for which the consignor is willing to sell). Nagel Auctions will, after the sale, ask the consignor if he is willing to sell for the price offered. If the price is accepted, the bidder will receive an invoice or he will be informed about the new price the consignor would be accepting. Under proviso bids are binding for the bidder during a period of five weeks after the sale.

There is however an inherent risk in such bids: If during the clarification process an offer matching the reserved price is received for the lot sold under proviso, it will be sold immediately, without notice to the under proviso bidder.

ONLINE-BIETEN / ONLINE-BIDDING

Zusätzlich zur Online-Teilnahme als Bieter ermöglicht die TeamSpeak® Software das Live-Mithören bei der Auktion. Als Online-Bieter hören Sie jedes Wort, das im Auktionsaal gesprochen wird, und bekommen ein gutes Gefühl für die Atmosphäre der Auktion. Damit werden Sie viel direkter in das Auktionsgeschehen eingebunden.

Um diesen speziellen Service nutzen zu können, müssen folgende technische Voraussetzungen gegeben sein.

- Ihr Computer muss mit dem Internet verbunden sein.
- Ihr Computer muss mit einem Soundsystem ausgestattet sein.
- Die kostenlose TeamSpeakClient® Software muss auf Ihrem Computer installiert sein.
- Den Link zur TeamSpeak® Website finden Sie auf unserer Website www.auction.de, im Bereich des "Online-Biddings" unter dem Punkt „Listen to the Auction“.

Wenn Sie als Online-Bieter an unseren Auktionen teilnehmen wollen, müssen Sie sich rechtzeitig, mindestens 72 Stunden vor der Auktion registrieren lassen.

Das notwendige „Online-Bieter-Registrierungsformular“ finden Sie auf unserer Website im Bereich des „Online-Biddings“, unter dem Punkt „Registrierung“, wo Sie das „Online-Bidding-Form“ herunterladen können. Bitte lesen Sie die Bedingungen, füllen das Formular in allen Teilen aus, und schicken Sie es unterschrieben an uns, entweder per Fax oder Briefpost. Rechtzeitig vor der Auktion schicken wir Ihnen per E-Mail Ihren persönlichen Zugangscode, mit dem Sie sich zur Online-Auktion einloggen können. Bitte beachten Sie, dass für jede Auktion eine neuerliche Registrierung erforderlich ist.

Sie können im Bereich des „Online-Biddings“ unter „Demo“ das Online-Bieten ohne Risiken ausprobieren. Klicken Sie auf „Demo“ und geben Sie im Punkt „Registration“ einen erfundenen Kundennamen und ein beliebiges Gästepasswort ein. Dann können Sie die Demoversion ganz einfach testen und sich mit dem Online-Bieten vertraut machen.

Sollte die Internet-Verbindung einmal abbrechen, wird auch die Auktion im Saal unterbrochen, solange bis die Internet-Verbindung wieder steht. Für die persönlich anwesenden Bieter bedeutet dies eine Verzögerung, die wir im Interesse der wachsenden internationalen Zahl von Online-Bietern in Kauf nehmen müssen, und wofür wir um Verständnis bitten.

Thanks to the Team Speak® feature, remote bidders can not only enter their bids online, but are also able to listen into the sale room, getting a better feeling for the atmosphere of the auction.

To enjoy this feature certain technical requirements are necessary.

- Your computer must be connected with the Internet
- Your computer must be equipped with a sound system.
- You must install the free TeamSpeakClient® software on your computer.
- The link to the TeamSpeak® website is given on the Nagel website www.auction.de under the keyword "Online Bidding". Here you should use the link "Listen to the Auction."

To participate as online bidder, you need to register for each sale separately, a minimum of 72 hours in advance of the day of the sale.

The Online Bidding registration form is available on our website www.auction.de. Open "Online-Bidding", click "Registration", where you can download the "Online-Bidding-Registration-Form". Print the form, read carefully and complete it in all parts, sign and return to us, either by mail or by fax. In time before the auction we will send you by E-Mail your personal access code, which will enable you to log into the online bidding mode. Please note, that you have to register for each individual sale separately.

There is a test version available, which you can try out. In the area "Online-Bidding" go to "Demo" and use a mock name and a mock guest password at the "Registration." After that you can test the Online Bidding easily.

In the event of a breakdown of the Internet Auction System, the sale will be interrupted in the sale room. Bidding will only be resumed when all Online-Bidders are reconnected. We are asking all clients who are personally present in the sale room to understand and apologize for any delays, but due to growing popularity of Online-Bidding we have to please all groups of clients, regardless which way they participate in our sales.



lm
Landesmuseum
Württemberg

Im Glanz der Zaren

Die Romanows, Württemberg und Europa

5. Oktober 2013 – 23. März 2014
Stuttgart · Altes Schloss

www.zaren-stuttgart.de
Tickets online erhältlich

PREMIUM SPONSOR



MOBILITÄTSPARTNER



FÖRDERER

KULTUR
STIFTUNG DER
LÄNDER



701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9./10. Oktober 2013

SONDERTEIL - ZARENREICH UND WÜRTTEMBERG

Special section - Tsardom and Württemberg



Fabergé-Fotorahmen

St. Petersburg, 1899–1903

Werkmeister Michail Perchin
Silber, vergoldet, Emaille, Elfenbein



**Teller aus einem Service mit Landschaftsdekor
„Ruderi esistenti a Tivoli“**

Kaiserliche Manufaktur St. Petersburg, Anfang 19. Jahrhundert

Geschenk des Zaren Alexander I an seine Schwester Jekatarina
Pavlovna, spätere Königin Katharina von Württemberg (1788-1819)



**Brosche zum 300-jährigen Jubiläum der
Romanow-Dynastie 1613-1913**

Fabergé, Werkmeisterstempel von August Holmström,
St. Petersburg, 1913
Gold, Amethyst, Diamant

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9./10. Oktober 2013

SONDERTEIL - ZARENREICH UND WÜRTTEMBERG

Special section - Tsardom and Württemberg



Hofmaler Gottlob Wilhelm Morff
Stuttgart 1771 – 1857

Portrait des Württembergischen Finanzministers Johann Christoph Herdegen (1787-1861) und seiner Ehefrau Katharine Rosine Herdegen, geb. Hellmann (gest. 1863). Öl/Leinwand. Gegenstücke. 73 x 60 cm, originale Rahmung. Provenienz: Aus Familienbesitz und in ununterbrochener Folge in deren Besitz.

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Zwei tscherkessische Reiter. Bronze, bräunlich patiniert, 47 x 25 x 40 cm.

Gießereistempel C.F. Woerffel nach einem Entwurf von Vassily Gratchev (Russland, 1831-1905).

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Museale Hochzeitsdecke mit Allianzwappen von 1844

gefertigt anlässlich der Vermählung des Herzogs Adolph von Nassau (1817-1905) mit der russischen Großfürstin Elisabeth Michailowna Romanowa (1826-1845). Damenarbeit des nassauischen Hofes oder der Honoratioren von Wiesbaden anlässlich der Vermählung 1844.

Provenienz: Herzog Adolph von Nassau (1817-1905) - Schloss Weilburg - Sammlung Heinz Riech (1923-1992), Warendorf - Westdeutscher Privatbesitz

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Jakob Ruß. Paar seltene gotische Leuchterengel,
Ravensburg, um 1485/1490. Linde, gefasst, H. 46/47,5 cm.

Provenienz: Albrecht Neuhaus, Würzburg; ehemals Sammlung E. und M.
Kofler-Truniger, Luzern. Expertise Dr. Albrecht Miller, Ottobrunn 2013.

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Statuette des Amun-Re. Ägyptisch, wohl Dritte Zwischenzeit und
22. Dynastie. Bronze, Reste von Lackpatina, H. ca. 27,5 cm.

Provenienz: aus einer alten und bedeutenden Privatsammlung aus dem Elsass.
Vgl. Statuette des Amun-Re, The Metropolitan Museum of Art, New York, Inv. Nr. 26.7.1412

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Sigmund Heschler. Paar schwebende Barockengel,
Memmingen, um 1630. Wohl Linde, gefasst, H. 72 cm.

Provenienz: Skulpturensammlung Georg Hartmann (1870-1954),
Frankfurt am Main. Expertise Dr. Albrecht Miller, Ottobrunn 2012.

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr

**Ignaz Günther (1725-1775). Schwebender Engel,
München, 1760er Jahre, Linde, Fassungsreste,
H. 88 cm.**

Provenienz: Skulpturensammlung Georg Hartmann
(1870-1954), Frankfurt am Main;
ehemals Sammlung Georg Schuster, München.

In der Literatur abgebildet und beschrieben bei: Hubert
Wilm/Hans Buchheit/Max Goering, Sammlung Georg
Schuster, Auktionskatalog Julius Böhler München, München
1938, Nr. 216. Hubert Wilm, Alte Kunst lebendig, Frankfurt
1942, Abb. 179-180. Arno Schönberger/Gerhard Woeckel,
Ignaz Günther, Ausst.-Kat., Sommer 1951, Bayerisches
Nationalmuseum, München 1951, Nr. 59.



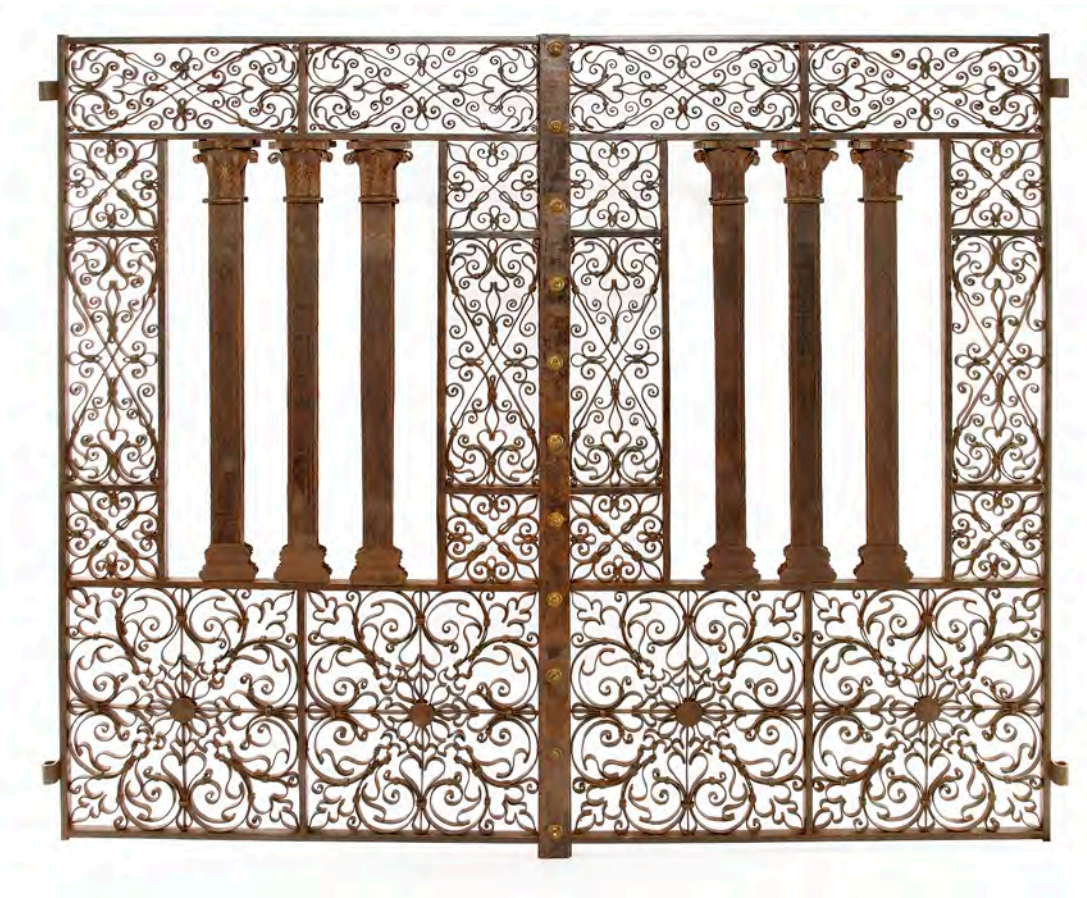
Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Prächtiges, zweiflügeliges Renaissance Eingangstor

Venetien, 16. Jahrhundert. Aus dem zweiten Teil der Sammlung früher und seltener Schmiedeeisenarbeiten.
170 x 208 cm

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Großer Reichsadlerhumpen

Deutsch, datiert 1591

Provenienz: Württembergische Privatsammlung

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS

Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Gros Point Stickerei im Felderdesign mit geometrischen und floralen Mustern
und der Darstellung von Singvögeln, Hirsch und Hund

England oder Frankreich, Mitte 19. Jahrhundert

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS

Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Prächtiger Rokoko-Bibliothekstisch, Johann Michael van Selow

Braunschweig, 2. Hälfte 18. Jahrhundert.
79x171x101 cm

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Bedeutende Serie von fünf Tapisserien aus einem Achilles-Zyklus

Manufaktur van der Borch,
gemarkt Pierre und Jean Francois van der Borch,
sowie Brüsseler Stadtmarke, 1. Hälfte 18. Jahrhundert.

Beauftragt vom Habsburger Kaiserhaus oder demselben
gewidmet. Wappenschild der Österreichischen Niederlande mit
dem für die Römisch-Deutschen Könige üblichen,
einköpfigen Reichsadler und der Habsburger Kaiserkrone.

Als Eigener/Auftraggeber kommen somit die Römisch-Deutschen
Könige und späteren Kaiser Joseph I oder Karl VI in Frage.

Alter Sammlungsbesitz Nordrhein-Westfalen



EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Neapolitanische Schule
18. Jahrhundert

Zwei Reiterschlachten
(Gegenstücke)

Öl/Lwd., 66 x 91 cm

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS
Consignments always welcome

701 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

9. – 10. Oktober 2013

Besichtigung: 4. – 7. Oktober 2013, 11 – 18 Uhr



Andreas Achenbach (1815-1910)

Fischerboot am Anleger

Öl/Lwd., signiert, 66 x 90 cm

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

AUKTIONSTERMINE 2013 / SALE DATES 2013

AUKTION AUCTION	BESICHTIGUNG VIEWING	AUKTIONSdatum SALE DATE
692 KUNST & ANTIQUITÄTEN	15. – 18.02.2013	20./21.02.2013
693 NAGEL COLLECT	15. – 18.02.2013	22.02.2013
694 SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA	16. – 18.03.2013	19.03.2013
695 ASIATISCHE KUNST	06.–09.05.2013	10./11.05.2013
696 KUNST & ANTIQUITÄTEN	31.05. – 04.06.2013	06.06.2013
697 NAGEL COLLECT	31.05. – 04.06.2013	07.06.2013
698 MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST	21. – 24.06.2013	26.06.2013
699 DESIGN	21. – 24.06.2013	26.06.2013
700 SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA	07. – 09.09.2013	10.09.2013
701 KUNST & ANTIQUITÄTEN	04. – 07.10.2013	09./10.10.2013
702 NAGEL COLLECT	04. – 07.10.2013	11.10.2013
703 ASIATISCHE KUNST	27.–29.10.2013	30./31.10. und 2.11.2013
704 MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST	29.11. – 02.12.2013	04.12.2013
705 DESIGN	29.11. – 02.12.2013	04.12.2013

SUCHDATEI / LOT FINDER

NAGEL AUKTIONEN GMBH & Co. KG
Postfach 10 35 54
D-70030 Stuttgart
Germany

NAME / NAME

VORNAME / FIRST NAME

STRASSE / STREET

HAUS-NR. / No.

PLZ, ORT / POST CODE, CITY

LAND / COUNTRY

TEL. PRIVAT / PRIVATE PHONE

TEL. GESCHÄFTL. / BUSINESS PHONE

FAX / FAX

E-MAIL / E-MAIL

KUNDENNUMMER / CUSTOMER-NO.

Erleichtert uns die Bearbeitung. Sie finden Ihre
pers. KD-Nr. auf der Katalogadresse
Please help us by stating your personal customer
no., which can be found on the catalogue address

Bitte informieren Sie uns über Ihre Wünsche und Sammelgebiete. Wir benachrichtigen Sie automatisch vor jeder Auktion, sofern Objekte angeboten werden, die für Sie von Interesse sind. Bitte geben Sie konkrete Suchwünsche an. Allgemeine Angaben wie z. B. »Gemälde«, »Teppiche«, »Glas« oder ähnliches können nicht bearbeitet werden.

Please, inform us about your wants and special interests. We will keep you informed if objects you are interested in will come up for sale.

Please, give us exact descriptions. General categories as »painting«, »carpets«, »glass« can not be considered.

1.

2.

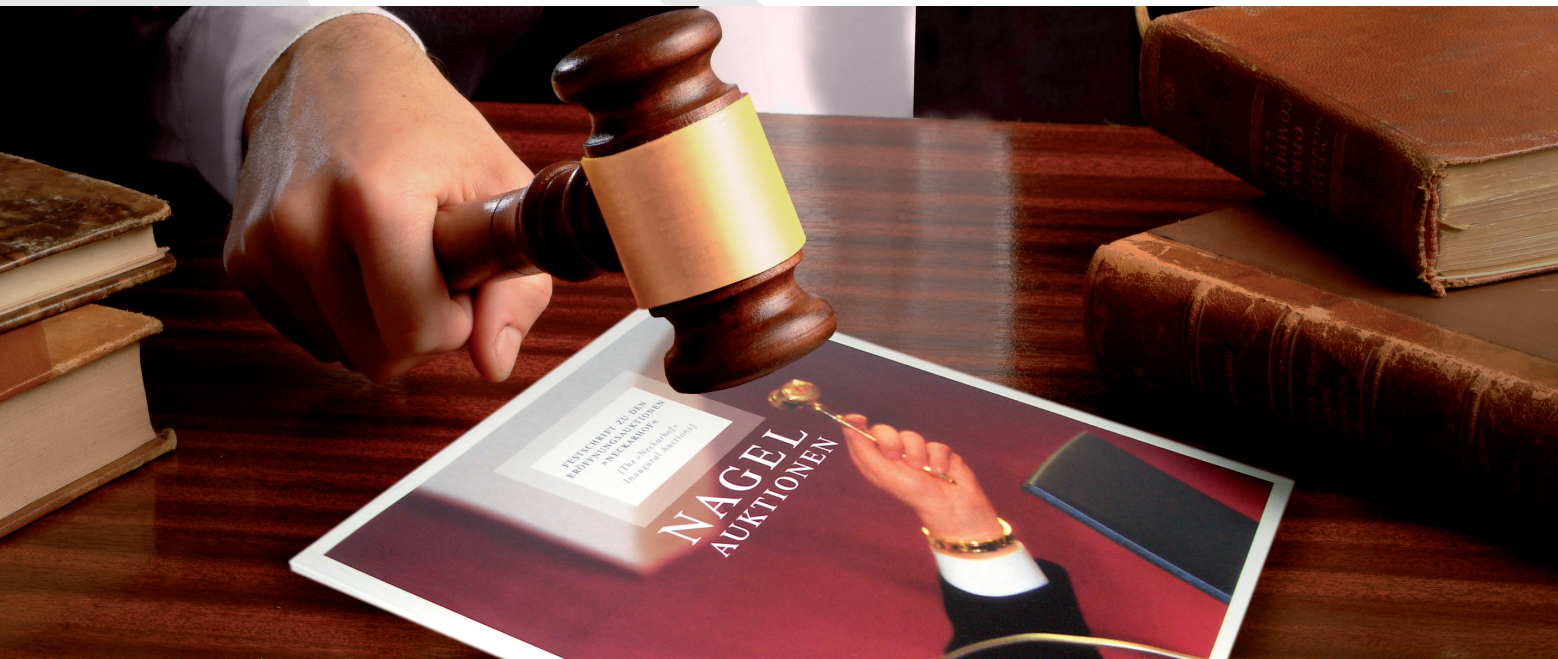
3.

4.

5.

6.

Bevor der Hammer fällt, kommen wir.



Auktionskataloge sind Tradition im Hause Schefenacker. Seit vielen Jahren fertigen wir Kataloge für die namhaftesten Auktionshäuser. Dies ist ein Beweis für absolute Termintreue, höchste Qualität und marktgerechte Preise.

Um den Kostenfaktor Zeit in den Griff zu bekommen, brauchen Sie vor allem beim Druck einen verlässlichen Partner. Einen Partner, für den Zeit Geld ist. Sprechen Sie mit uns und überzeugen Sie sich von unserer Termintreue auf höchstem Qualitätsniveau.

**Schefenacker - Der Spezialist für Auktionskataloge.
Pünktlich. Zuverlässig. Brilliant.**

DRUCK SCHEFENACKER
MEDIA · PREPRESS · PRINT

Sirnauer Straße 40 · D-73779 Deizisau · Fon 07153 - 81 99-0
Fax 81 99-25 · www.schefenacker-druck.de · info@schefenacker-druck.de

P. S. Auch dieser Katalog von NAGEL AUKTIONEN wurde in unserem Haus hergestellt. Der beste Beweis für sprichwörtliche Spitzenleistung in Zeit und Qualität.

SCHRITTFOLGE DER STEIGERUNG / BIDDING INCREMENTS

5	10	1.000	1.100	22.000	24.000	550.000	600.000
10	15	1.100	1.200	24.000	26.000	600.000	650.000
15	20	1.200	1.300	26.000	28.000	650.000	700.000
20	30	1.300	1.400	28.000	30.000	700.000	750.000
30	40	1.400	1.500	30.000	33.000	750.000	800.000
40	50	1.500	1.600	33.000	36.000	800.000	850.000
50	60	1.600	1.700	36.000	40.000	850.000	900.000
60	70	1.700	1.800	40.000	45.000	900.000	1.000.000
70	80	1.800	2.000	45.000	50.000	1.000.000	1.100.000
90	100	2.000	2.200	50.000	55.000	1.100.000	1.200.000
100	110	2.200	2.400	55.000	60.000	1.200.000	1.300.000
110	120	2.400	2.600	60.000	65.000	1.300.000	1.400.000
120	130	2.600	2.800	65.000	70.000	1.400.000	1.500.000
130	140	2.800	3.000	70.000	75.000	1.500.000	1.600.000
140	150	3.000	3.300	75.000	80.000	1.600.000	1.700.000
150	160	3.300	3.600	80.000	85.000	1.700.000	1.800.000
160	170	3.600	4.000	85.000	90.000	1.800.000	2.000.000
170	180	4.000	4.500	90.000	100.000	2.000.000	2.200.000
180	200	4.500	5.000	100.000	110.000	2.200.000	2.400.000
200	220	5.000	5.500	110.000	120.000	2.400.000	2.600.000
220	240	5.500	6.000	120.000	130.000	2.600.000	2.800.000
240	260	6.000	6.500	130.000	140.000	2.800.000	3.000.000
260	280	6.500	7.000	140.000	150.000	3.000.000	3.300.000
280	300	7.000	7.500	150.000	160.000	3.300.000	3.600.000
300	330	7.500	8.000	160.000	170.000	3.600.000	4.000.000
330	360	8.000	8.500	170.000	180.000	4.000.000	4.500.000
360	400	8.500	9.000	180.000	200.000	4.500.000	5.000.000
400	450	9.000	10.000	200.000	220.000	5.000.000	5.500.000
450	500	10.000	11.000	220.000	240.000	5.500.000	6.000.000
500	550	11.000	12.000	240.000	260.000	6.000.000	6.500.000
550	600	12.000	13.000	260.000	280.000	6.500.000	7.000.000
600	650	13.000	14.000	280.000	300.000	7.000.000	7.500.000
650	700	14.000	15.000	300.000	330.000	7.500.000	8.000.000
700	750	15.000	16.000	330.000	360.000	8.000.000	8.500.000
750	800	16.000	17.000	360.000	400.000	8.500.000	9.000.000
800	850	17.000	18.000	400.000	450.000	9.000.000	10.000.000
850	900	18.000	20.000	450.000	500.000	10.500.000	11.000.000
900	1.000	20.000	22.000	500.000	550.000	11.500.000	12.000.000

CONSIGNING & SELLING

If you would like to sell art or antiques at the highest prices, then you will find NAGEL AUKTIONEN to be an experienced partner with international contacts. We will appraise and value your objects free of charge, confidentially and without obligation.

CONSIGNMENT

Written inquiry: If you prefer a written inquiry, then please send us a simple photograph of your object. Please let us know as well whether the object exhibits a signature or a date. Indicate the object's dimensions, materials, origin and state of preservation. The Nagel expert in charge will contact you.

Consultancy in our offices: If you value direct and personal consultancy, we will be happy to welcome you to our premises. In this case, please be sure to make an appointment beforehand. Then you can bring your object along and obtain an appraisal and an estimate on the spot. You will benefit from the market experience of our experts.

Consultancy on site: If you have an entire collection, heavy furniture or large-scale works, then we will bring our consultancy into your home. In this case, please contact us. We do quite a bit of travelling in the course of the year and hold expert and appraisal days in various cities.

If you are in agreement with the appraisal of the Nagel expert and decide to let us handle your consignment, then you can also set a confidential limit price with the expert. Then your object will not be sold below this limit price. Once you have reached agreement, our expert will give you an auction order form to sign.

Now your object will remain on our premises, where it will be treated, described, photographed and published in the auction catalogue. If appraisals by international experts must be commissioned or other costs arise, as for restoration, for instance, you will, of course, be informed of them beforehand by our staff.

SALE

Once your object has been successfully sold at auction, you will receive an account containing the knockdown price with the commission and ancillary costs deducted. The final amount will be paid to you six weeks after the auction in cash, check or bank transfer, as you wish.

EINLIEFERN & VERKAUFEN

Möchten Sie Kunst oder Antiquitäten zu Höchstpreisen verkaufen, dann finden Sie in NAGEL AUKTIONEN einen erfahrenen Partner mit internationalen Kontakten. Wir begutachten und schätzen Ihre Objekte - kostenlos, unverbindlich und vertraulich.

EINLIEFERUNG

Schriftliche Anfrage: Wenn Sie eine schriftliche Anfrage bevorzugen, schicken Sie uns bitte ein einfaches Foto Ihres Objektes zu. Teilen Sie uns bitte auch mit, ob das Objekt eine Signatur oder ein Datum aufweist. Machen Sie Angaben zu Maßen, Materialien, Herkunft und Erhaltungszustand. Der zuständige Nagel-Experte wird sich dann mit Ihnen in Verbindung setzen.

Beratung im Haus: Legen Sie Wert auf eine direkte und persönliche Beratung, empfangen wir Sie sehr gerne in unserem Haus. Bitte vereinbaren Sie in diesem Fall unbedingt vorher einen Termin. Dann können Sie Ihr Objekt mitbringen und erhalten vor Ort eine Begutachtung und Schätzung. Sie werden von der Markterfahrung unserer Experten profitieren.

Beratung vor Ort: Haben Sie eine ganze Sammlung, schwere Möbel oder großformatige Werke, dann kommen wir zur Beratung auch zu Ihnen nach Hause. Nehmen Sie in diesem Fall Kontakt mit uns auf. Im Laufe eines Jahres sind wir viel unterwegs und veranstalten in verschiedenen deutschen Städten Experten- und Schätztage.

Sind Sie mit der Schätzung des Nagel-Experten einverstanden und entscheiden Sie sich für eine Einlieferung in unserem Haus, dann können Sie mit dem Experten auch einen Limitpreis vereinbaren, der vertraulich ist. Unterhalb des Limitpreises wird Ihr Objekt dann nicht verkauft. Sind Sie sich einig, legt Ihnen unser Experte einen Auktionsauftrag zur Unterschrift vor.

Nun bleibt Ihr Objekt bei uns im Haus, wo es bearbeitet, beschrieben, fotografiert und im Auktionskatalog veröffentlicht wird. Sollten Gutachten bei internationalen Fachleuten in Auftrag gegeben werden müssen und weitere Kosten, zum Beispiel für Restaurierungen entstehen, wird Sie unser Mitarbeiter selbstverständlich vorher darüber informieren.

VERKAUF

Wurde Ihr Objekt in der Auktion erfolgreich verkauft, erhalten Sie eine Abrechnung, die den Zuschlagspreis abzüglich der Kommission und der entstandenen Nebenkosten beinhaltet. Der Endbetrag wird Ihnen sechs Wochen nach der Auktion in der von Ihnen gewünschten Währung in bar, per Überweisung oder Scheck ausbezahlt.

VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN

Die Versteigerungen der NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co. KG (im folgenden „Versteigerer“ genannt) erfolgen zu den nachstehenden Bedingungen, die durch die persönliche, schriftliche, telefonische oder online Teilnahme per Internet an den Versteigerungen anerkannt werden. Diese Bedingungen gelten sinngemäß auch für den Freihandverkauf, sollten nicht vorrangig die Bedingungen für den Freihandverkauf vereinbart bzw. einbezogen sein.

1. GRUNDLAGEN DER VERSTEIGERUNG UND SACHMÄNGEL **A)** Der Versteigerer versteigert in einer öffentlichen Versteigerung i.S. des § 383 Abs. 3 Satz 1 BGB als Kommissionär im eigenen Namen und für Rechnung der Einlieferer (Kommitenten), die unbenannt bleiben. **B)** Sämtliche zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können vor der Versteigerung besichtigt und geprüft werden. Die Sachen sind gebraucht. Die Katalogbeschreibungen sind nach bestem Wissen und Gewissen vorgenommen, sie dienen lediglich der Information und sind nicht Teil der vertraglich vereinbarten Beschaffenheit der Gegenstände und sind insbesondere auch keine Garantien im Rechtssinne. Das gleiche gilt für mündliche oder schriftliche Auskünfte aller Art sowie die Bezeichnung der Gegenstände bei Aufruf. Wird zusätzlich ein Internetkatalog erstellt, sind dennoch die Angaben der gedruckten Fassung maßgeblich. Beeinträchtigungen des Erhaltungszustandes werden nicht in jedem Falle angegeben, so dass fehlende Angaben ebenfalls keine Beschaffenheitsvereinbarung begründen. Der Versteigerer behält sich vor, Katalogangaben zu berichtigen. Diese Berichtigung erfolgt durch schriftlichen Aushang am Ort der Versteigerung und mündlich durch den Auktionator unmittelbar vor der Versteigerung des einzelnen Gegenstandes. Die berichtigten Angaben treten anstelle der Katalogbeschreibungen. Alle Gegenstände werden in dem Zustand versteigert, in dem sie sich bei der Auktion befinden. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Übersetzungen der Katalogtexte vom Deutschen in andere Sprachen. **C)** Der Versteigerer verpflichtet sich bei Sachmängeln, die innerhalb von 12 Monaten nach Zuschlag geltend gemacht wurden, seine Ansprüche gegenüber dem Einlieferer geltend zu machen, soweit der Käufer die Rechnung des Versteigerers vollständig bezahlt hat. Zur Geltendmachung eines Sachmangels ist die Vorlage des Gutachtens eines anerkannten Sachverständigen, welches den Mangel nachweist, auf Kosten des Käufers erforderlich. Im Falle erfolgreicher Inanspruchnahme des Einlieferers erstattet der Versteigerer dem Käufer ausschliesslich den Zuschlagspreis Zug um Zug gegen Rückgabe des Gegenstandes. Der Käufer bleibt zur Entrichtung des Aufgeldes als Dienstleistungsentgelt verpflichtet. Im übrigen ist eine Haftung des Versteigerers wegen Sachmängeln ausgeschlossen.

2. GEBOTE, ZUSCHLAG **A)** Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion seinen Namen und seine Anschrift anzugeben. Dies gilt auch, wenn er sich als Vertreter an der Auktion beteiligt. In diesem Fall hat er zusätzlich Namen und Anschrift des Vertretenen anzugeben. Im Zweifel erwirbt der Bieter im eigenen Namen und auf eigene Rechnung. **B)** Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion ein Bargeld-Depot zu hinterlegen. **C)** Um die Ausführung schriftlicher Gebote sicher zu stellen, müssen diese auf dem dafür vorgesehenen Formular - mindestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktionstages beim Versteigerer eingehen. Der Bieter ist für den Zugang beweispflichtig. Zur wirksamen Abgabe eines schriftlichen Gebotes ist die genaue Angabe der Person oder Firma des Bieters sowie der Lot-Nummer erforderlich. Mit der Abgabe des Gebotes muss eine Telefonnummer angegeben werden, unter welcher der Bieter regelmäßig zu erreichen ist. Das Gebot beschränkt sich ausschließlich auf die angegebene Lot-Nummer. Schriftliche Gebote werden vom Versteigerer nur mit dem Betrag in Anspruch genommen, der erforderlich ist, um ein anderes abgegebenes Gebot zu überbieten. Telefonische Gebote werden entgegengenommen, indem der Bieter vor Aufruf des gewünschten Lots angerufen wird. Dies geschieht nur für Lots mit einem Schätzpreis ab Euro 750,-. Voraussetzung für die telefonische Teilnahme ist eine schriftliche Anzeige, die spätestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktionstages beim Versteigerer eingeht. Bei bestimmten Auktionen ist die Abgabe eines Online-Gebots möglich (www.auction.de). Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für das Zustandekommen oder die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen sowie die ordnungsgemäße Übermittlung und den (rechtzeitigen) Zugang von Onlineangeboten an den Auk-

tionator. Maßgeblich für die Versteigerung bzw. deren Ablauf ist das Saalgeschehen (z.B. hinsichtlich Berichtigungen gem. Ziff. 1 b). Verbindlich sind lediglich die im Saal abgegebenen Gebote. **D)** Der Versteigerer kann Gebote bei Vorliegen sachlicher Gründe ablehnen. Dies gilt insbesondere, wenn Bieter auf Verlangen des Versteigerers keine ausreichenden, dem Wert des Gebotes entsprechenden Sicherheiten vor der Auktion erbringen können. Bei Ablehnung eines Gebotes bleibt das unmittelbar zuvor abgegebene Gebot verbindlich. **E)** Der Versteigerer behält sich das Recht vor, Lot-Nummern zu vereinen, zu trennen, ausserhalb der Reihenfolge anzubieten, bei Vorliegen eines sachlichen Grundes zurückzuziehen oder unter Vorbehalt (UV-Zuschlag) zu versteigern. Die Lotnummer ist die Nummer, unter der die Gegenstände in der Auktion aufgerufen werden bzw. im Auktionskatalog verzeichnet sind oder im Freihandverkauf angeboten werden. **F)** Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf an den Höchstbietenden. Wenn mehrere Personen dasselbe Gebot abgeben und nach dreimaligem Aufruf kein höheres Gebot erfolgt, entscheidet das Los. Bei gleichlautenden schriftlichen Geboten erhält der Ersteingang den Zuschlag. Bestehen Zweifel darüber, ob oder an wen der Zuschlag erteilt ist oder wurde ein rechtzeitig abgegebenes Gebot übersehen oder will der Höchstbietende sein Gebot nicht gelten lassen, so kann der Versteigerer den Zuschlag zurückziehen, der damit unwirksam wird, und den Gegenstand erneut ausbieten. Einwendungen gegen einen Zuschlag sind unverzüglich, d.h. vor Aufruf des nächsten Lots zu erheben. Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes kann der Versteigerer den Zuschlag verweigern. **G)** Der Schätzpreis ist in der Regel kein Limit. Der Zuschlag kann auch unter dem Schätzpreis erfolgen. Zum Schutz des eingelieferten Gegenstandes ist der Versteigerer berechtigt, unterhalb des vereinbarten Limits den Zuschlag an den Einlieferer zu erteilen. In diesem Falle entsteht ein Rückgang. **H)** Wird das mit dem Einlieferer vereinbarte Limit nicht erreicht oder bestehen sonstige wichtige Gründe, kann der Versteigerer den Zuschlag unter Vorbehalt erteilen (UV-Zuschlag). Der Gegenstand kann im Falle eines Nachgebotes des Limits auch ohne Rücksprache einem anderen Bieter zugeschlagen oder im Nachverkauf veräußert werden. Gebote mit UV-Zuschlägen sind für Bieter 5 Wochen verbindlich, für den Versteigerer jedoch freibleibend. Insbesondere sind jegliche Ansprüche des Bieters gegen den Versteigerer ausgeschlossen, wenn der UV-Zuschlag nicht ausgeführt wird. **I)** Ein Gebot erlischt, wenn es vom Versteigerer abgelehnt wird, wenn die Auktion ohne Erteilung des Zuschlages geschlossen wird oder der Gegenstand erneut aufgerufen wird. Ein unwirksames Übergebot führt nicht zum Erlöschen des vorangegangenen Gebotes. **J)** Mit dem Zuschlag durch den Versteigerer wird der Bieter zur Abnahme des Gegenstandes und zur Zahlung verpflichtet. Das Eigentum an den Versteigerungsgegenständen geht erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen des Versteigerers an den Käufer über. Bei Zahlung durch Scheck wird erst die vorbehaltslose Bankgutschrift als Zahlungseingang bzw. Erfüllung gewertet. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung des Gegenstandes geht mit dem Zuschlag an den Käufer über. **K)** Der Nachverkauf ist Teil der Versteigerung, bei der der Interessent schriftlich den Auftrag zur Gebotsabgabe mit einem bestimmten Betrag erteilt. Die Bestimmungen über Fernabsatzverträge gem. §§ 312b ff BGB finden keine Anwendung.

3. KAUFPREIS, UMSATZSTEUER **A)** Gem. §25a UstG unterliegen alle Lieferungen der Differenzbesteuerung: Auf die Zuschlagssumme wird ein Aufgeld in Höhe von 33% erhoben. In diesem Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer (Ust.) auf die Gesamtdifferenz enthalten. Die Umsatzsteuer wird bei der Rechnungsstellung nicht ausgewiesen. Bei Einlieferungen z.B. aus Drittländern, die mit Einfuhrumsatzsteuer belastet sind (Kennzeichnung durch * bei der Lot-Nr.), erfolgt die Fakturierung mit der Regelbesteuerung: Auf die Zuschlagssumme wird ein

VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN

Aufgeld von 27% erhoben. Auf die Zuschlagssumme zzgl. Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer zu entrichten. **B)** Zur Abgeltung des gesetzlichen Folgerechts (§ 26 UrhG) leistet der Versteigerer eine Abgabe auf den Verkaufserlös für alle Originalwerke der bildenden Kunst und Fotografien seit Entstehungsjahr 1900 an die Ausgleichsvereinigung KUNST. Der Käufer trägt die Hälfte des zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung geltenden Abgabesatzes (Abgabesatz 2013: 2,1% des Zuschlagspreises). **C)** Besteht die Notwendigkeit zur Einholung von CITES-Bescheinigungen zwecks Erteilung von Ausnahmegenehmigungen vom Vermarktungsverbot von Gegenständen, die dem Artenschutzabkommen unterliegen, so gehen hierfür anfallende Kosten zu Lasten des Käufers. **D)** Die gesetzliche Umsatzsteuer beträgt z.Zt. 19% (Stand September 2008). Kunstgegenstände und Sammlungsstücke, die im Katalog durch * vor dem Schätzpreis gekennzeichnet sind, unterliegen im Falle der Regelbesteuerung der ermäßigten Umsatzsteuer von 7%. **E)** Für innergemeinschaftliche Ausfuhrlieferungen ist die Steuerbefreiung ausgeschlossen. Bei Ausfuhrlieferungen in Drittländer wird dem Käufer die Umsatzsteuer erstattet, sobald dem Versteigerer der Ausfuhr- und Abnehmernachweis vorliegt. **F)** Während oder unmittelbar nach der Versteigerung ausgestellte Rechnungen bedürfen der Nachprüfung; Irrtum vorbehalten.

- 4. FÄLLIGKEIT, ZAHLUNG UND VERZUG** **A)** Persönlich an der Versteigerung teilnehmende Käufer haben den Endpreis (Zuschlagpreis zuzüglich Aufgeld und Umsatzsteuer) sofort nach erfolgtem Zuschlag in bar oder mit bankbestätigtem Scheck an den Versteigerer zu bezahlen. Bei Käufern, die schriftlich, telefonisch oder online geboten haben, wird die Forderung mit Zugang der Rechnung fällig. Der Käufer verzichtet auf die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten aus anderen, auch früheren Geschäften der laufenden Geschäftsverbindung. Eine Aufrechnung mit Gegenforderungen ist dem Käufer nur gestattet, wenn diese unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind. Der Käufer, sofern er Unternehmer ist, verzichtet auf das Leistungsverweigerungsrecht nach § 320 (§ 322) BGB. **B)** Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen berechnet; ihre Höhe beläuft sich bei privaten Käufern (Verbrauchern) auf 5% über dem Basiszinssatz der EZB p.a., bei gewerblichen Käufern (Unternehmern) auf 8% über dem Basiszinssatz p.a. Bei Zahlung in fremder Währung gehen ein etwaiger Kursverlust und Einlösungsentgelte zu Lasten des Käufers. Außerdem kann der Versteigerer den Käufer auf Schadensersatz wegen schuldhafter Pflichtverletzung in Anspruch nehmen. Dazu kann er nach der zweiten Mahnung als Schadenspauschale einen Säumniszuschlag von 3% der Gesamtforderung erheben, es sei denn der Käufer weist nach, dass ein Schaden nicht oder in wesentlich geringerer Höhe entstanden ist. Statt der Schadenspauschale kann der Versteigerer Ersatz des konkret entstandenen Schadens verlangen. Dieser kann so berechnet werden, dass der Gegenstand in einer weiteren Auktion mit einem nach pflichtgemäßem Ermessen des Versteigerers bestimmten Limit erneut versteigert wird und der säumige Käufer für einen Mindererlös gegenüber der vorangegangenen Versteigerung und für die Kosten der wiederholten Versteigerung einschließlich Provision und Auslagen des Versteigerers aufzukommen hat. Auf einen Mehrerlös hat er in diesem Falle keinen Anspruch. Die Rechte aus dem ihm vorher erteilten Zuschlag erlöschen mit dem neuen Zuschlag. Mit Eintritt des Verzugs werden sämtliche Forderungen des Versteigerers gegen den Käufer sofort fällig. **C)** Der Versteigerer ist berechtigt, Informationen über säumige Käufer dem Verband der deutschen Kunstversteigerer bzw. deren Mitglieder weiterzugeben.

- 5. ABHOLUNG, VERSENDUNG, EINLAGERUNG** **A)** Der Käufer ist verpflichtet, die Gegenstände sofort nach der Versteigerung in Empfang zu nehmen. Käufer, die schriftlich, telefonisch oder online an der Versteigerung teilgenommen haben,

müssen die Gegenstände spätestens 14 Tage nach Zugang der Rechnung abholen. Ersteigerte Gegenstände werden jedoch erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen herausgegeben. **B)** Gerät der Käufer mit der Annahme in Verzug, so ist der Versteigerer berechtigt, die Sache auf dessen Kosten und Gefahr bei sich oder Dritten einzulagern. Der Käufer trägt auch die Kosten notwendiger Versicherungen. Für die Einlagerung wird pro Objekt und Tag ein Kostenersatz von bis zu Euro 6,- (zuzügl. Umsatzsteuer) bzw. der Satz des Lagerunternehmens berechnet. Dem Käufer bleibt vorbehalten nachzuweisen, dass Kosten nicht bzw. nicht in dieser Höhe angefallen sind. Der Termin für die Herausgabe eingelagerter Sachen ist mit dem Versteigerer bzw. benannten Dritten abzustimmen. **C)** Die Verpackung, Versicherung und Versendung ersteigerten Gegenstände erfolgt auf Kosten und Gefahr des Käufers; der Versteigerer ist lediglich der Vermittler dieser Dienstleistungen. Versandaufträge werden nur ausgeführt, wenn dem Versteigerer oder dem mit dieser Aufgabe betrauten Unternehmen der vom Käufer unterschriebene Versandauftrag vorliegt und die ermittelten Versandkosten sowie alle übrigen Forderungen des Versteigerers bezahlt sind. **D)** Befindet sich der Käufer seit mindestens 12 Monaten im Annahmeverzug ist der Versteigerer berechtigt die Gegenstände zu verwerten. Der Versteigerer ist berechtigt von dem Verwertungserlös sämtliche Forderungen gegen den Käufer in Abzug zu bringen.

- 6. HAFTUNG** Der Versteigerer haftet für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit unbeschränkt. Bei fahrlässiger Verletzung vertragswesentlicher Pflichten haftet der Versteigerer bis zur Höhe des Limits bzw. Schätzpreises. Für leichte Fahrlässigkeit bei der Verletzung einfacher, d.h. nicht vertragswesentlicher Pflichten, ist die Haftung des Versteigerers ausgeschlossen. Dieser Haftungsausschluss gilt auch für die persönliche Haftung der gesetzlichen Vertreter, der leitenden Angestellten sowie der Erfüllungs- und Verrichtungsgehilfen.
- 7. ALLGEMEINES** **A)** Diese Bedingungen regeln sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen dem Bieter bzw. Käufer und dem Versteigerer. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bieters bzw. Käufers haben keine Geltung. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. **B)** Erfüllungsort und Gerichtsstand, soweit er vereinbart werden kann, ist Stuttgart. Es gilt ausschließlich deutsches Recht. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf (CISG) findet keine Anwendung. Die Kosten einer etwaigen Rechtsverfolgung im Ausland trägt der Käufer, soweit sie nach dem jeweiligen nationalen Recht nicht erstattungsfähig sind. **C)** Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Versteigerungsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt.

Uwe Jourdan

Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

Andreas Heilig

Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co KG,
Stuttgart (AG Stuttgart HRA 720033)
USt-IdNr.: DE 245724016

Persönlich haftender Gesellschafter:
NAGEL AUKTIONEN Beteiligungs-GmbH,
Stuttgart (AG Stuttgart HRB 23440),
Geschäftsführer: Uwe Jourdan

Bankverbindungen:
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart
Konto Nr. 7871514278 (BLZ 600 501 01)
Postbank Stuttgart
Konto Nr. 51254708 (BLZ 600 100 70)

Information for foreign customers:
Please settle all your commitments
towards us only through our bankers:
BW-Bank AG, D-70049 Stuttgart, BIC: SOLA DEST
IBAN: DE 8060050101 7871514278

CONDITIONS OF SALE

The auctions at NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co. KG (hereinafter referred to as the "Auctioneer") are held according to the following Conditions, which are accepted by personal, written, telephone or online participation over the Internet. These Conditions apply analogously to sale by private contract if the conditions for sale by private contract are not primarily agreed or included.

1. FUNDAMENTALS OF THE AUCTION AND QUALITY DEFECTS **A)** The Auctioneer holds public auctions within the scope of §383 Paragraph 3 Sub-Clause 1 of the German Civil Code in its own name as consignee and for the account of the depositors (consignors) whose names are not disclosed. **B)** All property items offered for auction can be viewed and inspected prior to the auction. The property items are second-hand. The catalogue descriptions are made to the best of the author's knowledge and belief, but are for purposes of information exclusively and are not part of the contractually agreed properties and condition of the items, in particular they do not constitute guarantees in the legal sense of the term. The same applies to verbal or written information of all kinds, as well as the designation of the items when called. If an Internet catalogue is made in addition, the information in the printed version is nonetheless authoritative. Impairments in the state of the items' preservation are not stated in every case, so that lack of information likewise does not furnish grounds for an agreement on the quality of the items. The Auctioneer reserves the right to make corrections to catalogue information. These corrections take the form of written notices posted at the place of the auction and verbal corrections made by the Auctioneer immediately prior to the auction of the specific item. The corrected information takes the place of the catalogue descriptions. All items are offered for auction in the state in which they are found at the time of the auction. The Auctioneer assumes no liability for faulty translations of the catalogue texts from German into other languages. **C)** In the event of quality defects claimed within 12 months after the knockdown, the Auctioneer shall undertake to assert his claims against the Consignor insofar as the buyer has completely paid the Auctioneer's bill. The valuation of a recognized expert proving the defect and made at the expense of the buyer is necessary for the assertion of a claim for a quality defect. If claims made against the Consignor are successful, the Auctioneer shall refund only the purchase price to the buyer, matching payment with the return of the property. The buyer is still under obligation to pay the premium as compensation for the services of the Auctioneer. In all other respects, the Auctioneer shall assume no liability for quality defects.

2. BIDS, KNOCKDOWN **A)** Each bidder must indicate his name and address before the start of the auction. This holds even if he takes part in the auction as a representative. In this case, he must also indicate the name and address of the party he is representing. In cases of doubt, the bidder shall make acquisitions in his own name and for his own account. **B)** Each bidder must make a cash deposit before the start of the auction. **C)** In order to ensure that written bids are properly executed, they must be made on the form provided for this purpose and received by the Auctioneer at least 48 hours before the start of the first day of the auction. The bidder is required to provide evidence of the receipt. For a written bid to be effective, it must contain detailed information on the person or company of the bidder as well as the lot number. A telephone number at which the bidder can regularly be reached must be indicated when the bid is made. The bid is restricted exclusively to the lot number indicated. Written bids are only used by the Auctioneer with the amount that is necessary to bid over another bid that has been made. Telephone bids will be accepted by telephoning the bidder before the desired lot is called. This is only done for lots with an estimated price of € 750.00 or more. The condition for taking part by telephone is a written notice received by the Auctioneer at the latest 48 hours before the start of the first day of the auction. It is possible to make online bids at some auctions (www.auktion.de). The Auctioneer shall assume no liability for the formation or maintenance of telecommunications connections, nor for the orderly transmission and (timely) receipt of online bids to the Auctioneer. What occurs in the hall (for example, with regard to corrections as stated in Number 1 b of these Conditions) shall be authoritative for the course of the auction. Only

those bids made in the hall are binding. **D)** The Auctioneer can reject bids if there are valid reasons for doing so. This applies in particular if bidders cannot furnish, at the demand of the Auctioneer, sufficient security prior to the auction commensurate with the value of the bid. If a bid is rejected, the bid made immediately prior to it shall remain binding. **E)** The Auctioneer shall reserve the right to combine or separate lot numbers, call them out of sequence, withdraw them if there is a valid reason, or auction them off subject to reservation (UV-Zuschlag). The lot number is the number under which the items are called in the auction, listed in the auction catalogue, or offered for sale by private contract. **F)** The knockdown shall follow after the highest bid has been called three times. If several persons make the same bid and no higher bid is made after being called three times, the matter will be decided by drawing lots. If identical written bids are received, the knockdown will be granted to the first bid received. If there are doubts regarding whether or to whom the knockdown has been granted, or if a bid submitted on time is overlooked, or if the highest bidder wishes to withdraw his bid, the Auctioneer is entitled to withdraw the knockdown, which is thereby invalidated, and to offer the property for auction once again. Any objections against the knockdown are to be raised immediately, i.e., before the next lot is called. The Auctioneer is entitled to refuse the knockdown if there is a valid reason for doing so. **G)** The estimated price is normally not a limit; a knockdown may also be made below the estimated price. In order to protect the consigned property, the Auctioneer is entitled to knockdown to the consignor below the agreed limit. A reversal is made in this case. **H)** If the limit agreed with the consignor is not reached, or for other valid reasons, the Auctioneer is entitled to knock down subject to reservation (UV-Zuschlag). In the event of a subsequent bid equivalent to the limit, the property may be knocked down to another bidder or sold to another bidder in a subsequent sale with no further consultation being required. Bids with awards subject to reservation are binding on the bidder for 5 weeks but may be subject to change without notice by the Auctioneer. In particular, any claims of the bidder against the Auctioneer shall be excluded if the knockdown subject to reservation should be unsuccessful. **I)** A bid will lapse if it is rejected by the Auctioneer, if the auction is closed without a knockdown, or if the property is called for auction again. An invalid overbid does not result in the previous bid being invalid. **J)** A knockdown called by the Auctioneer obligates the bidder to accept the item and make payment. Ownership of the auctioned property only passes to the buyer when all claims of the Auctioneer have been settled in full. The risk of fortuitous loss or fortuitous deterioration of the property passes to the buyer simultaneously with the knockdown. **K)** The sale of unsold lots is part of the auction, in which interested parties place their orders for submitting bids of a specific amount in writing. The provisions of §§312b et seq. regarding distance contracts do not apply.

3. PURCHASE PRICE, TURNOVER TAX **A)** In accordance with § 25a of the German Turnover Tax Act (UStG), all deliveries are subject to a differential tax, with a premium of 33% being levied on the hammer price. This premium includes statutory turnover tax on the total difference. Turnover tax is not stated separately on the invoice. Consignments which are subject to turnover tax (marked by * with the lot no.), such as those from non-EU countries, for example, are invoiced at the standard tax rate with a premium of 27 % being levied on the hammer price. The turnover tax is payable on the hammer price plus the premium. **B)** In order to settle the statutory right of stoppage in transit (§ 26 of the German Copyright Act - UrhG), the Auctioneer pays a levy on to the "Ausgleichsvereinigung KUNST" association on the sale proceeds for all original works of fine art and photographs created since 1900. The buyer bears half of the applicable levy in force on the invoice date (levy rate in January 2012: 2.1% of the knockdown price). **C)** If it should be necessary

CONDITIONS OF SALE

to obtain CITES certificates for the purpose of granting special exemption from the prohibition of marketing objects covered by this Convention, then the cost thereof shall be borne by the purchaser. **d)** Statutory value-added tax (MwSt.) is currently 19% (September 2008). Works of art, as well as items from collections, which are marked in the catalogue with an * before the estimated price are subject to the reduced value-added tax rate of 7 % in the event that standard taxation applies. **e)** Tax exemption is excluded for deliveries within the European Union. In the case of export deliveries to non-EU countries, turnover tax is refunded to the buyer as soon as the export and acceptance documentation has been received by the Auctioneer. **f)** Invoices issued during or immediately following the auction require verification; errors excepted.

- 4. DUE DATE, PAYMENT AND DEFAULT a)** Buyers taking part in the auction in person must pay the final purchase price (knockdown price plus premium and turnover tax) to the Auctioneer immediately following the knockdown in cash or by a confirmed cheque. In the case of buyers who have submitted written or telephonic offers, the amount due is payable upon receipt of the invoice. The buyer waives the enforcement of any retention rights in connection with transactions or previous transactions conducted within the scope of the present business relationship. The buyer is only permitted to offset any counterclaims if these are undisputed or have been declared by declaratory judgment. If the buyer is an entrepreneur, he hereby waives the performance refusal right under § 320 (§ 322) of the German Civil Code (BGB). **b)** In the event of payment delay, private buyers (consumers) must pay default interest equivalent to 5 % of the discount rate of the European Central Bank and commercial buyers (companies), 8 % of the relevant discount rate p.a. If payment is made in foreign currency, any exchange losses and currency conversion fees must be borne by the buyer. The Auctioneer is also entitled to lodge claims against the buyer for culpable neglect of duties. After the second formal reminder, the Auctioneer is entitled to levy a default surcharge equivalent to 3 % of its total claim as compensation for damages incurred unless the buyer is able to prove that no damage or a much lower level of damages has been incurred. Instead of the flat-rate damage compensation amount, the Auctioneer may demand reimbursement of the specific damages incurred. These damages may also be calculated in such a way that the property item in question will be re-auctioned in another auction with a limit determined at the dutiful discretion of the Auctioneer and the defaulting buyer will be liable for any reduced proceeds in comparison with the previous auction and also for the costs of the repeat auction and including the commission and disbursements of the Auctioneer. The defaulting buyer will not be entitled to any additional proceeds in this case. His rights in connection with the previous knockdown will lapse concurrently with the new knockdown. All claims of the Auctioneer against the buyer will be due immediately in the event of delay. **c)** The Auctioneer is entitled to forward information on defaulting customers to the Association of German Art Auctioneers or its members.

- 5. COLLECTING, SHIPPING AND STORING ITEMS a)** The buyer is obliged to take receipt of the property items immediately after the auction. Buyers who have participated in the auction in writing or by telecommunication are obliged to collect the property items no later than 14 days after receipt of the invoice. Items purchased in an auction shall only be handed over when all outstanding accounts have been settled. **b)** If the buyer should be delayed in taking over the property, the Auctioneer is entitled to store the property items at the cost and risk of the buyer on its own premises or with third parties. The buyer will also bear the costs of any necessary insurance. A cost reimbursement of up to € 6.00 (plus value-added tax)

per item and day or the relevant rate of the storage company shall be charged for the storage. The buyer reserves the right to prove that costs have not been incurred, or not in the aforesaid amount. The date for withdrawing stored property items is to be agreed with the Auctioneer or designated third parties. **c)** The packing, insurance and shipment of auctioned items shall be made at the cost and risk of the buyer; the Auctioneer merely serves as agent for these services. Shipping orders will only be executed if the Auctioneer or the company commissioned with this task has received the appropriate shipping order signed by the buyer and after the calculated shipping costs and all other claims of the Auctioneer have been settled. **d)** Should the buyer be at least 12 months late in collecting the items, the Auctioneer shall be entitled to turn the items to account. The Auctioneer is entitled to deduct all claims against the buyer from the proceeds.

- 6. LIABILITY** The Auctioneer shall bear unlimited liability for acts of wilful intent and gross negligence. In the event of negligent violation of essential contractual obligations, the Auctioneer shall be liable to the amount of the limit or the estimated price. The Auctioneer shall not be held liable for ordinary negligence involving violation of simple, that is, non-essential, obligations. This exclusion of liability shall also apply to the personal liability of the Auctioneer's legal representatives, senior employees, assistants and vicarious agents.
- 7. GENERAL a)** All legal relationships between the bidder or buyer and the Auctioneer are covered in these Conditions. The bidder's or buyer's general terms of business shall not be applicable. There are no ancillary verbal agreements. Changes must be made in writing to be effective. The original German version of the Conditions shall be authoritative. **b)** The place of fulfilment and legal venue, if such can be agreed, is Stuttgart. German laws shall apply exclusively. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply. The costs of any litigation abroad shall be borne by the buyer, insofar as they are not reimbursable in accordance with the respective national laws. **c)** If one or more provisions of these Assignment Conditions are wholly or partially invalid, the validity of the other provisions will remain in full force and effect.

Uwe Jourdan

Publicly appointed and sworn auctioneer

Andreas Heilig

Publicly appointed and sworn auctioneer

NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co KG,
Stuttgart (AG Stuttgart HRA 720033)
USt-IdNr.: DE 245724016

Persönlich haftender Gesellschafter:
NAGEL AUKTIONEN Beteiligungs-GmbH,
Stuttgart (AG Stuttgart HRB 23440),
Geschäftsführer: Uwe Jourdan

Bankverbindungen:
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart
Konto Nr. 7871514278 (BLZ 600 501 01)
Postbank Stuttgart
Konto Nr. 51254708 (BLZ 600 100 70)

Information for foreign customers:
Please settle all your commitments
towards us only through our bankers:
BW-Bank AG, D-70049 Stuttgart, BIC: SOLA DEST
IBAN: DE 8060050101 7871514278

Since 1922 Fine Arts and Antiques

BITTE MIT KUGELSCHREIBER AUSFÜLLEN
PLEASE USE BALL PEN

GEBOTE / BIDS

FAX: +49 (0) 711 649 69-696

NAGEL AUKTIONEN GMBH & Co. KG
Postfach 10 35 54
D-70030 Stuttgart
Germany

ES GELTEN DIE VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN
DER NAGEL AUKTIONEN GMBH & Co. KG, STUTTGART
THE CONDITIONS OF SALE ARE BINDING

TELEFONISCHES MITBIETEN ERST AB SCHÄTZPTREIS € 750,-
TELEPHONE BIDS CAN BE ACCEPTED FOR LOTS ESTIMATED ABOVE € 750,-

GEBOTE FÜR AUKTION
BIDS FOR SALE CODE

700T

NAME / NAME

VORNAME / FIRST NAME

STRASSE / STREET

HAUS-NR. / No.

PLZ, ORT / POST CODE, CITY

LAND / COUNTRY

TEL. PRIVAT / PRIVATE PHONE

TEL. GESCHÄFTL. / BUSINESS PHONE

FAX / FAX

E-MAIL / E-MAIL

ES WIRD UM ENTSPRECHENDES BARDEPOT GEBETEN
INTENDING BUYERS SUPPLY A CASH DEPOSIT

KUNDENNUMMER / CUSTOMER-No.

UST-IDNR.

Lot	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“
T	
T	
T	
T	

Lot	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“
T	
T	
T	
T	

Lot	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“
T	
T	
T	
T	

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich des Weiteren damit einverstanden, dass die Firma Nagel Auktionen GmbH & Co. KG die von mir angegebenen Daten für eigene Werbezwecke verwendet und mir Werbung per E-Mail zusenden darf. Diese Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden.

Furthermore I agree that the Nagel Auktionen GmbH & Co. KG may use my personal data for advertising purposes. This statement can be withdrawn any time.

- ☐ Ich möchte mich schriftlich an der Auktion beteiligen. Sofern meine Gebote nicht ausreichen, ermächtige ich den Versteigerer, für mich wie folgt höher zu bieten:
I would like to participate in the sale by written bids. In case my offers are not sufficient I am authorizing the auctioneer to increase my offers as follows:

☐ 10 %
☐ 20 %
☐ 30 %

- ☐ Ich möchte mich telefonisch an der Auktion beteiligen.
ich bitte um anruf während der Auktion unter:
I would like to participate in the sale by telephone.
Please call me at following number during the auction:

TEL.-Nr. / PHONE

Diese Willensbekundung stellt die Anzeige gem. Ziff. 2c der Versteigerungsbedingungen dar.
This declaration corresponds with figure 2c of the conditions of sale.

ORT / PLACE

DATUM / DATE

UNTERSCHRIFT / SIGNATURE